ACHETEZ DES



TIMBRES DE NOEL

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — REGION

Ephrem Poulin



HORLOGER-BIJOUTIER

Futurs mariés venez me rendre une visite.

Montres, bagues, bijoux, plumes-fontaine, etc.

Vente et réparation

ST-GEORGES-EST
1ère Avenue
Tél. 249, C. P. 156

Vol. 45 — No 9 | Beauceville, jeudi, 27 novembre 1952 | Georges BONIN, Rédacteur

Votation samedi et lundi

Le prochain règlement d'emprunt au montant de $12,000 sera soumis aux contribuables les 29 novembre et 1er décembre. — Il serait temps d'en finir avec cette affaire.

Les membres du Conseil de Beauceville-Est en sont venus à une entente pour présenter un règlement d'emprunt au montant de $12,000 en vue de défrayer certaines dépenses en rapport avec la construction du chalet du Syndicat Sportif et faire face à certaines autres obligations. On sait que la maladie des referendums est en train de prendre chez nous un caractère épidémique. Pour mettre fin à des retards indus, nous invitons donc les contribuables à voter en faveur du règlement; il y va, croyons-nous, de l'intérêt de tout le monde.

Selon les renseignements fournis par le secrétaire, 269 contribuables ont droit de vote. Le scrutin aura lieu samedi et lundi, les 29 novembre et 1er décembre, aux heures suivantes : 8 h. a.m. à 5 h. p.m. Pour être mis en vigueur, le règlement doit être approuvé par les deux-tiers des votants, en nombre et en valeur.

Intronisation de M. l'abbé Eudore Bourbeau

East-Broughton (DNC) — Dimanche, le 16, avait lieu l'installation de M. l'abbé Eudore Bourbeau, nommé curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Jésus, en remplacement de M. l'abbé J.-Odina Roy, qui fut installé à St-Joseph de Beauce récemment.

Une centaine d'autos s'étaient rendues à sa rencontre à la chapelle Ste-Anne de Broughton. M. le Curé arrivait de Thetford accompagné de M. le vicaire forain Roberge, de St-Alphonse.

Antérieurement, M. l'abbé Bourbeau était aumônier à l'Ecole Normale de Méricy. A son arrivée, il y eut lecture de la lettre de Mgr Maurice Roy le nommant curé pour notre paroisse. Cette lettre fut lue par M. l'abbé Florian Lemay, vicaire d'East-Broughton. Il y eut procession dans l'église. M. l'abbé Roberge présenta M. le curé Bourbeau à ses paroissiens; celui-ci s'exprima dans des termes émus; il résuma son sermon en trois mots : joie, crainte et confiance. Dans le choeur, on remarquait : Mgr Moreau, du Séminaire Saint-Georges, M. le chanoine J. Roberge, de Lévis, MM. les abbés G. Duval, de Beauceville, Nelson Roberge, de St-Alphonse de Thetford, J. Fortin, de Leeds, A. Cloutier, de Lévis, J.-J. Ferland, de St-Victor, J. Mercier, de Thetford, Robert Lacroix, de l'Ecole Normale de Thetford Mines, A. Martineau, de N.-D. de l'Assomption, C.-L. Perron, de St-Pierre, A. Pelchat, de Lambton, S. Gariépy, de Ste-Clotilde, Laurent Lacoursière, de Duchesnay, M. le chanoine Rosaire Nadeau, de St-Victor, O. Labbé, Sup., de Saint-Victor, E. Simard, curé de St-Pierre, Jean Duval, de N.-D. de l'Assomption, J. Drapeau, de St-Georges, Ovide Cliche, d'East-Broughton, E. Bourbeau, J. Garand, de St-Georges, Florian Lemay, Gérard Breton, de St-Daniel, P. Chabot, Philippe Roy, de St-Victor, Jean-Luc Pelletier, de Thetford Mines, etc.

On remarquait dans la nef quelques parents de Monsieur le Curé : Mlle A. Gaulin, M. Paul Fourainer, M. et Mme Cyrille Falardeau, M. et Mme Ovila Garant, M. et Mme J.-Charles Garant et leur fille, Denise, Mlle Cécile Garant, M. et Mme R. Bégin et leur fils, Jean-Pierre.

La cérémonie se termina par un Salut du St-Sacrement.

Le temple paroissial était décoré de ses plus beaux ornements et était rempli de fidèles à pleine capacité.

Royal Automobile présente...

Les nouvelles Chrysler et Plymouth, modèle 1953, à un public fort intéressé, lors d'une brillante manifestation à la salle de montre de la compagnie, jeudi soir dernier. — Plusieurs allocutions sont prononcées. — La gent féminine largement représentée.

(De notre envoyé spécial)

Jeudi soir dernier, de 5 à 7 heures, le salon de Royal Automobile de St-Georges de Beauce regorgeait d'un public qui s'affairait autour de deux magnifiques voitures modèles 1953, une Chrysler Windsor verte et une Plymouth Cranbrook marron. Les autorités religieusese et civiles, de même que plusieurs maisons d'affaires, étaient largement représentées à ce que M. J.-O. Bélair, le président de la maison, a qualifié de "fête de la reconnaissance et de l'amitié". Nous avons également noté dans l'assistance la présence d'un grand nombre de dames, désireuses de constater les pluse récents progrès réalisés par l'industrie de l'automobile. Les invités ont pu admirer à loisir les modèles exhibés, tout en bénéficiant de l'accueil chaleureux des maîtres de céans, M. et Mme J.-O. Bélair, et de leurs fils. La fête s'est déroulée dans des salons décorés à profusion et où tout était resplendissant de propreté.

Au cours de la présentation, quelques allocutions ont été prononcées par M. le curé Edouard Beaudoin, de St-Georges, M. le curé Jean Duval, de l'Assomption, MM. Josaphat Poulin et Pamphile Rodrigue, respectivement maires de Ville St-Georges-Est et de St-Georges-Ouest. M. J.-O. Bélair, qui agissait comme maître de cérémonie, avait souhaité la bienvenue aux invités et mis en relief le sens de cette réunion. Il appuya sur le fait que la présentation avait été organisée surtout à l'intention de la clientèle de la maison, dont le personnel est constamment à la disposition du public.

Même si la présentation de nouvelles voitures est plutôt du domaine temporel, MM. les curés Edouard Beaudoin et Jean Duval ont fait des remarques tout à fait

(suite à la page 4)

PROMOTION



• Nous avons apris avec plaisir la nomination de M. François-Xavier Houde, d'Ottawa, au poste de troisième secrétaire à l'ambassade canadienne à Bruxelles, Belgique, pour un stage de trois ans et demi. Accompagné de son épouse, M. Houde quittera Québec le 5 ou le 6 décembre à destination de New York, d'où il s'embarquera pour la France et la Belgique. Comme on le sait, cet ancien rédacteur de notre journal est attaché au Ministère des Affaires Etrangères du Canada depuis quelques années. A M. et Mme Houde, "L'Eclaireur" souhaite le plus heureux des séjours dans la capitale de la Belgique. Quant à notre ancien rédacteur, nous le félicitons de sa promotion et espérons qu'il connaîtra les succès que lui méritent son talent et son esprit de travail.

Le feu détruit la salle paroissiale de St-Prosper

St-Prosper (DNC) — Un incendie d'origine inconnue a détruit de fond en comble dans la nuit de lundi à mardi la magnifique salle paroissiale de Saint-Prosper de Dorchester évaluée à plus de $40,000. Construite avec des octrois de chômage en 1933, l'établissement, qui faisait l'orgueil des paroissiens, comprenait quatre salles, dont une salle de spectacles, en plus du logement du gardien, M. Edgar Samson. Ce dernier a été éveillé par la fumée. Il a pu se sauver, de même que son épouse et sa fille adoptive, Mlle Huguette Larivière. Tout l'avoir de la famille, sauf un piano, a été perdu. Les flammes se sont propagées si rapidement qu'il a été impossible de mettre le mobilier de la salle à l'abri.

Cette magnifique construction, érigée en plein centre du village, en face de l'église, mesurait 75' x 38' et avait deux étages. Le fait qu'elle était en bois a, naturellement, contribué à rendre plus difficile le travail des pompiers de la localité et de ceux de St-Zacharie, qui avaient été appelés, eux aussi, sur les lieux. Il a été impossible de retracer le moindre indice pouvant expliquer la cause du sinistre. Il est possible cependant qu'elle réside dans une défectuosité du système électrique. La salle de spectacles, pour une, était ornée de magnifiques toiles qui ont été la proie des flammes.

Comme le brasier était entouré d'un pâté de maisons, on a craint une conflagration pendant quelques heures. La résidence de Mlle Alvine Samson a été particulièrement menacée, mais elle a pu être épargnée du fait qu'il ne vantait pas. Les sapeurs ont passé la nuit sur les lieux et, mardi matin, ils surveillaient encore les ruines fumantes. La bâtisse était couverte par quelques milliers de dollars d'assurance seulement. On croit que les dispositions seront prises pour la reconstruire.

HEUREUX GAGNANT

M. Alfred Morin, restaurateur, de St-Prosper, est l'heureux gagnant d'une somme de $1,281.18 en marge d'un sweepsteak organisé par l'Army, Navy and Air Force Veterans. M. Morin, qui détenait le billet No 54,522, a gagné par suite de la victoire du coursier Miscy Light. Il a reçu la bonne nouvelle samedi et devait entrer en possession de son argent au début de la semaine.

Enfant blessé à mort

St-Joseph (DNC) — Un accident s'est produit samedi après-midi, le 22 novembre, alors qu'un camion, conduit par M. Roland Maheu, de St-Joseph, a heurté à mort le juene Marcel Labbé, âgé de 5 ans.

La petite victime était l'enfant de M. et Mme Paul-Emile Labbé, de Vallée-Jonction.

En plus de son père et de sa mère, le bambin laisse cinq petites soeurs, pour pleurer sa perte : Pauline, Françoise, Rachel, Doris et Monique.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

UN VOYAGE AUX INDES À TRÈS BON MARCHÉ

Le R. Père Pascal, o.f.m. cap., ancien Provincial de l'Ordre des Frères mineurs et ancien directeur de la revue "Les Annales de St-Antoine", sera à Beauceville au début de la semaine prochaine afin d'y donner une conférence qui promet de faire époque. L'un des conférenciers les plus savoureux de l'heure, le Père Pascal a intitulé sa causerie "Ce que j'ai vu aux Indes". La causerie sera agrémentée de projections lumineuses tournées à l'occasion d'un voyage effectué dans la patrie de Gandhi, il y a deux ans. La soirée aura lieu à la salle du collège lundi soir, le 1er décembre, à 8 heures, et l'entrée sera libre. La veille, le Père Pascal parlera aux trois messes et, à 2 heures p.m., il donnera un cours de préparation à l'avenir aux jeunes filles.

Le Père Pascal, en plus de parler avec beaucoup de verve, possède à un haut degré le don

(Suite à la page 5)

Deux nouvelles additions

Au moment de mettre sous presse, nous apprenons que Laurent Poulin, le président du Syndicat Sportif, et le pilote Jacques Lavoie sont revenus de Québec mardi soir avec en poche les contrats de deux joueurs de défense de la Vieille Capitale, Paul Villeneuve et Laurent Turcotte. Le premier mesure 6'1" et pèse 235 livres; il évoluait pour Rimouski l'an dernier. Quant à Turcotte, il mesure 5'8" et fait osciller la balance à 185 livres. Il a porté les couleurs du Mont-Joli en 1951-52. En plus d'être solide à la défensive, Turcotte est un bon manieur de bâton et excelle dans la préparation des jeux. Ces additions vont renforcer sensiblement l'arrière-garde du club Beauceville. Les engagements ont été faits grâce au flair de Jacques Lavoie, qui surveille évidemment de près les intérêts de ses patrons ! Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue au duo Villeneuve-Turcotte dans le camp local et espérons qu'ils contribueront à de nombreuses victoires au cours de la saison.

Le Syndicat Sportif lance son concours de popularité

Le concours débute immédiatement pour se terminer dans les premiers jours de février. Il différera complètement de celui de l'an dernier, puisqu'il se fera surtout sur une base de souscription et par la vente de billets donnant droit à l'obtention d'un beau radio combiné.

Toutes les jeunes filles de Beauceville sont invitées à participer à cette grande souscription en faveur du Syndicat Sportif. L'organisation du concours a été confiée à M. Wilfrid Veilleux, Jr, M. Jean-Noël Mathieu et M. Beaudoin Poulin.

Les règlements sont bien simples : chaque jeune fille désirant participer au concours n'a qu'à s'adresser à M. Wilfrid Veilleux, qui lui remettra 4 livrets de billets pour vendre. Chaque billet de 10 cents vendu donnera dix votes à la candidate. Dès que ses 4 livrets seront vendus, la candidate devra les payer à M. Veilleux, avant de pouvoir en avoir d'autres.

Dans le cours de l'hiver, aucun rapport ne sera donné à qui que ce soit. Les talons des billets seront déposés dans une boîte scellée et personne ne saura où en sera rendu le concours.

A une date qui sera annoncée plus tard, toute la population sera convoquée à une grande soirée où le dépouillement total et complet du scrutin sera fait. Cette nouvelle forme permettra donc à toutes les jeunes filles de se lancer dans la bataille avec acharnement et avec plus d'enthousiasme que jamais. Celle qui aura obtenu le plus grand nombre de votes sera proclamée Rei-

(suite à la page 4)

Page FEMININE

Madeleine Caron parle de:

La lampe à deux têtes!



PLUS d'une maîtresse de maison a cherché vainement une de ces lampes à deux têtes! Ordinairement c'était en vue de la chambre à coucher, pour que les deux occupants d'une paire de lits jumeaux puissent lire ou dormir sans que l'autre ait à en faire autant. Mais on ne les voyait pas souvent, ces précieuses lampes, et quand on les trouvait le coût n'était pas encourageant. Seulement, on dirait que plusieurs fabricants ont compris leur utilité et cet hiver on les verra plus souvent aux étalages des magasins. Le prix est plus abordable aussi, ce qui ne gâte rien, au contraire.

La lampe à deux têtes est la réponse du Seigneur à la prière de bien des mères qui voudraient voir — et ne pas entendre — les études à la maison. Ce n'est pas dans tous les foyers que chaque enfant dispose d'une table bien à lui, avec sa lampe et tout ce qu'il pense être nécessaire. Ordinairement il faut partager avec son frère ou sa soeur et la lampe est une belle cause de chicane à qui cherche la guerre avec son voisin. C'est trop claire — ou trop sombre — trop près ou trop loin, ou tout ce que vous voudrez!

Quand il y a, non plus deux ampoules sur une seule tige, mais deux lumières que chacun dispose à son goût, tout se calme et l'électricité reste ce qu'elle est, facteur de paix et de bien-être.

Ce même genre de lampe vaudrait pour un de ces arrangements si décoratifs, la chaise de monsieur et celle de madame, les deux semblables mais cette dernière plus petite et moins lourde que l'autre. Avec une petite table entre les deux et une bonne lumière c'est le bonheur. Seulement monsieur veut peut-être écouter la radio tandis que sa femme coud ou reprise; ou bien il lit tandis qu'elle tricote. Ils n'ont pas besoin de la même intensité de lumière et ici encore la lampe à deux tiges donne bien du comfort.

Il faudrait remarquer que les belles lampes sont bien plus simples qu'elles ne l'étaient. Surtout l'abat-jour! Les créateurs semblent s'être tout à coup souvenu qu'une lampe ce n'est pas un quelconque bibelot mais la lumière, l'éclairage, sans quoi la maison est aveugle ou myope.

Les abat-jour opaques sont remplacés par d'autres tout blancs, translucides, qui laissent passer toute la lumière de vos ampoules électriques. Le jour, ils sont quand même décoratifs parce que si simples avec leurs belles lignes simples, leurs côtés droits, avec juste un laçage foncé en haut et en bas.

Il y en a quelques-uns où des arabesques sombres mettent un peu de fantaisie mais l'effet reste celui d'un abat-jour uni. Même ceux qui ont des motifs en couleur — une seule couleur — donnent l'effet d'un abat-jour blanc. C'est propre, c'est soigné, c'est raffiné. Et ce serait un bon moyen de rajeunir, de mettre un intérieur à la page, sans tout chambarder.

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)

LA CORRECTION DES DÉFAUTS VISUELS

Il ne faut jamais oublier que s'il existe, dans notre Canada, un aveugle sur huit cent quarante personnes à la vue normale, ou à peu près, trente pour cent de ces pauvres gens frappés de cécité auraient pu conserver la vue à l'aide d'un prompt traitement et que quinze ou vingt pour cent d'entre eux pourraient la recouvrer par un traitement médical.

Il faut aussi se rappeler sans cesse la nécessité absolue, pour conserver sa vue, de la correction de tous les défauts visuels, si légers soient-ils à leur début.

Cette correction visuelle, et c'est là un point encore très important, n'est jamais définitive quand elle a lieu. C'est là la raison impérieuse des fréquentes visites indispensables chez l'optométriste.

Il faut absolument savoir que sur cent personnes — et ces chiffres proviennent d'une étude précise, infiniment sérieuse de la question — dix, utilisent les verres correcteurs appropriés, — quatorze, portent des verres qui ne correspondent pas ou qui ne correspondent plus à leurs défauts visuels, — trente-sept enfin, devraient en porter mais ne l'ont jamais fait et négligent encore de le faire, — trente-neuf personnes seulement sur cent ont une vue normale qui n'exige pas la correction d'un ou de plusieurs défauts visuels.

On n'insistera jamais assez sur le caractère d'indispensable obligation, si l'on veut protéger la vue, la qualité de la vision, d'une visite périodique chez un spécialiste de la vue.

La Ligue du Bien-Etre Visuel Incorporée, 3827 rue St-Hubert, Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.



La bonne compote de pommes, bien épicée est facile à faire, et en même temps un mets d'un goût relevé. Froide ou chaude, elle accompagne bien la viande, fait un dessert nutritif et peut servir comme sauce pour les gâteaux au gingembre, la crème glacée ou le pudding. Au déjeuner on la mange avec de bonnes rôties bien dorées et beurrées. Les pommes étant en abondance au pays, profitons-en et offrons-en souvent. Pour servir 5 ou 6 personnes il faut 2 lbs de pommes à cuire coupées en quartiers. Enlever les coeurs mais ne pas les peler. Les mettre dans une casserole épaisse fermant hermétiquement. Ajouter ½ tasse d'eau et cuire en brassant constamment jusqu'à ce que le jus bouillonne. Couvrir et laisser cuire 20 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres. Enlever du feu. Passer les fruits à travers un tamis fin. Ajouter ½ tasse de sucre, le zeste rapé d'un citron, et ¼ de c. à thé de muscade et de cannelle.

•

Avez-vous déjà mangé des sardines à la créole? Un de ces vendredi, après une journée bien remplie de courses et quand il vous reste peu de temps à disposer pour préparer le repas, essayez-les. Voici comment procéder: Verser dans une casserole une boîte de crème condensée aux tomates. Ajouter un petit oignon tranché, ½ piment vert haché, ⅛ c. à thé de poudre chili, 1 c. à thé de sel, ⅛ c. à thé de poivre et 1 boîte de sardines. Ayez sous la main du riz cuit et chaud que vous arrangerez en couronne sur un plat chaud — au centre, versez-y la sauce créole. Délicieux!

•

Avez-vous **déjà pensé à parsemer** du maïs grillé et éclaté (pop corn) sur de la soupe fumante juste avant de servir? Vous pouvez varier à l'infini l'aspect de vos soupes en les parsemant de maïs, de persil et de cresson hachés finement ou en les saupoudrant de paprika. C'est attrayant, appétissant et savoureux!

•

Voici ma suggestion pour un petit cadeau de Noël. C'est la semaine du livre qui m'a fait penser au **marqueur de livre.** Il est facile à faire et si vous laissez vagabonder votre imagination — elle vous fournira maintes fantaisies. Couper une longueur de 9 à 10 pouces d'un ruban gros grain d'une largeur d'un pouce et quart. Dans des retailles de feutre, tailler quatre pointes de flèches de couleurs différentes. Les coudre deux par deux, dos à dos et les fixer aux deux extrémités du ruban. Vous pouvez les enjoliver sans fin en les décorant de séquins, de pierres du rhin, de perles, etc.

•

Un pinceau pour rouge à lèvres est indispensable, pour obtenir un meilleur effet et garder le dessin de vos lèvres propre et bien déterminé. Je m'en sers depuis leur invention et ce n'est que récemment quand on m'a volé mon sac à main et par conséquent mon pinceau à lèvres, que je suis rendue compte de son importance et des services qu'il me rendait. Cette journée-là j'ai dû appliquer le rouge à lèvres directement sans l'aide d'un pinceau et vous auriez dû voir mon embarras, et les résultats! C'est vrai qu'il faut s'habituer à l'usage du pinceau à lèvres mais les résultats valent bien la peine qu'on se donne. Mieux encore, le rouge appliqué au pinceau adhère bien et par conséquent dure plus longtemps. Et comme Noël est proche, c'est une autre suggestion — pourquoi ne pas offrir des pinceaux à lèvres, comme cadeaux?

Les usines canadiennes produisent environ 85 pour cent de la consommation domestique des vêtements de tricots.

Les deux sont délicieux

THÉ ET CAFÉ "SALADA"

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas

Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢

*Parfaites pour la première dentition

FAB rend votre linge PROPRE-BLANC



Le FAB parfumé produit instantanément une mousse abondante. Il rend le linge plus propre, plus blanc, sans javelage. Se rince rapidement.

COUPON D'ÉCONOMIE à l'endos de la boîte

REND VOTRE LINGE PROPRE - PROPRE - PROPRE - BLANC - BLANC - BLANC

Nouveau PALMOLIVE plus doux

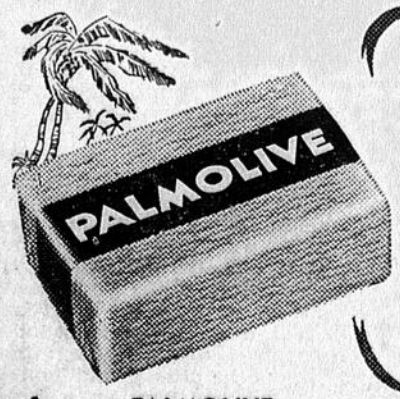
A BASE D'HUILES DE BEAUTE SURFINES

Pur et Doux Vraiment Doux!



Ce nouveau Palmolive vous garantit l'embellissement de votre épiderme

Palmolive a fait ses preuves comme produit de beauté. Le secret de la formule exclusive de Palmolive réside en un mélange savant d'huiles de beauté surfines qui donnent à l'épiderme le velouté de la rose.



Les médecins ont expérimenté le traitement de beauté Palmolive

Voici le traitement si simple, jugé tellement efficace par des dermatologistes indépendants. Chaque jour, pendant 60 secondes, massez délicatement votre épiderme avec la mousse crémeuse de Palmolive. Rincez et asséchez. Faites-en l'expérience chez vous . . . commencez vos traitements de beauté Palmolive aujourd'hui même!

Le nouveau PALMOLIVE plus doux A BASE D'HUILES DE BEAUTE SURFINES

LES MÉLANGES À GÂTEAUX ROBIN HOOD



VOUS ÉPARGNENT DU TEMPS ET DE L'ARGENT

L'ECLAIREUR

FONDÉ EN 1908
Edité et imprimé par
LA CIE DE "L'ECLAIREUR Ltée"
J.-P. QUIRION, gérant

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la région

PRIX DE L'ABONNEMENT

(En vigueur le 1er mars 1952)

AU CANADA :	6 mois	$1.50
	1 an	$2.50
	3 ans	$6.00
EN DEHORS :	1 an	$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Beauceville, jeudi, 27 novembre 1952

La guerre continue

Sous le titre : "La lutte n'est pas finie", M. le docteur Roger Foley, chef du service d'épidémiologie au ministère provincial de la Santé, commente notre situation par rapport à la tuberculose.

On sait que les statistiques de 1951, récemment publiées, attribuent à la province de Québec un taux de mortalité tuberculeuse de 38.3 par 100,000, le plus bas jamais atteint. Au surplus, la diminution a été constante et rapide depuis quelques années. Le taux de 1941 était encore de 80.8, et celui de 1945 de 71.8.

"Nous devons doublement nous féliciter de ce résultat, dit le Dr Foley : d'abord parce que les vies sauvées nous sont très précieuses — ce sont celles de nos parents, de nos amis, de nos concitoyens; nous devons en être heureux également parce que cette baisse de la mortalité ne pouvait être obtenue que par l'effort conjugué de toute la population.

"Le ministère de la Santé a triplé le nombre des lits pour l'hospitalisation des tuberculeux; les ligues ont multiplié les facilités de dépistage afin d'assurer le traitement dès le début des lésions; la médecine curative a progressé énormément, par l'emploi de médicaments nouveaux et l'application de techniques améliorées; enfin, le public lui-même a fait largement et généreusement sa part.

"Mais toute médaille a son revers, et voici la partie sombre de cette brillante image : le nombre des cas de tuberculose n'a pas suivi la même courbe descendante que celui des décès. De 1945 à 1951, la mortalité a diminué de 48 pour cent, mais la morbidité n'a baissé que de 27.6 pour cent. C'est donc dire que si nous avons la moitié moins de morts, le nombre des malades n'a pu être réduit que du quart. La lutte contre la tuberculose n'est donc pas finie !

"En d'autres termes, nous savons deux fois mieux traiter la tuberculose que la prévenir. Mais la prévention est-elle possible ? Oui, puisqu'il s'agit d'une maladie contagieuse. Or, qui dit maladie contagieuse dit maladie évitable. Les moyens de prévention sont simples, et ils sont à votre portée, car la prévention repose sur vous. Il est possible de traiter les malades sans votre concours actif, mais il n'est pas possible de faire de la prévention sans votre plus entière coopération.

"La première mesure de prévention est le dépistage hâtif des cas contagieux. Il n'y a qu'un moyen sûr de se défendre contre le bacille tuberculeux, c'est de savoir où il se loge. Et, sans examen médical, vous ignorerez l'état de vos poumons. Il est donc du devoir de tous de se présenter chez le phtisiologue ou à la clinique.

"La maladie une fois diagnostiquée, le patient doit entrer au sanatorium : pour son bien d'abord, car c'est à l'hôpital que ses chances de guérir sont meilleures; pour la protection de sa famille ensuite, car l'hospitalisation supprime les risques de contamination.

"La troisième mesure d'importance est sans aucun doute la vaccination par le BCG de toutes les personnes que le bacille tuberculeux n'a pas encore touchées, en particulier les enfants. Le vaccin protège efficacement les tout-petits contre la rencontre occasionnelle et inévitable de l'agent infectieux.

"Une bonne alimentation, le logement sain, les conditions salubres de travail, la récréation au grand air et au soleil sont également des facteurs de protection que le monde civilisé devrait assurer à toutes les classes. Ces mesures, la population doit les demander."

Le docteur Foley conclut par un appel à la générosité du public en faveur des ligues antituberculeuses qui poursuivent actuellement leur campagne du timbre de Noël.

D'un éclair à l'autre

LES DROGUES ANTITUBERCULEUSES

Passionné par la découverte de nouvelles drogues miraculeuses qui permettent de bannir du monde une maladie qui le ravage depuis vingt-cinq siècles, le public américain n'arrivait pas à comprendre la différence entre le Nydrazid et le Rimifon.

L'explication est aussi simple qu'inattendue. Depuis 1946, la grande maison pharmaceutique Hoffman-La Roche employait vingt-cinq chimistes, sous la direction de deux médecins, les Drs Schnitzer et Gruenberg, à explorer les possibilités du Rimifon.

Pendant ce temps, sans se douter du programme de recherches de ses concurrents, la Maison Squibb dépensait des millions en perfectionnant le Nydrazid.

Ce n'est qu'en septembre 1951 qu'au cours d'un congrès médical les deux équipes purent confronter leurs recherches et constater qu'elles avaient abouti à des résultats rigoureusement identiques.

Il est vrai que, depuis, Hoffman-La Roche a encore perfectionné et simplifié la formule. Ce troisième produit s'appellera Marsilid.

Les grandes institutions médicales américaines soulignent sans cesse, à l'intention des milliers de malades qui les bombardent de demandes de renseignements et de traitements, que les drogues miracles ne sont pas encore "certifiées" par l'Etat et que six ou sept mois d'expérience, sur les humains et sur les animaux, sont encore nécessaires. Vers l'automne prochain, on saura définitivement si la tuberculose est vaincue.

(L'Information Médicale)

★

LES COALITIONS DES FABRICANTS DE PAPIER

Dans une lettre au ministre de la justice, M. R. M. Fowler, avocat des sept fabriques de papier fin, mentionnées dans le rapport de la commission chargée d'étudier la loi des enquêtes sur les coalitions, déplore que le rapport de cet organisme ait été remis à l'hon. M. Garson une semaine avant la mise en vigueur de la nouvelle loi, le 1er novembre dernier. Il ajoute que cette façon de procéder, au dire même du ministre, "n'était ni admissible en principe ni recommandable au point de vue administratif".

La lettre de M. Fowler couvre plus de cinq pages; elle fait valoir que tout en prétendant l'existence d'une entente relative au prix des papiers fins, le rapport du commissaire T. D. MacDonald n'établit nullement que le public ait subi un préjudice quelconque. Au contraire, écrit l'avocat, la preuve a démontré que "la politique de prix des fabriques était, en fait, nettement à l'avantage du public canadien."

La lettre de M. Fowler implique un reproche à M. Garson pour n'avoir pas recouru aux moyens mis à sa disposition par la loi telle qu'amendée au 1er novembre dernier, et à la commission pour avoir présenté son rapport au ministre une semaine seulement avant la mise en vigueur de la nouvelle loi, alors qu'elle avait terminé son étude en juin 1951. M. Fowler rappelle que M. Garson lui-même a déclaré, en juin dernier, que l'ancienne procédure des enquêtes sur les coalitions commerciales mettait le commissaire dans "le cas compromettant d'être à la fois accusateur et juge" et demande pourquoi l'on a appliqué l'ancienne procédure, si celle-ci, comme M. Garson l'a admis en juin, "n'est ni admissible en principe ni recommandable au point de vue administratif".

Les représentations de M.

(Suite à la page 6)

DANS NOS REGIONS

Sainte-Marie

DECES :

A Ste-Marie, le 28 octobre, est décédé à l'âge de 81 ans et 10 mois, M. Jean Hébert, époux de Dame Maria Ferland. Les funérailles ont eu lieu le 31, en l'église de Ste-Marie.

—Le 3 novembre, à l'âge de 46 ans, est décédé accidentellement M. Alphonse Hébert, époux de Dame Marie-Laure Faucher. Les funérailles ont eu lieu le 7.

—Le 12 novembre, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Dominique Hébert, fils de feu Zéphir Hébert et de Dame Annie Turmel. Les funérailles ont eu lieu le 15.

—A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 8 novembre, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Placide Morency. Les funérailles ont eu lieu le 11.

NAISSANCE :

A M. et Madame Victor Drolet (Marie Hébert), une fille, Marie, Madeleine, Hélène. Parrain et marraine, M. Victorin Hébert et Mlle Madeleine Hébert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Edmond Drolet, grand'mère de l'enfant.

Nos félicitations.

COLLECTE :

La collecte faite aux messes de dimanche dernier pour l'Oeuvre des vocations sacerdotales a rapporté la somme de $397.10.

DIVERS :

Les nouvelles concernant le club de hockey de Ste-Marie se font rares pour le moment, mais comme la saison approche à grands pas, nous aurons du nouveau sous peu. Nous pouvons vous assurer que cette année, Ste-Marie aura un club plus représentatif que celui de l'année dernière, surtout que l'on a corrigé un point faible, celui du gardien de buts. Le nouveau cerbère sera à la hauteur de la situation, ayant une très bonne expérience, acquise dans des circuits de fort calibre.

Les amateurs de hockey de la Beauce seront donc servis à souhait cette saison, car l'on prévoit une saison exceptionnelle pour la Ligue de la Beauce. Celle-ci prend de plus en plus d'importance aux yeux des clubs de circuits supérieurs qui y délégueront leurs éclaireurs, afin de tenter de découvrir des futures vedettes de notre sport national. La Beauce n'a pas été gâtée sous ce rapport, avouons-le, mais ça augure beaucoup mieux pour l'avenir.

NOTES SOCIALES :

Le notaire et Mme Alzire Tardif, de St-Prosper, à Ste-Marie, dernièrement.

—M. et Mme Honoré Simard, de Ste-Marie, à Ste-Hénédine, dimanche dernier.

—M. Jean-Paul Brochu, d'Oka, était de passage à Ste-Marie, dernièrement.

—M. et Mme Louis Dumont, de L'Ancienne-Lorette, à Ste-Marie, en fin de semaine.

—M. et Mme Alfrédo Bédard, de Ste-Marie, de passage à Saint-Joseph d'Alma, récemment.

—MM. Arthur et André Gagnon, ainsi que Mlle Jeanne d'Arc Gagnon, à St-Hippolyte et Montréal, en fin de semaine.

—M. et Mme Edmond Fecteau, de St-Odilon, rendaient visite à M. Léon Turmel, de Ste-Marie, dernièrement.

—M. et Mme Jean Chassé, ainsi que M. et Mme Jean-Louis Chassé, de Ste-Marie, étaient de passage à Québec, récemment.

—M. Zéphirin Rhéaume est actuellement à l'hôpital, où il a subi une délicate intervention chirurgicale.

Saint-Benjamin

PREMIER MODELE 1953 :

Le premier modèle d'automobile 1953 vient de faire son apparition dans notre paroisse; il s'agit d'un magnifique Dodge '53 acheté par M. Armand Veilleux, taxi, chez M. Rodolphe Poulin, de St-Georges de Beauce.

Nos félicitations au propriétaire.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Lucien Doire (M.-Paule Veilleux), de Charlesbourg, en visite chez M. St-Pierre Veilleux.

—Mme Joseph Lachance, de St-Martin de Beauce, de passage chez ses soeurs, Mmes Philippe et Odilon Gilbert.

—Mme Philippe Gilbert, sa fille, Jeannette, et M. Joseph Guenette, à St-Benoît de Beauce, dernièrement.

—M. Joseph Guenette, à Québec, par affaires, récemment.

—MM. Gaston Latulippe, de Beauceville, Gilles et Marc Nadeau, M. Bégin, de Montréal, M. et Mme Joseph Caron, de Scott, M. Guy Poulin et son amie, Mlle Gabrielle Poulin, M. et Mme Dollard Grenier, du Lac Frontière, M. et Mme Marcel Nadeau, M. et Mme Léo Nadeau, de St-Odilon, de passage dans notre paroisse à l'occasion du mariage de M. Camille Nadeau, de St-Odilon, à Mlle Lisette Poulin, de Morisset Station.

—Mme Edmond Poulin, son fils, Raoul, de Québec, et Mme Cléophas Larochelle, de St-Prosper, chez M. et Mme Archelas Bolduc.

MALADE :

M. Charles Poulin (Pierre) se remet lentement d'un grave malaise à la suite d'une indigestion qu'il a eue la semaine dernière. Il devra se mettre à un régime sévère, en plus de prendre un repos complet. Nous souhaitons à notre concitoyen une guérison complète.

STATISTIQUES :

M. le Curé vient de terminer sa visite paroissiale et nous a donné, dimanche, au prône, les statistiques de la paroisse. Dans la paroisse, il y a 252 familles, comprenant 1,460 âmes, 1,097 communiants, 368 non-communiants. La quête de l'Enfant-Jésus a rapporté un montant de $294.31. M. le Curé s'est dit enchanté de sa première visite et a remercié toutes les familles de l'avoir reçu si cordialement.

CHASSEUR HABILE :

Ce n'est pas à M. Albert Morin qu'on va apprendre à chasser. Aussi, cette année encore, il n'a pas manqué de faire une tournée fructueuse dans nos bois. La semaine dernière, M. Morin partait seul avec son fusil, en tournée dans les bois de la côte qui conduit au 12e rang, quand il vit trois beaux chevreuils paisiblement couchés. L'un d'eux lui servit de cible avant qu'il ait pu s'éloigner. Il pesait environ 280 livres.

BAPTEME :

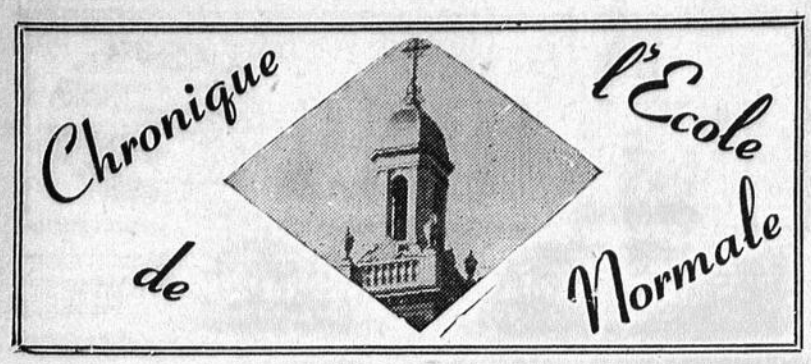
Marie, Anne, Lorraine, enfant de M. et Mme Lucien St-Hilaire (Jeanne d'Arc Rodrigue). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Rodrigue, grand'oncle et grand'tante de l'enfant.

MARIAGE :

Samedi dernier, en notre paroisse, avait lieu le mariage de M. Camille Nadeau, fils de M. Dominique Nadeau, de St-Odilon de Cranbourne, à Mlle Lisette Poulin, de Morisset, fille de M. et Mme Léonidas Poulin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Antonio Guay, curé.

A NOS CORRESPONDANTS

Nos courriéristes sont priés de noter que leurs communiqués ne doivent pas nous parvenir plus tard que le mardi midi pour être publiés dans la même semaine. Il arrive toujours que des courriers atteignent le bureau au cours de la journée du mercredi. Dans ce cas, nous sommes forcément dans l'obligation d'en remettre la parution à la semaine suivante. Pour la bonne marche du journal, on est prié de se conformer à cet avis dans la mesure du possible.



LA VISITE DE MERE PROVINCIALE

Notre Ecole vient d'enregistrer dans ses annales, mais surtout dans son coeur, la visite officielle de la Très Honorée Mère St-Hubert, Supérieure provinciale de la Congrégation de Jésus-Marie. Cette visite avait d'abord été impatiemment attendue, comme on attend une grande joie !

Samedi, le 15 novembre dernier, toute l'Ecole se réunissait pour présenter ses hommages à la distinguée Visiteuse. Les normaliennes avaient, pour la circonstance, préparé un choeur à l'adresse de celle qu'elles ont saluée comme la "Mère de leurs Mères".

Mlle Marina Giroux de Ste-Marguerite s'est fait l'interprète de ses compagnes pour traduire les sentiments de joie, de respect et de gratitude qui animaient tous les coeurs. Elle termine en exprimant à la Rév. Mère Provinciale, un double désir : bénéficier de la sagesse de ses paroles, puis espérer un congé en l'honneur de son passage parmi nous.

Cette digne Mère daigna condescendre à ce double désir. Avec la simplicité et l'amabilité qui lui attirent les coeurs, elle assura les normaliennes de son affection et de son plus vif intérêt à leur progrès intellectuel, mais surtout à leur avancement dans le chemin qui mène au "don de soi". Evoquant une poésie de Mère St-Ephrem, r.J.M. elle loua hautement la carrière de l'enseignement : "Enseigner, c'est prier, Enseigner, c'est chanter, Enseigner, c'est être prêtre." Après avoir encouragé les normaliennes dans leur vocation de dévouement, Mère Provinciale remercia chaleureusement pour les prières offertes à ses intentions, sollicitant les plus ferventes pour sa chère mission indienne de Norway-House, dont le souvenir l'accompagne partout comme une oeuvre reste toujours présente à sa Fondatrice.

M. le Principal prit ensuite la parole pour souhaiter la bienvenue à la Très Honorée Mère, au nom de l'Ecole, de l'Instruction publique et en son propre nom. Avec la délicatesse qui lui est coutumière, il salua en elle, la représentante de l'autorité, la déléguée de la Rév. Mère Générale, dont vous nous apportez, dit-il, "en plus de son sourire, les grâces de sa visite".

Il souligna en sa présence, le dévouement déployé par le personnel religieux de notre institution. Il assura Mère Provinciale, de son souvenir priant, de celui des normaliennes, en mentionnant que la mission indienne de Norway-House aurait sa large part. "Nous prierons spécialement, dit-il, pour que la croix de la responsabilité pèse moins lourd sur vos épaules, pour que le joug vous soit doux et le fardeau plus léger."

Profitant de son séjour sous le toit normalien, Mère Provinciale nous fit l'honneur de visiter chaque classe, pour encourager, pour semer un peu partout la joie de son sourire et de son précieux réconfort.

Son passage a laissé dans chaque coeur, une semence de joie, de confiance et de courage, qui germera "POUR NOTRE BONHEUR ET CELUI D'UN GRAND NOMBRE !"

BON LANGAGE

POUR LA SEMAINE DU 16 NOVEMBRE

Celles qui ont obtenu 50 points et plus

	Pts
Georgette Turmel, Saint-Anselme	170
Alice Lacasse, St-Anselme	124
Mariette Poulin, Beauceville-Est	113
Claudette Boulanger, Saint-Sébastien	102
Fleurette Ménard, Saint-Magloire	90
Noëlla Nadeau, Beauceville-Ouest	90
Doris Quirion, Notre-Dame des Pins	68
Léonie Cantin, Saint-Jean Chrysostome	65
Noëlla Blais, St-Narcisse	64
Gertrude Boutin, St-Anselme	63
Berthe Bégin, St-Georges	58
Josette Poulin, St-Alfred	58
M.-Paule Rodrigue, Beauceville	58
Suzanne Busque, N.-D. de la Providence	54
Marthe Dutil, St-Georges	54
Cécile Gagnon, St-Côme	54
M.-Paule Turgeon, Saint-Flavien	53
Pauline Aubé, St-Gervais	52
Doris Poulin, Beauceville-Est	52
Marianne D'Amours, Saint-François	52
Hortense Bourdeault, Saint-Zacharie	52
Yolande Couture, St-Isidore	52
Cécile Drouin, Sts-Anges	52
Marielle Boucher, Beauceville	50

Comité du Bon Langage

LE SYNDICAT . . .

(suite de la première page)

ne des Sports de Beauceville pour 1953. Les deuxième et troisième candidates seront les filles d'honneur. Le couronnement de la Reine des Sports sera fait lors d'une grande soirée de gala dont la date serar fixée plus tard. Comme l'an passé, les toilettes de la Reine et de ses filles d'honneur seront payées par le Syndicat Sportif.

Le Syndicat espère qu'un grand nombre de jeunes se mettront immédiatement à la tâche afin de pouvoir faire de ce concours un grand succès. Comme on le sait, le but principal est de soutenir le hockey, cet hiver, dans Beauceville.

POUSSIERES DE GLACE...

La venue possible de deux nouveaux joueurs de hockey à Beauceville suscite un grand intérêt... A voir l'enthousiasme des amateurs de Beauceville, l'assistance aux joutes devrait doubler cette année... Il le faut, car le Syndicat Sportif a fait des dépenses considérables pour donner à Beauceville la meilleure équipe de hockey jamais vue dans notre ville... Des félicitations au maire et aux échevins de la Ville de Beauceville-Est, qui n'ont rien négligé pour donner à notre chalet sportif une belle apparence et meilleur confort... Il est rumeur que l'ex-gardien de buts du club Beauceville, Marc Landry, garde les buts du club St-Georges cette année... La Ville de Beauceville-Est fera installer des sièges neufs dans les loges chauffées... Donc, avis à tous les amateurs de la Beauce désirant assister à une joute de hockey à la chaleur, de réserver leurs billets de saison... Il en coûte $10. pour la cédule régulière... Adressez votre demande au président Laurent Poulin...

ROYAL . . .

(suite de la première page)

savoureuses et fort spirituelles. Tous deux ont rappelé le zèle et l'esprit de travail de M. et Madame Bélair. MM. les maires Josaphat Poulin et Pamphile Rodrigue ont rappelé les nombreux services rendus à la population par les époux Bélair et leur générosité inlassable. Ils ont rendu hommage à l'esprit de solidarité de M. Bélair et à son sens des affaires. Madame Bélair a terminé elle-même la série des allocutions. Elle a remercié le public de s'être dérangé et n'a pas manqué de mettre en relief le rôle joué par son époux et ses fils dans les nombreux succès de la maison. La fête a été précédée d'un coquetel et suivie d'un buffet froid, le tout présenté par le personnel de l'hôtel Arnold.

On remarquait parmi les principaux invités, outre le personnel de Royal Automobile, MM. les curés Edouard Beaudoin et Jean Duval, M. l'abbé Eugène Garant, procureur du Séminaire de St-Georges, M. l'abbé P.-A. Legaré, également du Séminaire, M. le maire et Mme Josaphat Poulin, M. le maire Pamphile Rodrigue, M. et Madame O. Bélair, de Bélair Automobile Ltée, de St-Jérôme, M. Paul-J. Allaire, gérant de district de Chrysler Corporation, M. Marcel Godin, également de Chrysler Corporation, ainsi qu'un grand nombre d'autres.

Modèles présentés

Le modèle Windsor de Luxe (Chrysler) 1953, de teinte Miami Green métallique, d'une douceur incomparable et dont les lignes gracieuses sont les plus modernes qui soient sur le marché ! A l'intérieur de cette voiture, nous admirons les coussins moelleux de reps satiné, combiné de cuir véritable qui amortit les chocs. Confortables et luxueux en même temps, les sièges vous procurent la détente que vous souhaitez durant une promenade courte ou un voyage prolongé... Parmi les caractéristiques de la Chrysler 1953, c'est qu'elle ne ressemble à aucune autre voiture : elle est totalement différente et complètement transformée, mais sa beauté vous charmera ainsi que ses innovations, telles que fauteuil renversant servant d'appuibras au chauffeur, son pare-brise tout d'une pièce permet une meilleure visibilité de la route et ses sièges sont rembourrés de caoutchouc souple pour le confort des passagers. Bref, nous n'avions pas fini d'être émerveillés, alors qu'on nous fit voir une autre superbe voiture de luxe mais dont le prix est à portée de tous les budgets; il s'agit du Modèle Cranbrook (Plymouth) 1953, dont la beauté et l'allure ont capté l'intérêt du public en général... De couleur marron, sa ligne fuyante nous a séduits à première vue. Son intérieur fini en nylon enrichi de cuirette nous émerveille par sa douceur satinée. Une autre innovation de cette voiture est le tiroir au centre qui permet au chauffeur qui conduit d'éviter de s'allonger le bras pour prendre l'objet dont il a besoin au cours d'un voyage. Spacieuse et confortable, sûrement cette voiture fera l'agrément de toute la famille !

Nous félicitons Royal Automobile de son initiative et lui souhaitons plein succès.

NAISSANCES

Julie et Hélène, enfants de M. et Madame Adrien Boucher (Rolande Huard), de St-Philibert de Beauce, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un petit frère, né le 28 octobre et baptisé le même jour, sous les prénoms de Marcel, Julien. Parrain et marraine, M. et Mme Lorenzo Boucher, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Paquet.

Nos félicitations.

M. et Mme Rosaire Caron, de Lévis, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, née le 16 novembre à l'Hôtel-Dieu de Lévis et baptisée par son oncle, M. l'abbé Fernand Cliche, sous le nom de Marcelle. Parrain et marraine, M. et Mme Alex. Quirion, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Madame Alphonse Cliche, grand'mère de l'enfant.

Nos félicitations.

M. et Madame Jos. Fortier sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Aline, Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel M. Veilleux, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Danielle Veilleux, cousine de l'enfant.

Nos félicitations.

M. et Mme Jules-Aimé Drouin (Françoise Rodrigue), de Beauceville, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 12 novembre et baptisé le même jour sous les prénoms de Martin, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Mendoza Rodrigue. Porteuse, Mlle Irène Drouin ,grand'tante de l'enfant.

La cérémonie a été présidée par M. l'abbé Charles Rodrigue.

Nos félicitations.

M. et Mme Charles Lagueux, (Françoise Bernard) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 9 novembre et baptisée le même jour sous les prénoms de Marie, Clémence, Fernande, Ghyslaine. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Bolduc ; porteuse, Mme Joseph Bernard.

NOTE SOCIALE

Mme Alfred Poulin, ainsi que M. et Mme Emile Paré et M. et Mme Marcel Lagueux, de Saint-Victor, de passage à St-Hyacinthe, chez leur ancien voisin, M. Aimé Mathieu.



MIEUX VAUT PREVENIR



Le remède spécifique contre la tuberculose reste à découvrir. Lorsque cet événement se sera produit, la prévention s'avérera encore meilleure, et moins dispendieuse que la guérison. Moins dispendieuse pour l'individu et pour la société. L'argent dépensé en prévention constitue donc un excellent placement au point de vue économique. Participons généreusement à la campagne du timbre de Noël.

ACHETONS ET UTILISONS LE TIMBRE DE NOEL

CHANGEMENTS

DANS LES HEURES DES

TRAINS DE VOYAGEURS

en vigueur

DIMANCHE, LE 7 DECEMBRE

Pour plus de renseignements, consultez votre agent local.

QUEBEC CENTRAL

BOUCHARD & ROBITAILLE ENR.

ISOLATION

Soufflage de laine minérale par pression

LIEGE — AMIANTE

165, D'Argenson — Québec, Qué. — Tél. 5-8798

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les soussignés ont accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu Gérard Caron, en son vivant journalier majeur, de la paroisse de St-François, Beauce, décédé accidentellement à Beauceville-Est, le 9 août 1952.

(Signé) : **Alfred Caron,**
Mme Alfred Caron, (née Marie Aurore Morin),
Léopold Caron,
Hervé Caron,
Mme Alexandre Bolduc, (née Thérèse Caron)
Mme C. Wilfrid Gaudet, (née Madeleine Caron)

Beauceville-Est, ce 24 nov. 1952

LESAGE, TURGEON & LESAGE

AVOCATS

34, de la Fabrique, Québec, Qué.

EXAMEN DE LA VUE

— SPECIALISTE —

MARCEL MASSICOTTE, O.D.

Optométriste

15½ rue St-Joseph — Tél. 2-2556 — QUEBEC

L. C. DUBUC, Ph, C. O. L.

SPECIALISTE — OPTOMETRISTE — OPTICIEN

diplômé en 1918

Fera du bureau la semaine prochaine

ST-GEORGES — Hôtel Rhéaume, mardi, 2 déc., 3h. à 8h.
ST-COME — Hôtel Bienvenue, mercredi, 3 déc., 9h. à 11h.
ST-MARTIN — Hôtel Veilleux, mercredi, 3 déc. 3h. à 4h.
ST-HONORE — Hôtel Fortier, jeudi, 4 déc. 8h. à 10h.
ST-EPHREM — Hôtel Hamel, vendredi, 5 déc., 8h. à 10h.
ST-VICTOR — Hôtel Lacharité, vendredi, 5 déc., 10h. à midi.
BEAUCEVILLE — Hôtel Poulin, vendredi, 5 déc. 1h. à 3h.

EXAMENS des YEUX — LUNETTES — VERRES
toutes les SORTES

Je fais du bureau toutes les 5 semaines

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis !

L'ECLAIREUR

Encouragez nos annonceurs

Vol. 45 — No 9 Beauceville, jeudi, 27 novembre 1952 Page 5

VISITEURS DISTINGUÉS AU SÉMINAIRE DU S.-C.

Le Séminaire de Saint-Victor a été honoré, au début de la semaine dernière, par la présence de visiteurs distingués dans la personne de Mgr Mario Ginnetti, de la Sacrée-Congrégation des Séminaires et des Universités des Etudes. Monseigneur Ginnetti, qui était accompagné du R. P. Eusèbe Ménard, du Séminaire des Saints-Apôtres, et de M. l'abbé P. Papouller, d'Haïti, est venu au pays pour assister aux récentes fêtes de Laval. Arrivé dimanche soir, Monseigneur Ginnetti a dit la messe lundi matin à l'intention des élèves, puis dans l'avant-midi, il donnait une magnifique conférence en latin et en français. Il se dit enchanté de son voyage au Canada, qu'il admire, et particulièrement la Beauce. L'illustre visiteur parla des besoins spirituels de l'Amérique latine, surtout du besoin pressant de prêtres et il invita les élèves à faire fructifier leur zèle dans cette partie du monde. Le conférencier fut présenté à l'auditoire par M. l'abbé Omer Labbé, supérieur de la maison, qui l'a remercié chaleureusement, tout en faisant un bref historique de l'Oeuvre des Vocations Tardives.

Monseigneur Ginnetti et ses compagnons sont partis pour Sherbrooke le jour même, après avoir laissé un agréable souvenir de leur passage au Séminaire.

PARTIE DE CARTES

Mercredi, le 10 décembre, à 8 heures, dans la salle des Chevaliers de Colomb, il y aura partie de cartes organisée par les Fermières de Beauceville. Toute la population de Beauceville est invitée. Il y aura de beaux prix. Vous savez sans doute que notre Cercle de Fermières a maintenant un beau local à Beauceville-Ouest, à l'endroit où se trouvait autrefois le magasin de Mme Félix Poulin. Tous les mercredis soirs, la salle est ouverte au public.

TUYAUX EN CIMENT

Avant de confirmer votre commande, demandez nos prix.

Grandeur de 4 pouces à 36 pouces, armé ou non armé.

Escompte spécial aux contracteurs, industriels et marchands. Nous désirons avoir des représentants dans chaque paroisse.

J.-E. FORTIER, Enr.

ST-HENRI, Cté Lévis
Route Rurale No 2
Téls. Bureau: 48-s-15, Rés. 2

UNE COOPÉRATIVE DE SECOURS FUNÉRAIRE

St-Luc (DNC) — Une nouvelle forme de coopérative commencera ses activités au début de 1953. Ce plan de secours funéraire est dû en grande partie à notre pasteur, M. Isidore Pelletier.

Comme toute coopérative désireuse de servir de vrais coopérateurs, le point "entrée libre, sortie libre" reste à l'honneur. Les paroissiens qui veulent retirer les avantages de ce syndicat versent, en plus d'une part sociale de $5., une cotisation relativement minime, si l'on envisage les bénéfices qu'ils peuvent en retirer.

Nouveau-née, la coopérative n'entend pas se jeter dans des dépenses désastreuses. A mesure que les finances le permettront des services additionnels, prévus dans la constitution, assureront d'autres avantages au coopérateur.

L'assemblée générale paye cette année un service de première classe lors du décès d'un membre. Service d'embaumement, ornementation de la chambre mortuaire, cercueil, etc., s'ajouteront par la suite. Tout cela pour la minime cotisation de $1. par adulte et 50c par mineur, par année.

Pour défrayer le coût d'un service de $125., le membre majeur devrait vivre 125 ans ! Quelle belle vieillesse !...

LA PATINOIRE SAINT-FRANÇOIS

On remercie toutes les personnes qui ont encouragé la Patinoire St-François. Comme vous le savez, on vous a offert des annonces commerciales pour nos bandes. Partout on a été reçu avec empressement. Les particuliers, les industries et les marchands dont les noms suivent ont payé l'annonce pour une bande :

Canada Broom, Banque C.N., Turgeon et Binet, Hôtel Beauceville, Manoir des Ormes, Hôtel Veilleux, Pharmacie Garon, C. Caron, monuments; Léonce Roy, J. A. DeBlois, Beauceville Auto, Balthazar Labbé, J.-Marie Bernard, épicier; Café Normandie, Bijouterie Toulouse, L'Eclaireur, Manufacture Gilbert, Magasin Renault, A. Plante, boucher; Dr C.-Ed. Cliche, Magasin Caius Roy, Crèmerie Latulippe, Société Coopérative, Magasin l'Idéal, François Boucher, Florian Doyon, Roland Veilleux, barbier; Voirie (bureau et garage); Ville de Beauceville-Ouest, Gérard Giguère, Henri Lacombe, marchand, Léopold Plante, Marché Suprême, L'Aiglon, Moore Business Forms, Chez Nicet, épicerie; Alexandre Bolduc, boucher; Emile Mathieu, boucher; Théâtre Beauceville, Nettoyeur Beauceville, J.-Pierre Gagné, marchand; Ligue du Sacré-Coeur, Tiers-Ordre, Enfants de Marie, Café Ti-Noir, Gâteaux Vachon, Roland Cloutier, Laurent Poulin, assurances; R. Poulin (garage); Réal Bernard, barbier; C. Henri Roy, Gualbert Quirion, La Caisse Populaire. Il y eut aussi beaucoup d'autres dons allant de $1 à $10 pour lesquels nous remercions les généreux souscripteurs. La Patinoire St-François est l'affaire de tout le monde; nous sommes reconnaissants au public pour l'intérêt qu'il porte à cette oeuvre paroissiale.

La Patinoire St-François

Corrigeons-nous

Publié sous la direction de la Commission Scolaire de Beauceville-Est

Politesse à l'égard de ses frères et soeurs

Après nos parents, ce sont nos frères et nos soeurs qui ont le plus droit à notre amour, et à qui nous devons le plus d'attentions et de prévenances.

Les enfants d'une même famille doivent s'aimer, s'entr'aider et se soutenir mutuellement.

L'enfant considère ses frères et ses soeurs comme ses premiers amis; il a pour eux une vive et constante affection qui le porte à ne rien négliger pour leur plaire; à leur faire toujours un accueil cordial; à ne leur parler qu'avec douceur et à ne leur témoigner que de la bonté.

Un frère a pour ses soeurs, qui sont naturellement plus faibles et plus sensibles, des manières tout particulièrement délicates auxquelles elles ne peuvent répondre que par une affectueuse tendresse.

S'il surgit quelque désaccord dans la famille, un enfant s'efforce d'y ramener la paix et l'union, sans lesquelles il n'y a plus ni tendresse réciproque, ni bonheur.

Le Bon Parler

"Une langue comme la nôtre mérite qu'on la parle avec douceur, charme, soin et dignité." **(Cardinal Villeneuve)**

L'enfant qui veut bien parler dit :

Où es-tu allé dimanche ?
Combien en veux-tu ?
Nous jouons dans la boue.
Il pleut à verse.

Au lieu de :

Ousque t'as été dimanche ?
Combien que tu en veux ?
Nous jouons dans la bouette.
I mouille à siaux.

Personnel Enseignant de Beauceville-Est



CALENDRIERS Avec Photos Personnelles!

Envoyez-nous votre négatif favori et nous l'agrandirons sur nos jolis calendriers 1953. Font des cadeaux utiles et très attrayants. **Prix 60c. chacun ou 3 pour $1.35 Coloriés à l'huile 40c. chacun de plus**

GRATIS! Avec chaque commande de 50c un coupon pouvant servir pour agrandissement colorié et encadré.

Cartes de Noël

Avec photographie faite de votre négatif. Une merveilleuse présentation pour vos souhaits des fêtes. Enveloppes gratuites.



$1.35 la douzaine
Bordure et dessins teintés 50c de plus.

Mallez vos commandes à
PHOTO COMMERCIALE
Dépt E.B.G. Outremont, Montréal

FÊTE À MONSIEUR ET MADAME WM BERNARD

Récemment, en leur demeure, M. et Mme William Bernard, de Beauceville, ont été l'objet d'une belle démonstration de la part de leurs nombreux parents et amis à l'occasion du 40e anniversaire de leur mariage. Il y eut lecture d'une adresse par Louisiane Grondin, petite-fille des jubilaires, après quoi Jocelyne Bernard remit une gerbe de quarante fleurs à Mme Bernard. De plus, Gisèle Bernard et Jacques Doyon, tous des petits-enfants, remirent de jolis cadeaux aux jubilaires, au nom des invités. M. William Bernard dit la joie que son épouse et lui-même ressentaient en face de pareil témoignage et il s'empressa de remercier cordialement les organisateurs de la réunion. La soirée se continua dans l'allégresse. Il y eut chant, musique et autres divertissements, le tout se terminant par un copieux réveillon. Les invités ont quitté les jubilaires en souhaitant de les rencontrer à leurs noces d'or.

N'OUBLIEZ PAS LE 15 DÉCEMBRE

Lundi soir, le 15 décembre, à 8 heures, à la salle de l'hôtel de ville, il y aura une autre soirée du bon vieux temps. Tous savent le succès de la dernière soirée; il y aura du nouveau au programme. On invite d'une manière spéciale les citoyens des paroisses voisines. Cette fois-ci, on va prendre des arrangements pour que tous aient une bonne place.

UN VOYAGE . . .

(suite de la première page)

d'observation. Inutile de dire qu'il exprimera sur l'Inde des vues tout à fait personnelles et fort intéressantes. Connaissant le Père Pascal, nous pouvons dire à l'avance que son passage à Beauceville laissera un souvenir inoubliable. Que tout le monde se donne rendez-vous à la salle du collège, le 1er décembre prochain.

Beau succès de Mlle Jeanne Poulin

Nous avons appris avec plaisir que Mlle Jeanne Poulin, de notre ville, dont la voix chaude et puissante a tant de fois contribué à agrémenter nos fêtes paroissiales, a remporté un beau succès lors des épreuves semi-finales du concours-amateur organisé dans la Beauce, sous les auspices du poste CHRC.

La soirée, qui s'est tenue à St-Georges au cours de la semaine dernière, réunissait des concurrents de plusieurs paroisses, dont St-Georges, St-Côme, St-Benjamin et St-Honoré. Mlle Poulin s'est classée première dans les exécutions de chants classiques. C'est dire qu'elle devra se présenter de nouveau, cette fois pour l'épreuve finale qui aura lieu en décembre à St-Joseph de Beauce.

C'est M. Gaston Plante, du poste CHRC, qui agissait comme juge à la soirée semi-finale, accompagné de M. Jean Boileau, également de CHRC, et de M. Roland Bélanger, de CBV.

Nous présentons nos très sincères félicitations à Mlle Jeanne Poulin et lui souhaitons un égal succès lors de la soirée éliminatoire.

ASSEMBLÉE

Les membres sont invités à assister à une importante assemblée de la Chambre de Commerce de Beauceville, qui sera tenue à la salle des Chevaliers de Colomb, mardi prochain, le 2 décembre, à 8h 30 p.m. Le président compte sur la présence de tout le monde.

L'aviation américaine songe à adopter le mode anglais de ravitaillement multiple en vol, grâce auquel on peut ravitailler trois avions à la fois.

BEAU CHOIX DE CHAPEAUX

DERNIERS MODELES

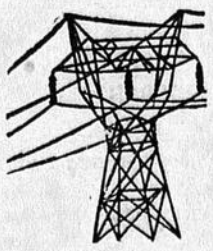
BAS de nylon, cadeaux pour toute la famille.

Mlle Josée Chapdelaine

ST-VICTOR, Beauce

TURGEON & JOBIN LTEE

Accessoires et appareils électriques en gros



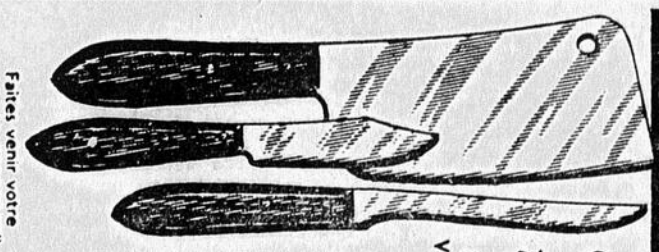
Encourageons une maison québecoise

25, rue Montmagny — Québec — Tél. 2-8175 - 6

QUELLE AUBAINE!

LA PLUS BRILLANTE DES CIRES

Faites venir votre ensemble "BESTEST" dès aujourd'hui



3 COUTEAUX BESTEST EN ACIER INOXYDABLE Valeur de $2.29 Seulement $1.00 avec une PREUVE D'ACHAT SUCCES



JOUEZ DOUBLE,
case postale 66, Québec.

Ci-inclus $..... et .....
preuve(s) d'achat "SUCCES" pour lesquelles vous voudrez bien me faire parvenir..... ensemble(s) de couteaux.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULEES N-3

AU THEATRE BEAUCEVILLE, VENDREDI, SAMEDI et DIMANCHE, 28-29-30 NOVEMBRE

LA PETITE AURORE, ENFANT MARTYRE

Représentations : le dimanche à 2h., 8h. et 10h. p.m. — Sur semaine à 8h.30 p.m. — Admission : $0.85 — taxe incluse

D'UN ÉCLAIR . . .

(suite de la page 3)

Fowler indiquent une certaine analogie entre le cas des meuneries et celui de l'industrie des papiers fins. Les prix de celle-ci, dit-il, depuis l'abrogation du contrôle gouvernemental de ses prix, sont conformes aux ordonnances promulguées par le gouvernement avant l'établissement du contrôle; elle a limité ses prix de vente elle-même, selon le désir exprimé par le gouvernement, et cela en dépit de fortes augmentations de ses prix de revient depuis 1947. En deux occasions différentes, en 1946 et en 1947, le gouvernement a fixé des prix à l'industrie des papiers fins, après avoir étudié à fond les affaires de celle-ci. Il ne fait aucun doute que ces prix étaient justes et raisonnables à ce moment-là. Les modifications apportées par la suite ont tenu compte de l'invitation du gouvernement à la modération.

"Le rôle du gouvernement ne saurait évidemment consister à poursuivre les hommes d'affaires pour s'être rendus au désir du gouvernement", écrit M. Fowler.

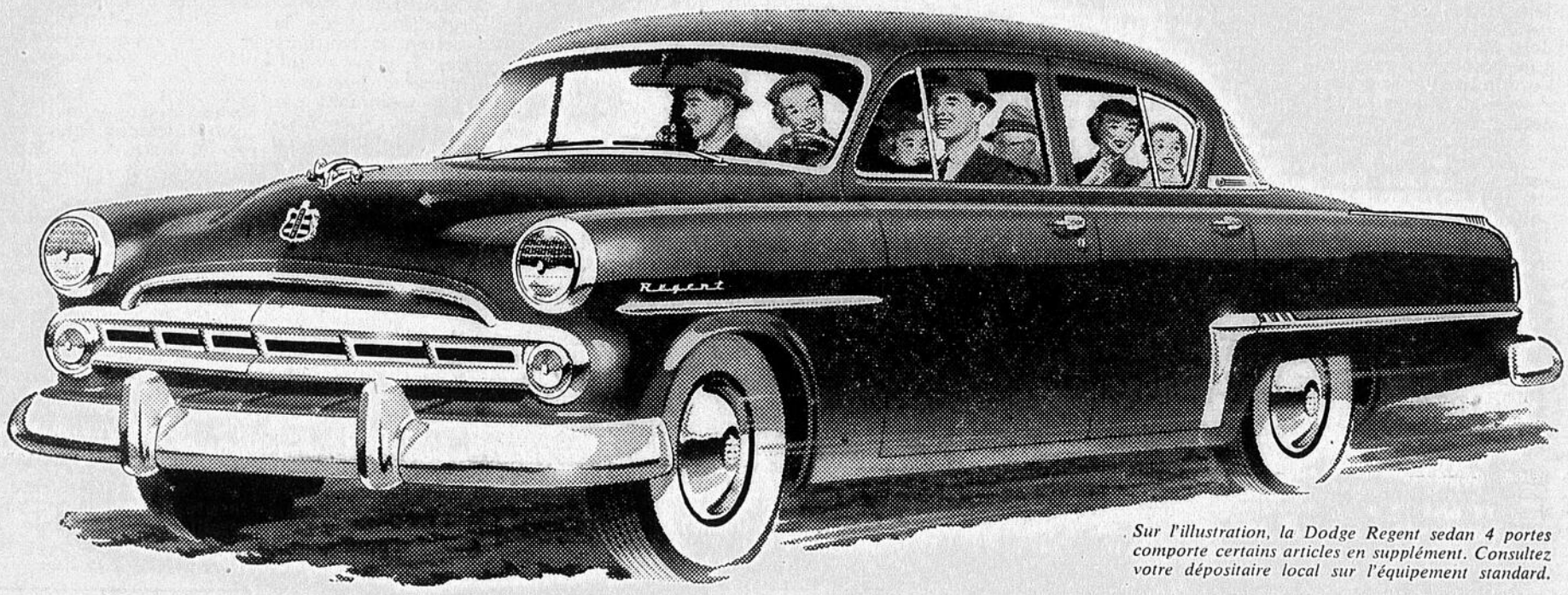
Comme il est devenu impossible de soumettre le rapport, avant sa publication, à la nouvelle commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce, on a prié le ministre de reviser lui-même le cas. Le rapport a été rendu public une semaine après l'établissement de la nouvelle commission. La nouvelle procédure obligerait la nouvelle commission à "apprécier l'effet (d'une présumée entente) sur l'intérêt public" avant de présenter un rapport. Dans sa lettre, M. Fowler affirme qu'en n'ayant pas recours à la loi telle qu'amendée, l'on n'a pas pu étudier la question de savoir si le public avait subi un préjudice quelconque. On a demandé à M. Garson de "faire tout ce qui est possible pour réparer l'injustice causée par la procédure adoptée".

Les fabricants intéressés, dit-il, "sont prêts à démontrer qu'ils ont édifié une industrie qui a bien servi le pays et que leurs actes, au lieu d'être nuisibles, sont nettement à l'avantage du public canadien".

M. Fowler reproche à l'ancien commissaire MacDonald d'avoir fait allusion à l'abaissement des droits de douanes sur les papiers fins importés, ce qui constitue "une nouvelle attitude" et "ne correspond à aucune des ses fonctions passées". Il soutient également que le commissaire n'a aucunement fait mention de certaine preuve qui lui a été soumise à ce sujet.

Un roulement triplement meilleur

plus stable . . . plus égal . . . plus doux



Sur l'illustration, la Dodge Regent sedan 4 portes comporte certains articles en supplément. Consultez votre dépositaire local sur l'équipement standard.

dans la toute nouvelle **DODGE '53**



nouvelle performance

Vous apprécierez la performance supérieure de la nouvelle Dodge, sa souplesse de manoeuvre quand vous parquez, son agilité dans la circulation ou sur la grande route. C'est une automobile plus *compacte*, pourtant il y a plus d'espace que jamais pour conducteur et voyageurs. C'est une voiture *plus sûre* à cause de la surface augmentée des vitres, du pare-brise incurvé en une pièce et de la fenêtre arrière large et enveloppante.



robustesse traditionnelle

Tout propriétaire de Dodge vous le dira: La Dodge est imbattable quant à la robustesse. Et cette Dodge 1953 a été construite en vue de confirmer cette réputation enviable. Sa technique de qualité vous promet un fonctionnement sans ennuis pendant des milliers de milles supplémentaires! Vous aurez *plus* d'agrément à conduire et vous perdrez *moins* de temps en réparations.

Quand vous conduirez une Dodge 1953, vous découvrirez le roulement le plus doux, le plus égal, le plus stable que vous ayez jamais ressenti, dans une voiture de prix modéré.

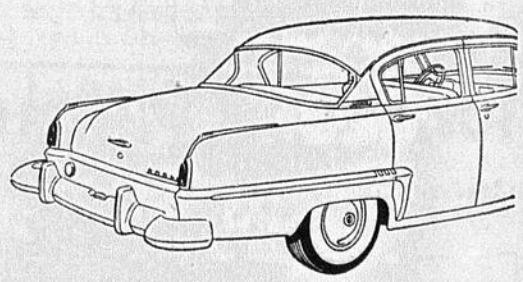
Voici comment ce résultat a été obtenu.

Le roulement est plus stable grâce à un châssis plus large, un centre de gravité plus bas et une nouvelle disposition des ressorts arrière plus larges.

Le roulement est plus égal grâce à la suspension synchronisée et à la distribution scientifique du poids.

Le roulement est plus doux du fait des amortisseurs Oriflow à principe nouveau et des nouveaux ressorts plus larges qui absorbent la plupart des petits cahots.

Soyez l'un des premiers à connaître ce roulement merveilleux. Demandez aujourd'hui une démonstration à votre dépositaire Dodge-DeSoto.



DODGE REGENT • DODGE CRUSADER
DODGE MAYFAIR • DODGE SAVOY • DODGE SUBURBAN

Fabriquée au Canada par la Chrysler Corporation of Canada Limited

Consultez votre dépositaire DODGE-DESOTO sur les 75 nouveautés de la DODGE '53

RODOLPHE POULIN
VENTE ET SERVICE DODGE
DODGE — DeSOTO — CAMIONS DODGE
St-Georges-Est, — B. P. Lacroix, — Beauce

Journal de voyage

Le vieux continent en revue

par G. LANGLOIS, journaliste

Depuis le déluge, la terre se divise en trois continents majeurs qui ont eu successivement leur grande époque : l'Asie, l'Afrique et l'Europe, et auxquels correspondent des races nettement distinctes : jaune, noire et blanche.

Mais j'ignore, direz-vous, l'Australasie et l'Amérique ? Non, car ces deux derniers continents sont le prolongement des trois autres par les extrêmes. C'est ainsi que les **jaunes** ont débordé sur l'Australasie et que les **blancs** ont couvert l'Amérique, formant les uns les autres un monde **brun**, un Nouveau Monde.

Entre le vieux monde et le nouveau, entre le vieux et le nouveau continent, il y a un rapport de consanguinité au premier degré qui force Européens et Américains à se rechercher, à se visiter, à se compléter, à s'offrir soit un passé lourd d'expériences soit un avenir plein de promesses...

L'Amérique étant mon lot, je me suis tourné vers l'Europe, répondant ainsi à un besoin nostalgique, assouvissant un désir de culture générale, enrichissant ma vie de réalités nouvelles, satisfaisant une curiosité légitime, faisant mon pèlerinage aux sanctuaires de vérités universelles, m'abreuvant aux sources intarissables de la foi et de la science.

La valeur de l'Europe ne se calculant pas avec le signe de piastre, je suis allé voir des personnes, des choses et des lieux qui n'ont pas de prix. Comme la possession de l'or, le contact de l'Europe porte en lui-même sa félicité.

Six jours en mer, d'abord, m'ont permis de méditer amplement sur ma destinée. Si imposant qu'était mon navire, il n'était encore sur l'océan qu'une coquille, et moi, une cellule minuscule dans l'univers du temps et de l'espace. Si loin que se tournait mon regard, il ne perçait pas le gouffre silencieux du ciel où se jouait le sort de millions de planètes, ni l'abîme des eaux qui recelait les plus secrets mystères de notre globe. Je fixais inlassablement le ciel, éternelle **terre promise** et la mer, tombeau où l'on ne lit ni date ni nom, mais où repose en paix l'histoire des peuples !...

Première escale : la Grande-Bretagne, Londres, les Anglais. Le pays est rangé et sobre comme une veuve qui a bien vécu. Sa capitale, un imposant cimetière où les morts vivent ! Ses habitants, ils n'affichent pas le bon coeur qu'ils ont.

Deuxième arrêt : le Benelux (Belgique, Netherland ou Hollande, Luxembourg), un tampon diplomatique entre des nationalismes inconciliables.

Troisième station : l'Allemagne, Cologne, les Allemands. Tout le pays est descendu aux enfers, mais sa résurrection sera le salut de l'Europe. Cologne a été la ville allemande la plus martyrisée par les bombardements; elle empeste encore les décombres fumants et le cadavre putréfié, mais sa cathédrale, la plus superbe du continent, témoigne d'une grandeur qu'on ne tue pas. Quant aux Allemands, leur courage n'a d'égal que leur foi obstinée.

Quatrième pause : la France, Paris, Lourdes, les Français. La **doulce France** n'est pas ce qu'elle affiche; sa publicité est mensongère comme la conduite de ses véritables maîtres, les Judéo-Maçons. Mais la Ville-Lumière offre certaines compensations : c'est le nombril du monde, et par sa position même, elle est au carrefour de toutes les beautés et de toutes les laideurs; le gâteau blanc du Sacré-Coeur sur la butte de Montmartre est pourléché par les lèvres prostituées de la Place Pigalle, et Notre-Dame jette son ombre sur d'ignobles clochards. Quant à Lourdes, parce qu'il y pleut anormalement, c'est le pot de chambre des Pyrénées, mais parce que la Vierge ne s'est pas souciée du mauvais temps pour y apparaître à Bernadette, c'est la terre des miracles, la Cana des temps modernes qui préside aux noces des âmes et des corps libérés de leurs afflictions. Mais Dieu !... que les Français sont fats !

Cinquième halte : la Suisse, une oasis au milieu d'une Europe déchirée, un bijou perdu au milieu des ordures de haines... De ce coin de paix voluptueuse, les potentats de la politique ont émigré dans le milieu interlope de New York pour y bâtir leur monde atomique.

Sixième étape : l'Italie, ses villes, ses habitants. Le plus fascinant pays d'Europe... O sole mio, l'aria è serena dopo la tempesta (O mon soleil, l'air est pur après la tempête !) Beaucoup d'orages ont balayé l'Italie depuis Remus et Romulus, mais la botte italienne n'a pas perdu son éclat dans les eaux de la Méditerranée. L'industrieuse Milan, l'amoureuse Venise, la splendide Florence, la Rome altière, Naples aux baisers de feu, l'entreprenante Gênes... nommez-moi un collier de villes plus opulent que celui-là! Et les Italiens ? Le soleil, la couleur et le chant en ont fait des dieux; rien d'étonnant qu'ils aient dominé le monde pendant des siècles et que la catholique Eglise choisît parmi eux son pontife suprême.

Septième merveille : l'Ibérie (Espagne et Portugal), de Madrid à Lisbone via... les olives, les oranges et l'air qui font vivre l'Espagne; le Portugal s'arrache très bien avec son Porto. Si l'ONU ne pourvoit pas aux besoins des Espagnols, ceux-ci ne perdent pas leur bonne humeur pour cela. Grenade, Mala-

(suite à la page 14)

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES ROUGES

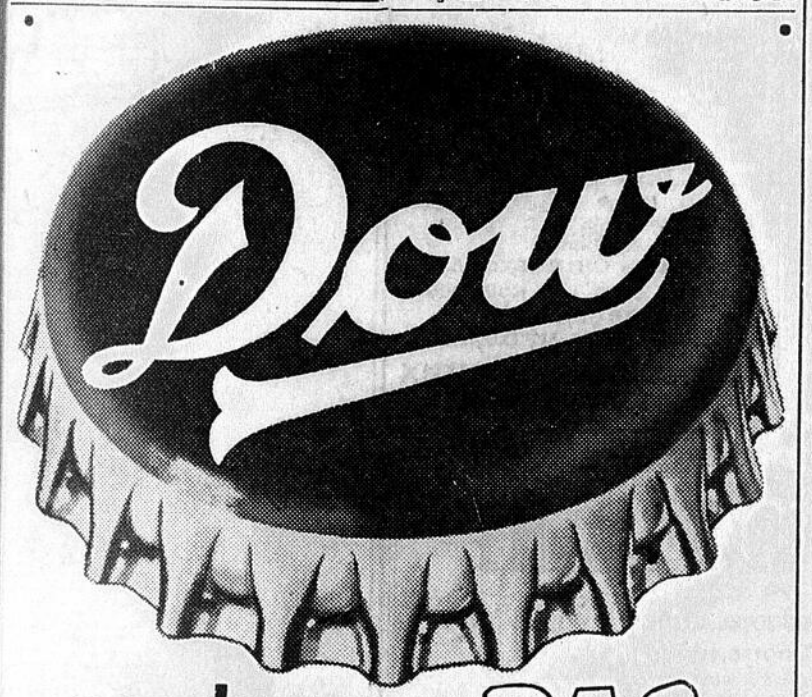
Pour les

FEMMES

PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

LAFONDINN
TOURIST ROOMS
MONTREAL
Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.
LAFONDINN
2050, McGill College - MA. 0555
MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations



ne change PAS avec les saisons



est 'CLIMATISÉE'*

*CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication . . . elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

DCR-22F

MESSAGE SPÉCIAL aux CLIENTS de la B de M

Ma Banque vous fait Rapport pour 1952



C'EST un bon rapport, surtout parce qu'il reflète l'histoire de centaines de centres où "MA BANQUE" vit et travaille d'un bout à l'autre du pays . . . toute l'histoire, en vérité, des solides progrès du Canada au cours de l'année passée.

Et c'est un rapport dont vous pouvez être fier, car il a trait à l'argent que vous avez en dépôt à la B de M. Pendant toute l'année, votre Banque tient cet argent à l'oeuvre, le fait concourir sans relâche à l'expansion, au perfectionnement et à la création d'entreprises canadiennes de toutes sortes et de toutes dimensions . . . au financement des Canadiens de toutes professions, à l'édification du Canada dans tous les sens. *Vous ne vous aidez pas seulement vous-même en confiant vos économies à la B de M . . . mais vous aidez aussi votre pays.*

Il y a trois parties dans notre rapport annuel qui sont propres, je crois, à susciter tout particulièrement votre intérêt:



DÉPÔTS: A cause de votre confiance et de celle de 1,900,000 autres Canadiens dans toutes les sphères de la vie, la B de M détient plus de deux milliards de dollars de dépôts. La moitié au moins de ces dépôts représente l'épargne des simples citoyens . . . dollars péniblement gagnés qui constituent pour eux une réserve d'argent. A la fin de l'exercice de la Banque, le 31 octobre 1952, le total des dépôts atteignait un record de $2,147,900,483.

PRÊTS: Au cours de l'année, votre Banque a consenti des milliers de prêts aux entreprises commerciales et industrielles pour les productions les plus diverses — aux agriculteurs, aux pêcheurs, aux producteurs de pétrole, aux mineurs, aux producteurs de bois et aux éleveurs — aux simples citoyens





de tous les milieux, ainsi qu'aux provinces et aux municipalités et aux commissions scolaires. En fin d'exercice, les prêts de la B de M s'élevaient à $712,179,846, soit le chiffre le plus fort de toute l'histoire de cette institution.

PLACEMENTS: Pour toujours garder sous une forme rapidement disponible une bonne partie de l'argent en dépôt chez elle, votre Banque possède $987,563,535 de placements en obligations des gouvernements et autres valeurs publiques de premier ordre qui ont un marché étendu. Cet argent sert à financer les projets des gouvernements pour l'amélioration du Canada et le bien-être de son peuple. En outre, la B de M détient $121,116,603 d'autres valeurs, surtout des crédits à court terme en faveur de l'industrie.



Ma Banque vient juste de compléter sa 135e année avec un actif de $2,286,477,930 — soit le plus haut chiffre de fin d'année de son histoire. Le développement de la B de M se confond pour ainsi dire avec le développement de tout le Canada et de notre communauté, et je suis fier de la place que nos clients occupent dans cette histoire de progrès.

Raymond Desmarais

RAYMOND DESMARAIS, GÉRANT,
SUCCURSALE DE ST-GEORGES-DE-BEAUCE, BANQUE DE MONTRÉAL



LA VIE SOCIALE

La température douce de la dernière semaine a complètement chassé la neige de nos parages. Personne ne se plaindra de cette absence temporaire du Bonhomme Hiver, surtout en tant que l'item chauffage est concerné. Pendant ce temps, plusieurs états américains sont ensevelis sous la neige. Verra-t-on un hiver comme celui d'il y a trois ans, alors que les autos soulevaient des nuages de poussière sur nos routes, le premier de l'an ? Attendons, ça ne fait que commencer.

—Mme Alonzo Jolicoeur a été transportée à l'Hôtel-Dieu de Québec dimanche. Sous les soins du Dr Richard Lessard, notre concitoyenne aurait pris un mieux sensible. Nous lui souhaitons de continuer dans cette voie.

—Mlle Thérèse Lacombe est retournée continuer ses études musicales à Montréal, après avoir passé quelque temps chez ses parents, M. et Mme Henri Lacombe.

—Les joueurs du club de hockey local ont commencé leur entraînement mercredi de la semaine dernière sur l'étang situé en face de l'épicerie Léopold Gendron. Après une heure de patinage, Jacques Lavoie était encore en forme, tandis que plusieurs de ses poulains tiraient la langue Incidemment, Jacques a eu l'occasion de dîner avec Lionel Bouvrette, ancien cerbère des As, vendredi midi. Bouvrette, qui agit comme représentant de la distillerie Calvert, assistera probablement à l'ouverture de la saison de hockey à Beauceville.

—Venez nous rendre visite à l'occasion des Fêtes. Nous avons des spéciaux intéressants à vous offrir dans les robes, manteaux, coupons de toutes sortes, bas nylon d'une valeur de $1.59 pour $1.19, sous-vêtements pour dames et enfants, une très belle ligne à bas prix. Mme J.-S. QUIRION, Côte de l'Hôpital, Beauceville-Ouest.

—M. Gérard Giguère, directeur de funérailles, a passé une couple de jours à Montréal, au début de la semaine, afin d'y suivre des cours spéciaux.

—M. Jean-Luc Quirion, N.P., a passé la fin de semaine à Montmagny, chez son amie.

—M. et Mme Armand Berberi se sont enrichis d'une jolie petite fille qu'ils ont adoptée la semaine dernière. Le nouveau membre de la famille porte le nom de Renée. Nous félicitons M. et Madame Berberi de leur geste et souhaitons qu'ils en retirent beaucoup de consolations.

—M. Louis Bolduc s'est rendu à Montréal, par affaires, au début de la semaine.

—M. Chs-Ed Duval, également à Montréal, en fin de semaine.

—C'est le 1er décembre qu'aura lieu à Beauceville la grande conférence du R. P. Pascal, o.f.m. cap. Il ne faudra pas la manquer.

—Il est maintenant douteux que l'ouverture de la ligue de hockey de Beauce puisse avoir lieu le 14 décembre tel que prévu. Il faudra, naturellement, que la température change beaucoup, autrement la glace ne sera pas prête en temps.

—Mardi soir, le 2 décembre, il y aura assemblée de la Chambre de Commerce à la salle des Chevaliers de Colomb. Y serez-vous ?

—M. Hector Poirier, de Montréal, et quelques membres de sa famille étaient de passage à Beauceville, récemment.

—MM. Ephrem et Germain Poirier rendaient visite à leurs amies, Mlles Céline Toulouse et Lorraine Doyon, dernièrement.

—M. et Mme Mendoza Mathieu, de Sherbrooke, chez M. et Mme Gédéon Mathieu, dimanche dernier.

—M. Adolphe Mercier, de Sherbrooke, autrefois de Beauceville, a subi une gastrectomie à l'hôpital St-Vincent de Paul à Sherbrooke, le 21 novembre dernier. M. Mercier prend un mieux sensible de jour en jour. Voeux de prompt rétablissement.

—M. et Mme Marcel Fortier et leur fillette, France, de Québec, chez M. et Mme Alfred Fortier, dernièrement.

—Mme Honorius Bourque, de St-Georges, visitait Mme Napoléon Bernard, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Jeannine Duval, de Québec, dans sa famille, en fin de semaine.

—Mme Alfred Sévigny, de Ste-Marie, en visite chez Mme Philippe Plante, ces jours derniers.

—M. Guy Gagné est actuellement en excursion de chasse à Armstrong. Bonne chance, Guy !

—Mlle Gisèle Sévigny, de Ste-Marie, l'invitée de Mlle Monique Plante, en fin de semaine.

L'OEUVRE D'ORIENT

Tous se rappellent le sermon du mois de décembre dernier, de Mgr Marolleau, qui avait parlé de l'oeuvre d'Orient, la propagation de la foi pour les pays de l'Orient. Plusieurs personnes s'étaient abonnées à la petite revue qui parlait de cette oeuvre. Des zélatrices vont passer sous peu à domicile pour vous réabonner à cette revue.

LA SAINTE-CATHERINE

C'est mardi, 2 décembre, à 8 heures, dans la salle municipale, qu'aura lieu la soirée donnée par la J.O.C.F. de Beauceville en l'honneur de la Ste-Catherine. Il y aura pièce, chant, et musique, en somme, un programme bien choisi. L'entrée de la salle sera gratuite. Bienvenue à tous !

FORUM À LA LIGUE CATHOLIQUE FÉMININE

Jeudi, le 20 novembre, avait lieu à la sacristie, la réunion de la Ligue Catholique Féminine, sous la présidence de Mme Georges Bonin.

La présidente souhaita la bienvenue aux dames et jeunes filles et les remercia d'être venues en si grand nombre malgré la température un peu maussade de ce soir-là. Elle invita aussi toutes les dames et jeunes filles qui font partie d'autres mouvements, de se joindre à la L.C.F.

Mme Maurice Duval fit appel, au nom de madame Lessard, à la générosité de toutes les dames et demoiselles, afin que tous les vieillards de l'hôpital aient de beaux cadeaux à l'occasion de Noël.

M. le Principal de l'Ecole Normale, invité à répondre aux nombreuses questions du forum, nous donna tout d'abord, à l'occasion de la Semaine de la Messe, une très belle définition de ce que peut être la messe vécue. Pour bien vivre sa messe, il faut être dans les dispositions du Christ, et il suffit pour cela d'offrir sa semaine afin d'être bien disposé à vivre sa messe du dimanche.

M. l'abbé Bérubé donna une réponse très pratique à chacune des questions posées.

L'aumônier de la L.C.F., M. l'abbé Henri Fortin, remercia M. le Principal et l'invita à nous revenir.

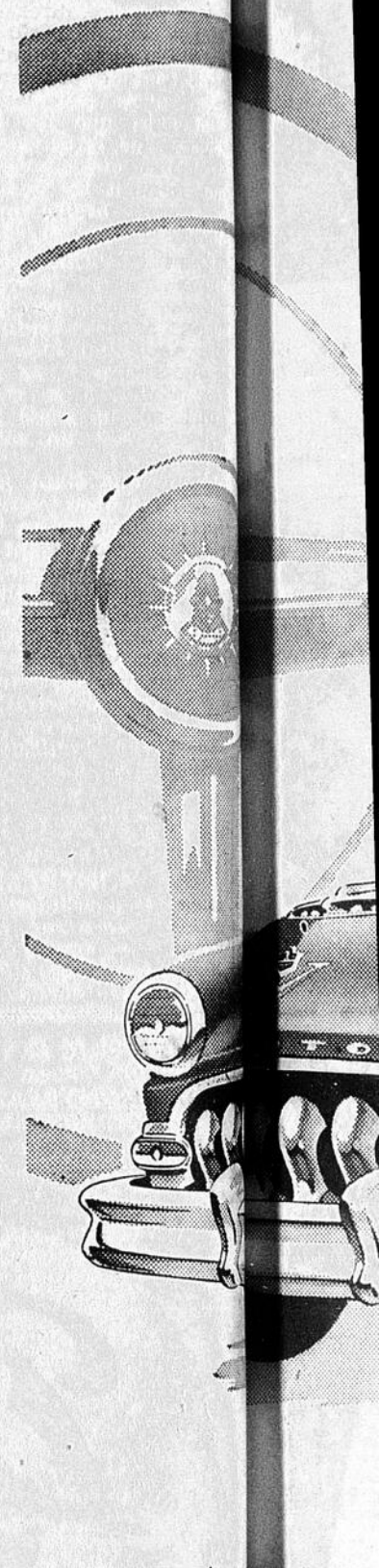
La SECRETAIRE

FORUM À LA LIGUE DU SACRÉ-COEUR

Près de 300 membres de la Ligue du Sacré-Coeur de Beauceville ont assisté, dimanche dernier, à 2h 30, à une importante réunion à laquelle le principal orateur a été M. Irénée Gagnon, de Lévis, secrétaire diocésain de la Fédération. M. Gagnon, qui fut présenté par M. Lauréat Veilleux, le président de la ligue, a appuyé sur l'importance pour les ligueurs de remplir leurs promesses et il leur a demandé d'enrégimenter autant de jeunes que possible. Sa causerie a été suivie d'un forum. M. Gagnon a été remercié par M. Henri-Louis Busque, ancien président.

VOYAGE EN EUROPE

Me Luc Mercier, avocat, et son épouse, autrefois de Beauceville, sont de retour de leur voyage de noces en Europe. Les heureux époux séjournèrent en Angleterre, en France, en Suisse et en Italie. Ils ont été reçus par Sa Sainteté le Pape à Castelgandolfo.



A Beauceville Tél. Rural 94
Dr Alonzo JOLICOEUR
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de bureau: 9h. a.m. à 8h. p.m.
Les Mercredi, Jeudi et Samedi

Dominique Vézina
AVOCAT
EDIFICE JOLICOEUR
(Près du pont)
Beauceville-Est Tél. 831

ATELIER MECANIQUE DE BEAUCEVILLE, ENR.
Techniciens diplômés
Réparations générales, Soudure au gaz et électrique.
Beauceville-Est Tél. 141

ALPHONSE GUIMONT
Ingénieur - Forestier - Conseil
Estimation de coupe de bois. — Evaluation des dommages causés à la forêt par le feu ou le vol. — Echange, vente et expropriation forestière. — Exploration. — Inventaire. — Plantation de gros arbres.
BEAUCEVILLE — — Tél. 237-j

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 Tél. Rés. 321
Dépositaire du greffe du Notaire F. G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

CONFIEZ vos problèmes de taille à des personnes compétentes.
- NOUS CREONS UN DESSIN POUR VOUS.
- Démonstration gratuite à domicile.
- Votre corset gardera sa forme tant qu'il durera.

Tous genres de corsets, ceintures pour dames, hommes et enfants, aussi petites bandes herniaires pour enfants.
Brassières, corsets, supports orthopédiques, maternité, etc.
Spécialité:
CEINTURES CHIRURGICALES
LIVRAISON DANS LES HUIT JOURS
SPECIALISTES EN CORSETERIE MEDICALE
JEANNE-D'ARC MAHEUX
Tél. 133 — St-Joseph de Beauce

A VENDRE
Résidence et atelier de nettoyage à sec à vendre en bloc ou séparément pour cause de santé. Situés à Beauceville-Est, clientèle établie depuis plusieurs années.
Conditions avantageuses pour acheteur sérieux.
S'adresser à C. P. 138 ou Tél. 345.

IBERVILLE LARIVIERE
Epicier-Restaurateur
Beauceville-Est — Tél. 271
(Ancien poste Adélard Mathieu)
Comptoir-lunch — Repas légers — Chiens-chauds — "Hot-Dogs" — Sandwiches — Rôties Oeufs, etc. — Café — Thé — Lait — Chocolat chaud — Liqueurs, etc.

SPECIAL
Veuillez prendre note Mesdames qu'il y aura un grand spécial chaque semaine à notre magasin.
SPECIAL DU 27 NOV. AU 4 DEC.
Plaid de laine de belles couleurs, pour jupes et robes.
Régulier 2.75, spécial 1.89
SURVEILLEZ LE SPECIAL POUR LA SEMAINE PROCHAINE
FERNAND GOUSSE
TISSUS A LA VERGE
Aussi Stores Vénitiens au prix du manufacturier.
Beauceville-Est - - Tél. 370
COMMANDES PAR MALLE ACCEPTEES.

CAUSERIE DE M. L'ABBÉ FLORIAN JOLICOEUR

Ce soir, se donnera le 7e cours de préparation à l'avenir; le sujet est: "Jeunesse pure, avenir heureux". Le conférencier est l'abbé Florian Jolicoeur, du Séminaire de St-Victor. Un autre cours sera donné dimanche, à 2 heures, par le Père Pascal, célèbre conférencier de Québec. On invite d'une manière spéciale toutes les filles de Beauceville. Mercredi, le 3 décembre, un autre cours sera donné. Le sujet: "Les fréquentations". Tous ces cours ont lieu dans la sacristie; à l'exception de celui de dimanche à 2 heures; ils ont lieu le soir à 7h 30. Voici les cours qui furent donnés jusqu'ici:

Situation actuelle de la jeune fille, psychologie féminine, l'amour, hygiène et santé, la vocation, la mission de la jeune fille. Une quinzaine de Normaliennes sont venues assister à quelques-uns de ces cours. Que les filles de Beauceville soucieuses de bien préparer leur avenir soient fidèles à participer aux séances.

EN QUELQUES LIGNES

Il y a douze pays où le taux de la mortalité infantile est inférieur à celui du Canada. Afin d'améliorer le rang du Canada, toute femme enceinte devrait se faire soigner régulièrement soit par son médecin soit à la clinique prénatale. On lui donnera des conseils au sujet du régime qui importe à sa santé et à celle de son enfant, ainsi que sur le montant et le genre d'exercice qu'elle doit prendre.

Présentation de la nouvelle

DeSoto

FIREDOME V8 de '53



SEDAN QUATRE PORTES DESOTO FIREDOME 8
Construit au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

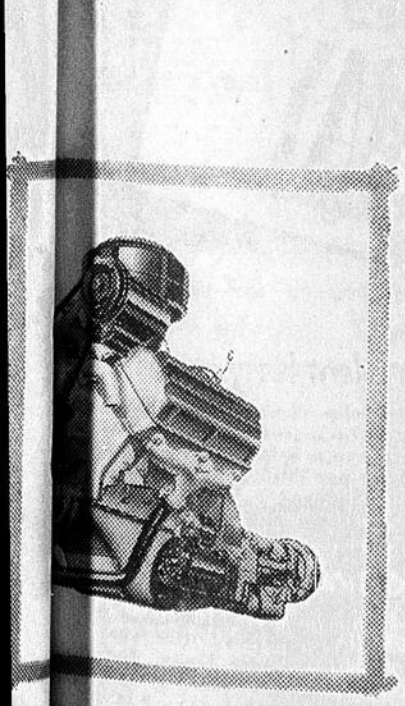
L'automobile la plus remarquable du Canada

Prenez la résolution d'avoir cette année une voiture supérieure et ne manquez pas de voir et de conduire la toute nouvelle DeSoto FireDome 8 1953, l'automobile la plus remarquable du Canada. Elle est aujourd'hui en montre chez votre dépositaire Dodge-DeSoto.

Cette splendide DeSoto 1953 est absolument nouvelle sous tous rapports et vous présente *tous* les nombreux perfectionnements techniques mis au point par les ingénieurs de la Chrysler Corporation. La nouvelle DeSoto est plus longue, plus basse, plus large et possède un pare-brise incurvé monopièce, ainsi qu'une plus grande surface de glaces qui élargissent le champ visuel; elle offre plus d'espace logeable et son coffre arrière est 44% plus spacieux. Le nouveau cadre et la nouvelle suspension à ressorts contribuent à un roulement insurpassable.

La performance de la DeSoto FireDome est sensationnelle. Son moteur V-8 ultra-moderne développe 160 cv avec de l'essence ordinaire et assure plus de vitesse et d'accélération qu'il n'en faut, quoiqu'il soit souvent bon d'en avoir en réserve.

Prenez rendez-vous aujourd'hui et conduisez l'automobile la plus remarquable du Canada.



erfor...sationnelle de la Firedome V-8

...ération de votre vie . . . le fameux moteur ... vous n'aurez vu de reprises aussi vertigi... aussi éblouissante, d'économie aussi

...nce infinie du moteur FireDome est dans ... en forme de dôme. Ce modèle permet ... du carburant en force motrice avec le ... y a moins de déperdition de chaleur à ... chambre et une plus grande partie en ...vement. La combustion est plus rapide ... court trajet de la flamme. En somme, ...ficient, économique que vous n'appré... avoir conduit la DeSoto.

Direction hydraulique

Avec la direction hydraulique DeSoto, l'effort nécessaire pour diriger la voiture est presque éliminé; ranger la voiture devient un jeu au lieu d'une corvée; aucun signe de résistance de la part des roues sur les chemins inégaux; toutes les manoeuvres sont facilitées. Installée sur la DeSoto FireDome V-8 comme équipement spécial.

Transmission par couple hydraulique

Pour démarrer "en coup de vent" et obtenir une performance supérieure à petite vitesse, faites installer moyennant supplément la transmission par couple hydraulique sur la FireDome 8. Elle fait plus que doubler la puissance de rotation du moteur aux régimes de 45 m/h ou moins.

DÉCÈS DE MONSIEUR FRANÇOIS TURCOTTE

Ste-Justine (DNC) — Vendredi, le 7 novembre dernier, à l'âge de 73 ans, est décédé subitement M. François Turcotte, époux de Dame Rose-Anna Couture.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils : Napoléon, de Chicoutimi, Théodore, de Chicoutimi, et Alyre, de Montréal; ses filles, Mme Adrien Faucher (Alice), de St-Cyprien, Mme Trefflé Bisson (Rose-Aimée), de Sainte-Justine, Mme Oscar Pelletier (Fabiola), de Québec· ses gendres, MM. Adrien Faucher, Trefflé Bisson et Oscar Pelletier; ses belles-filles, Mme Napoléon Turcotte (Madeleine Imbeault), Madame Théodore Turcotte (Julienne Lapointe), Madame Alyre Turcotte (Claire Marcil). Il laisse aussi un frère, M. Evangéliste Turcotte; ses soeurs, Mmes Edmond Delisle et Alfred Prémont; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Eusèbe Audet, de Ste-Justine, M. et Mme Philémon Couture, de Ste-Justine, M. et Mme Eugène Couture, de Frampton, M. Joseph Audet, de Frampton, Mme Adélard Couture, du Vermont· ses petits-enfants, Claude, Rachel et Normand Faucher, de St-Cyprien, Lucette, Réjeanne, Guy, Louisette, Gilles, Marcel, Normand et Danielle Bisson, de Ste-Justine, Lisette, Alain, Ginette Pelletier, de Québec, R.-Anne, Liliane, Benoît, Jacques, Claude, Léon, Alice Turcotte, de Chicoutimi, Michel et Ghislaine Turcotte, de Montréal, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de M. Turcotte ont eu lieu en l'église paroissiale, lundi, le 10 novembre; elles étaient sous la direction de la Maison Odilon Cassidy.

Plusieurs parents et amis s'étaient rendus témoigner un dernier hommage au défunt.

M. le curé Albert Bourque fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés Philibert Cloutier, comme diacre, et André Lessard, comme sous-diacre.

M. Eusèbe Audet portait la croix et la dépouille mortelle était portée par MM. Antonio Cayouette, Albert Champagne, Joseph Bizier, Hormisdas Ferland, Alfrédo Bouffard et Alcide Létourneau. MM. J.-E. Gagné et Arthur Fauchon firent la quête.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

FUNÉRAILLES DE M. ARCHELAS RODRIGUE

Ste-Rose (DNC) — Un ultime hommage a été rendu à la mémoire de M. Archelas Rodrigue, décédé subitement le 2 novembre dernier, à l'âge de 64 ans et 3 mois. Les funérailles eurent lieu en notre paroisse, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Le service funèbre fut chanté par M. le curé E. Veilleux.

M. Eusèbe Turcotte portait la croix et les porteurs du cercueil étaient MM. Abraham Bolduc, Ed. Caron, Rosaire Caron, Chs Lajoie, Ronaldo et Paul Bolduc.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gédéon Roy, de St-Georges.

Le regretté défunt laisse dans le deuil quatorze enfants : ses filles, Mme Donald McIntosh (Eliane), de St-Georges, Mme J.-P. Veilleux (Rose-Alma), de St-Georges, Madame Lucien Vézina (Georgette), de Montréal, Mme Honorius Champagne (M.-Louise), de Ste-Rose, Mme Louisda Gaboury (Marguerite), de Saint-Benjamin, Mme Raymond Grenier (Yolande), de Montréal, Madame Turcotte (Françoise), de Senneterre, Mme Jules Turcotte (Jeannine), de Poularies· ses fils, Laurent, de St-Benjamin, Jean-Noël, de St-Benjamin, Irénée, de St-Anselme, Gérard, de St-Benjamin, Lucien et Benoît, de Ste-Rose; ses gendres, MM. D. McIntosh, J.-P. Veilleux, Lucien Vézina, Honorius Champagne, L. Gaboury, R. Grenier, R. Turcotte et Jules Turcotte; ses belles-filles, Mme L. Rodrigue (Simone Veilleux), Mme J.-N. Rodrigue (Irène Veilleux), Madame Irénée Rodrigue (Cécile Lagrange), Madame Lucien Rodrigue (Rose-H. Poulin).

A la famille éprouvée, nos profondes condoléances.

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

Réparations générales de toutes marques de tracteurs, exécutées par des experts.

Gérard Couture
Distributeur des Tracteurs Case
Vallée-Jonction, Bce Tél. 346

HOTEL LOUIS XIV
H. LAUZON, prop.
Vis-à-vis l'église N.-D. des Victoires
Cuisine excellente, 50 chambres, licencié, "Grill Colbert", salons de barbiers et de cirage, service de téléphone dans chaque chambre, terrain de stationnement.
3, Place Royale — Tél. 20228 — QUEBEC

Notre **Gratis** RECHARGEMENT DE BATTERIE
PEUT PRÉVENIR LES PANNES DE BATTERIE



DÉMARREZ SÛREMENT AVEC UNE BATTERIE Fraîche-Ford
NOUS ACCORDONS $3.00 POUR VOTRE VIEILLE BATTERIE SANS EGARD A SON ETAT
Venez Aujourd'hui!
J.-L. CLICHE Ltée
Vallée-Jonction, Bce

SAINT-BENOIT

NAISSANCES :

A M. et Mme Roosevelt Vallée, une fille, baptisée sous les prénoms de Rolande, Suzanne. Parrain et marraine, M. et Mme Archelas Veilleux, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Rolande Veilleux, cousine de l'enfant.

—A M. et Mme Ernest Thibodeau, une fille, baptisée sous les prénoms de Monique, Sylvie. Parrain et marraine, Germain et Germaine Thibodeau, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Omer Fecteau.

Nos félicitations.

EUCHRE :

Jeudi soir, le 13 novembre, nous avons eu une partie de cartes organisée par les Dames Fermières. Elle remporta un franc succès.

VA-ET-VIENT :

Mme Elzéar Maheux, à Québec, auprès de sa soeur, Mme Duval, gravement malade.

—Mme Armand Lapointe, de Montréal, en promenade chez des parents.

—M. et Mme Irénée Roy (Philippe), de Montréal, en visite chez des parents.

—M. et Mme Roger Goulet, de Boucherville, M. et Mme Léonce Gilbert, d'East-Broughton, M. et Mme Benoît Dulac, de Marieville, M. et Mme Benoît Veilleux, de Hartland, Maine, et Mlle Paula Rancourt, de Marieville, en visite chez M. Odilon Rancourt.

—Mlles Clairmande Giroux, Rose-Anna Duquette et Ange-Aimée Giroux, de St-Zacharie, en visite à St-Benoît.

SAINTE-ROSE

DECES :

Le 7 octobre, est décédé M. Praxède Lacroix, à l'âge de 75 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Elisabeth Nadeau, ses fils : Herménégilde, Arthur et Anselme· une fille, Mme Lionel Godbout (Lina).

Nos sympathies.

MARIAGE :

Le 4 novembre, eut lieu en notre église le mariage de Thérèse, fille de M. et Mme Josaphat Quirion, avec M. Rosaire Roy, de cette paroisse. M. Albert Roy servait de témoin à son fils et la mariée était accompagnée de son père. Le mariage a été béni par le Rév. Père G. Turcotte, o.m.i. Le chant fut excuté par la choarle du Couvent.

La toieltte de la mariée consistait en une robe de dentelle Chantilly bleu pâle et une cape d'hermine, bouquet de roses et muguets.

Les garçon et fille d'honneur étaient M. Raymond Roy et Mlle Jeannine Quirion.



VENEZ NOUS VOIR
Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats :

Bagues de fiançailles	50%
Chapelets	50%
Montres	40%
Bijoux, etc.	40 et 50%

LA BIJOUTERIE
René Marcoux
Tél. 4-8722
Edifice Guillemette
2ème étage Ch. 215
37, de la Couronne, Québec

Coca-Cola à un prix modique 7¢

Un luxe que vous pouvez vous offrir
LE PORTO CANADIEN Chateau-Gai



Chateau-Gai Wines LIMITED
LACHINE, QUEBEC

Nos voeux de bonheur.

VA-ET-VIENT :

MM. Wilfrid Quirion, Gérard Quirion et Joseph Rodrigue, de St-Simon les Mines, chez M. et Mme Josaphat Quirion.

—M. et Mme Roland Tardif, de Québec, en visite chez M. et Mme Albert Roy.

—M. François St-Pierre, de Bienville, à Ste-Rose, en fin de semaine.

—M. Edgar Veer et Mme David Veer, ainsi que Roch-Emile Veer, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, visitant M. David Veer, hospitalisé.



Extra riche
La riche texture de TRUSHAY adoucit rapidement l'épiderme desséché! Il satine les mains, coudes ... le corps tout entier! C'est aussi une crème de fond embellissante.

Parfumé
Lorsque vous employez TRUSHAY *avant* d'entreprendre vos tâches ménagères, son parfum délicat continue à se dégager pendant que vous travaillez. Vous pouvez reconnaître TRUSHAY à sa couleur de pêche.

Prévient les gerçures
Les tâches ménagères et la température inclémente peuvent rougir et gercer votre épiderme si vous n'employez pas TRUSHAY ... la seule lotion conçue spécialement pour protéger vos mains *avant* qu'elles ne s'abîment.

Economique
Grâce à sa texture riche et crémeuse, TRUSHAY dure plus longtemps que la plupart des autres lotions. Ayez-en toujours deux bouteilles sous la main ... une dans la salle de bain et l'autre dans la cuisine.

Les mains affairées ... *ont droit* à la protection de TRUSHAY. En dépit de vos nombreuses tâches ménagères, distrayez-vous en soirée, confiante que vos mains ne vous trahiront pas. TRUSHAY protège même vos mains contre l'action des nouveaux détersifs chimiques.

Commencez DÈS AUJOURD'HUI à employer
TRUSHAY
LOTION POUR LES MAINS



la lotion qui veille sur vos mains

Un produit Bristol-Myers—Fabricants du désodorisant MUM.

RÉCENT MARIAGE

Le 8 novembre, à 9 heures, en l'église de St-Alfred, M. l'abbé Arthur Nadeau, curé, bénissait le mariage de Mlle Georgette Nadeau, fille de M. et Mme Georges Nadeau, avec M. Alfred Mathieu, de Saint-Victor, fils de M. et Mme Jean Mathieu.

Pour la circonstance, l'autel était orné de ses plus beaux ornements. Pendant la messe, Mlle Eugénie Beaudet interpréta un programme de chant.

La mariée, accompagnée de son père, portait une longue robe de velours gros bleu sous une cape de fourrure blanche et un chapeau de velours de même teinte, orné de pierres du Rhin. Son bouquet se composait de roses roses et blanches. Son unique bijou consistait en une parure de pierres du Rhin, cadeau du marié.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunissait les invités chez M. et Mme Georges Nadeau, et le soir chez M. et Mme Jean Mathieu, de Saint-Victor.

M. et Mme Alfred Mathieu résideront à Saint-Victor.

Nos voeux de bonheur.

Parmi les invités de l'extérieur de passage à St-Alfred pour assister au mariage, on remarquait : M. et Mme Jean Mathieu, Mlle Germaine Mathieu, de St-Victor, M. Sylvain Quirion, Mlles Yvonne et Rose-Alma Quirion, Laurette Roy, Simone Nadeau, M. Armand Roy, de Beauceville, M. et Mme Josaphat Fortin, d'East-Broughton, Mlle Thérèse Poulin, de St-Martin, M. et Mme Gédéon Gagnon, M. et Mme Joseph Mathieu, Mlle Marie-Rose Mathieu, Mlle Paule Gagnon, de St-Georges, M. et Mme Ls-Philippe Mathieu, de St-Evariste, M. et Mme Paul Grondin, de Lambton.

ST-JEAN DE LA LANDE

NAISSANCE :

M. et Mme Alcide Roy (Alexandra Rodrigue) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Jules-Aimé, Martial. Parrain et marraine, M. et Mme Geo.-Aimé Roy, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Madeleine Roy, soeur de l'enfant.

Nos félicitations.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Hector Paré, d'Erreford, Cantons de l'Est, sont venus visiter M. et Mme Philippe Thibaudeau et M. et Mme Lionel Thibaudeau.

—M. le curé Cloutier, Mlles Juliette et Suzanne Bourque, M. Fernando Rodrigue ont visité M. Maurice Bourque à l'hôpital de Thetford Mines.

—Mlle Lucie Bourgault, de Québec, en promenade chez Mme Hilaire Fournier.

—M. et Mme Raoul Thibaudeau, Mlle Simone Lachance, de St-Georges, ont visité M. et Mme Léon Lachance.

—M. le curé Cloutier, MM. Maurice Bourque et Fernando Rodrigue, ainsi que Mlle Suzanne Bourque, en voyage d'affaires à Montréal.

—Mlle Ginette Royer est allée visiter des parents à Mégantic.

—Mme Léo Badeau, Mlle Marguerite Badeau, de St-Georges, chez M. et Mme Gérard Royer.

—M. Wilfrid Caron, de passage chez M. et Mme Joseph Caron. M. W. Caron est de St-Benjamin.

—M. et Mme Gérard Caron, en voyage d'affaires à Québec.

—A l'occasion de la fête de la Toussaint, M. Marcel Caron, du Collège de Montmagny, a fait une courte promenade chez M. et Mme Gérard Caron.

—M. le curé Tanguay et Mlle Marguerite Caron, de St-Thomas de Villeneuve, étaient de passage à St-Jean, dernièrement, Monsieur le Curé a visité quelques-uns de ses anciens paroissiens et Mlle Caron a visité ses parents, M. et Mme Napoléon Caron et M. et Mme François Deblois.

—M. et Mme Paul-Emile Deblois ont visité M. et Mme Albert Poulin, de St-Martin.

—M. et Mme Geo.-Aimé Paquet, Mlle Carmen Paquet, B. Roland Paquet et Mlles Laurette, Rita et Paula Paquet ont visité M. et Mme Louis Rodrigue.

—M. et Mme Bertrand Bolduc et M. et Mme Jean Rhéaume, de St-Georges, en promenade chez M. et Mme Alcide Roy.

—M. et Mme Roland Labbé, de St-Benoît, chez M. et Mme Antoine Poulin.

—M. Charles Nadeau, de Stratton, Maine, Mme J. Nadeau, de St-Martin, ont rendu visite à M. et Mme Fernand Nadeau.

—Mme Raoul Thibaudeau a été transportée d'urgence à l'hôpital Notre-Dame de Beauce, pour y subir des traitements. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

SAINT-COME

DIVERS :

M. et Mme Armando Suneini, de Montréal, en visite chez M. et Mme Sévère Veilleux.

—M. et Mme Marc Rodrigue, de Montréal, ont visité leurs parents et amis à St-Côme.

—M. Fernand Poulin s'est rendu à Ottawa, à l'occasion du décès de sa soeur, Soeur Solange, des Soeurs de Ste-Jeanne d'Arc.

—La semaine dernière, nous avons eu un cours de pisciculture donné par Mlle Bazin et sa compagne. Ce cours fut des plus intéressant.

INUTILE D'OUVRIR LES FENÊTRES!
Kem-Tone
ne dégage aucune "odeur de peinture"

A VENDRE

Poêle à bois à vendre en très bonne condition. S'adresser à Madame L.-NAZAIRE BELANGER.

NOTE SOCIALE

M. et Mme Philippe Doyon, de St-Prosper, avise que M. et Mme Wilfrid Doyon, de St-Joseph de Beauce, ont passé la fin de semaine à Waterville Lewiston et autres endroits du Maine.

De passage à Québec

LOGEZ A

L'HOTEL MONTCALM

Situé dans le centre des affaires, à proximité du Palais Montcalm, Théâtre Capitol et plusieurs autres théâtres. Terrain de stationnement à un pas de l'Hôtel.

•

Pour réservation, écrivez ou appelez à 2-1287

•

René Nolin, gérant-général
François Nolin, président
C. Côté, secrétaire

HOTEL MONTCALM

(En face du Carré d'Youville)

161, rue St-Jean, Québec

Tél. 2-1287



Ils n'ont pas d'égaux sur la route !

Comparez les deux nouvelles séries 450-30 et 470-30 de GMC avec tout autre camion-tracteur de 19,000 lvs PBP à 45,000 lvs PBP

— EN PUISSANCE EN CV Leurs nouveaux moteurs à soupapes en tête "302" ont la plus grande puissance massique de l'industrie! 145 CV dans un moteur de 545 livres—et il maintient facilement sa puissance normale à 3200 t.p.m.!

— EN HAUTE COMPRESSION Le plus grande rapport de compression de tout camion standard à moteur à essence—7.2 à 1—réalisé avec de l'essence *régulière!* Les octanes inhérents ou "mécaniques" de ses chambres de combustion d'une efficacité supérieure extraient plus de puissance, plus de tonnes-milles de chaque gallon d'essence!

— EN FAIBLE COÛT D'ENTRETIEN Leurs caractéristiques techniques, robustes et de valeur supérieure, accroissent la durabilité et réduisent l'entretien. Moins de "poids mort", meilleure performance en général, voilà qui réalise le plus bas coût tonne-mille.

CAMIONS GMC

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Et pour la plus grande de toutes les surprises — venez nous voir au sujet des prix de ces véhicules sensationnels! Comparez le coût de chacun de ces nombreux modèles avec celui de tout autre camion ou tracteur de puissance semblable et vous admettrez que: *nulle part ailleurs trouverez-vous une valeur si économique dans la même catégorie de poids!*

Achetez un vrai camion!

GMC-652BF

J.-WILFRID MORIN LTEE — St-Georges, Bce

135e RAPPORT DE LA BANQUE DE MONTRÉAL

Fidèle reflet du rythme rapide du développement industriel du Canada, le 135e rapport annuel de la Banque de Montréal, qui vient de paraître, contient des chiffres sans précédent pour les dépôts, les prêts et le total de l'actif. Les plus remarquables sont les dépôts, qui atteignent $2,147,900,000, soit le total le plus élevé de la longue histoire de la B de M. Ces dépôts comprennent les fonds de plus de 1,900,000 clients d'un littoral à l'autre.

"La moitié au moins de ces dépôts est constituée par l'épargne des simples citoyens", écrit la banque dans un message qu'envoie aujourd'hui M. J.-N.-R. Desmartis, le gérant de la succursale de St-Georges, aux clients de la B de M, et qui résume les principales données du rapport annuel.

Le rapport, qui couvre l'exercice terminé le 31 octobre, révèle un accroissement des prêts de $65,811,000 par rapport à 1951. Ceci en porte le total au plus haut chiffre de l'histoire de la banque — $712,179,846. Ces prêts, déclare le gérant, dans son message, ont été consentis "aux entreprises commerciales et industrielles pour les productions les plus diverses — aux agriculteurs, aux pêcheurs, aux producteurs de pétrole, aux mineurs, aux producteurs de bois et aux éleveurs — aux simples citoyens de tous les milieux ainsi qu'aux provinces, aux municipalités et aux commissions scolaires."

Abondantes disponibilités

L'actif de la banque comprend près d'un milliard de dollars d'obligations des gouvernements et d'autres valeurs publiques de premier ordre ayant un marché facile. Au sujet de ce portefeuille, le rapport du gérant fait remarquer que "cet argent sert à financer les projets des gouvernements pour l'amélioration du Canada et le bien-être de son peuple." Ces valeurs qui se chiffrent par $987,000,000 représentent la plus grande partie de l'actif rapidement réalisable de la banque, lequel atteint $1,552,000,000 ou l'équivalent de 70 pour cent du passif envers le public.

Le total de l'actif a également touché un sommet sans précédent, avec ses $2,286,477,930, soit une augmentation de près de $65,000,000 par rapport au chiffre de fin d'exercice en 1951 et le record de tous les temps pour l'aînée des institutions de banques canadiennes.

Impôts supérieurs au bénéfice net

Après avoir fait face à une feuille d'impôts de presque six millions de dollars — soit $900,000 de plus qu'en 1951 — la banque accuse un bénéfice net de $5,668,778 sur les opérations de ses quelque 600 succursales. Les dividendes aux actionnaires payés, il restait au compte de pertes et profits un solde de $2,700,000, sur lequel la banque a pratiqué un virement de deux millions de dollars à la réserve. La réserve est maintenant de $53,000,000.

DERNIER HOMMAGE À MME MAJOR. GILBERT

Une foule particulièrement considérable a rendu un ultime hommage à la mémoire de Dame Célina Poulin, veuve de Majorique Gilbert, en l'église de Beauceville, mercredi, le 19 novembre, à 10 heures. Madame Gilbert est décédée le 15 novembre, à l'âge de 72 ans et 4 mois.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé J.-F. Devoyau, curé de la paroisse Sainte-Thérèse de Sherbrooke et ami de la famille. M. le curé Gédéon Duval a chanté le service; il àtait accompagné de M. l'abbé T. Ennis, curé de St-Honoré de Shenley, et de M. l'abbé Jos. Denis, vicaire à Saint-Joseph, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Ennis a également présidé à l'absoute. De nombreux membres du clergé des diocèses environnants assistaient aux funérailles; il nous est malheureusement impossible d'en publier la liste.

Le convoi funèbre était précédé de deux landaus de fleurs. Le deuil était conduit par les fils de la défunte : M. Louida Gilbert, de Sherbrooke, M. l'abbé Antoine Gilbert, vicaire à Saint-Honoré de Shenley, et M. Jos.-S. Gilbert, de Beauceville; son neveu, M. l'abbé Guy Gilbert, ecc.; ses gendres : MM. Gaudias Bolduc, de Québec, et Edgar Parenteau, de Montréal; ses frères : MM. Alfred et Johnny Poulin; ses petits-enfants : Gilbert Bolduc, Jean-Luc et Serge Gilbert; ses beaux-frères : MM. Léo Gilbert, Jules Duval, Athanase et Georges Gilbert, Alfred Poulin, Rosaire Breton, Joseph Veilleux, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents.

SCIATIQUE

Des douleurs vives dans la cuisse et dans la hanche, causées par la Sciatique, vous gâchent-elles la vie? Faites ce que des milliers de gens ont fait. Obtenez un soulagement rapide avec les T-R-C Templeton et reprenez votre vie active normale. Essayez T-R-C aujourd'hui. 65c, $1.35, toutes pharmacies. T-845F

La croix était portée par M. P.-Albert Jolicoeur, accompagné de M. le maire Charles Poulin. Porteurs d'honneur : MM. Henri Lacombe, marchand, Alonzo De-Blois, Odilon Nadeau, Napoléon Loubier, Jos. Roy et Louisda Grondin. Porteurs du cercueil : MM. P.-Alb. Bolduc, Jos. Veilleux, Lucien Fortin, Gédéon Fortier, Antoine Poirier et Ernest Veilleux.

Parmi la nombreuse assistance, nous avons remarqué la présence de M. Antoine Labrecque, Dr C.-E. Cliche, MM. Alphonse Guimont, Marc et Marcel Richard, Gerry Côté, Pierre Borne, Henri Martinet, Dominique Gilbert, Dr L.-H. Lessard, Jean-Luc Quirion, notaire, Camille Brindamour, Ludger Boulet, Philippe Gilbert, Josaphat Gendron, Théo. Busque, Edgar Schy, Léo Byette, Edwin Gendron, Rodolphe Blanchet, A. Gagné, F. Blais, Hugues Veilleux, René Grenier, Léo Garon, René Fortin, David Poulin, Odilon Fecteau, Emile Fecteau, Adélard Fecteau, Lucien Morin, Danville Roy, Pat Veilleux, Omer Fortin, Clermont Poulin, Lionel Bolduc, C.-E. Duval, Léo Veilleux, Absalon Gilbert, Albert Poulin, barbier, Fabien Jolicoeur, Augustin Bolduc, Jacques Doyon, Chs-Henri Poulin, Jos. Toulouse, Marc Mathieu, Roland Cloutier, God. Jolicoeur, Wilfrid Mathieu, Ant. Bolduc, Cléophas Grégoire, Wellie Plante, Toussaint Veilleux, C.-E. Clément, Théodore Poulin, Odilon Poulin, Adélard Caron, Omer Nadeau, Oram Nadeau, King Poulin, Roland Veilleux, J.-B. Labbé, Wilfrid Duval, Albert Martineau, J.-P. Gilbert, Louis Bolduc, Gualbert Quirion, Napoléon Bourque, ainsi qu'un grand nombre d'autres dont il serait trop long de publier les noms.

L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Giguère & Frère.

A la famille en deuil, nous réitérons l'expression de nos plus vives condoléances.

FUNÉRAILLES DE M. ARTHUR POULIN

East-Broughton (DNC) — Un hommage a été rendu, dernièrement, à la mémoire de M. Arthur Poulin, décédé à St-Lambert de Montréal, à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de Dame M.-Ange Bizier. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Sacré-Coeur de Jésus.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Lemay, qui a aussi chanté le service, assisté de M. l'abbé Morissette, de St-Frédéric, et de M. l'abbé Cliche, d'East-Broughton, comme diacre et sous-diacre.

M. Janvier Cloutier portait la croix.

La dépouille mortelle était portée par des employés de l'Asbestonos de St-Lambert : MM. Gérard Vachon, Alcide Champagne, Georges Jacques, Alfred Morin, Léopold Jacques et Léopold Rouleau.

La quête fut faite par MM. Fernand Lambert et Jos.-H. Grondin.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils : MM. Alban Poulin, de St-Lambert, et Chs - Edouard Poulin, d'East-Broughton; ses filles : Mme Ovila Poulin (Simone), Mme Paul-Emile Ménard (Marie-Rose); ses belles-lles, Mme Alban Poulin, Mme Chs-E. Poulin; ses gendres, MM. Ovila Poulin et Paul-Emile Ménard; ses petits-enfants : Marcel, Monique et Gérard Poulin, Edith et Liza Poulin, Armand, Huguette, André et Hélène Ménard, Cécile Vachon, Laurette, Guy, Marie, Solange et Gérard Poulin; un frère, M. Joseph Poulin, de St-Lambert; une soeur, Mme Arthur Jacques (Léontine), d'East-Broughton; deux demi-frères, M. Alph. Gauthier, d'East-Broughton, et M. Odilon Gauthier, de St-Lambert; ses beaux-frères et belles-soeurs, Madame Alphonse Gauthier et Mme Joseph Poulin, MM. Arthur, Jacques et Thomas Lessard, M. et Mme Alphonse Bizier, de Thetford Mines, M. et Mme Odias Lessard, de Thetford, Mme Cécile Poisson, de Warrens, Mme William Bizier, M. et Mme Gédéon Bizier, M. et Mme Lucien Bizier, de Thetford, Soeur St-Nizier, de l'Orphelinat St-Sauveur de Québec, Mlle Anne-Marie Bizier, de Montréal, M. Lionel Bizier, de Québec, ainsi que plusieurs autres parents.

Nos sincères condoléances.

Constipation!

Une ou deux **ROBOL** ce soir — effet demain matin

35¢ la boîte. 3 pour $1.00

DÉCÈS GOULET

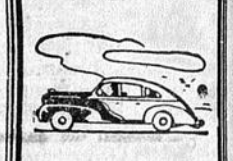
East-Broughton (DNC) — On nous annonce avec regret la mort subite de M. Thomas Goulet, du 10e rang de notre paroisse. Il était âgé de 54 ans. Son service eut lieu mercredi matin, à 10 h.

Nos sympathies à la famille.



ANNONCES CLASSIFIEES





Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

A VENDRE

Petit METIER à tisser peu usagé à vendre ainsi que barattes à beurre, petit centrifuge, voitures d'été et d'hiver, etc. S'adresser à **Napoléon Morin, rue St-Antoine, St-Georges-Est.** (2 fs P. 20-11)

OFFRE SPECIALE

RADIO, Sommier, 2 portes, châssis pour cave ou garage, boîte à bois, portes de garde-robes et autres articles à vendre à prix avantageux. **Adressez-vous à C. P. 34, Beauceville-Ouest. Tél. 114.**

A VENDRE

PATATES à vendre. Très belle qualité. Marque : Montagne verte. Au prix du marché. S'adresser à **Marcel Bernard, R. R. 1 Beauceville-Est. Tél. 856.** (9 fs 16-10)

DEMANDE : Homme compétent comme détaillant dans le comté de Beauce. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez **Rawleigh's Dept. ML-K-493-163, Montréal.**

A VENDRE

LAVEUSE automatique Bendix, ayant servi moins d'un an, à vendre à très bonnes conditions. S'adresser à **L'Eclaireur, Beauceville.** (J.N.O.)

TERRE A VENDRE

TERRE à vendre à St-Philibert, 252 arpents, 100 en culture, balance en bois. Sucrerie, 1,000 vaisseaux, bonnes bâtisses, silo, grange 96 x 35, poulailler de 125 poules, eau courante, électricité, remise à fumier, tracteur, chevaux, 21 têtes Ayrshire pure sang et croisées, chemin ouvert à l'année. A vendre avec ou sans roulant. S'adresser à **Réal Roy, R. R. 3, St-Georges-Est, Bte 41.** (5 fs P. 30-10)



A VENDRE

AUTO-NEIGE à vendre, année 1950 en très bon ordre. S'adresser à **Mme Mariane Veilleux, Ste-Rose Village.** (6 fs P. 27-11)

Intéressant à savoir

J'ai un bel assortiment de plaid de laine, jersey de laine et velours pour jolies robes des "Fêtes", aussi nappes, serviettes et tabliers, etc. pour cadeaux à bon marché. Spécial à partir d'aujourd'hui jusqu'à NOEL avec tout achat de $5.00, vous recevrez gratuitement un article très utile. Profitez-en Mesdames, chez **Mme Aimé Mathieu, 2è étage du Café Windsor, Près du Pont de Beauceville-Est.** (3 fs P. 27-11)

BOIS DE CHAUFFAGE A L'ABRI A VENDRE

ERABLE de 2 pieds et 16 pouces, ainsi que bouleau de 16 pouces. S'adresser à **Wilfrid Catellier, Cour à bois, St-Georges-Ouest, Tél. 221.** (8 fs 23-10)

A VENDRE

CAMION G.M.C., ¾ de tonne, Pick Up 1950, très peu de milage. Prix raisonnable. Adressez-vous au **Magasin Ed. E. Poulin Enrg., St-Martin.** (5 fs P. 13-11)

ATTENTION CULTIVATEURS. — J'affile les lames de tondeuses pour chevaux, vaches, moutons. Prix modique et satisfaction garantie. **Louis-Aimé Jacques, C. P. 413, rue Lessard, St-Joseph de Beauce.** (2 fs 20-11)

A VENDRE

1 camion de l'armée Chevrolet, 3 tonnes — 1 camion Fargo 2½ tonnes 1946 — 1 charrue à neige, One Way, modèle Frink — 1 Buick 1939, radio, chaufferette, 5 engins à gazoline — 1 tracteur Poney Massey Harris, 1 mois d'usage avec tout son équipement. **Gérard Couture, Vallée Jonction, Distributeur des Tracteurs Case. Tél. 346.** (3 fs P. 20-11)

RAYMOND LAPOINTE

Horloger - Bijoutier

Travail prompt — Ouvrage garanti 20 ans d'expérience

169, Blvd Charest, - Québec

A VENDRE

Bonne VACHE laitière pour tout l'hiver, à vendre. S'adresser à : **Patrick Lessard, Saint-Benjamin, Dorchester.** (4 fs 6-11)

Acheteurs de POUSSINS: En achetant immédiatement vos poussins pour 1953, vous bénéficiez d'un escompte spécial, tout en vous assurant d'une date de livraison. Nos poussins seront disponibles dès décembre. Tous nos sujets sont acceptés par le gouvernement et subissent l'épreuve du sang. Demandez notre catalogue '53 et notre liste de prix. **MONKTON POULTRY FARMS, MONKTON, ONTARIO.** (4 fs P. 6-11)

EPICERIE - BOUCHERIE RESIDENCE, terrain 20 arpents, érablière, grange, étable, abattoir dans un village, 45 milles de Québec, non loin boul. Laurier. Prix pour le tout $9,000.00 dont $5,000. comptant, **J.-E. Lachance, 77 St-Louis, Lévis.**

LEVIS, maison 4 logements, quartier résidentiel, revenu annuel : $1,280.00, logement libre à l'acheteur, échange pour terre sera considérée. Prix $9,000.00. Bonne conditions, **J.-E. Lachance, 77 Saint-Louis, LEVIS.**

LEVIS. Résidence, 10 chambres, chauffage central, grand terrain, garage pourrait se convertir en deux logements, près de l'église et collège. Prix $11,000.00, **J.-E. Lachance, 77 St-Louis, LEVIS.**

TERRES A VENDRE. Terres à vendre, 6 terres, situées sur route nationale, circuit d'hiver ,très bonnes constructions, bétail et roulant récolte, etc. Prix $13,000. à $16,000 conditions moitié comptant, balance à termes ou prêt agricole, visitable en tout temps, **J.-E. Lachance, 77 St-Louis, LEVIS.**

PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES. Engraissez de 5 à 15 livres et obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés-toniques Ostrex. Double effet; chair neuve et saine; vigueur nouvelle. Nouveau format d'essai, seulement 60c. — Toutes pharmacies.

AU PAYS DES MERVEILLES!

MAURICE Pollack LIMITÉE

Quatrième étage -



Le Père Noël est maintenant à son Château chez Pollack à tous les jours

C'est au quatrième, au Pays des Merveilles, que nous invitons les parents à amener leurs enfants rencontrer le Père Noël . . . Entrée gratuite. De 10h. à midi et de 2h. à 5h. p.m.

CARROSSES PLIANTS POUR POUPEES

3.79

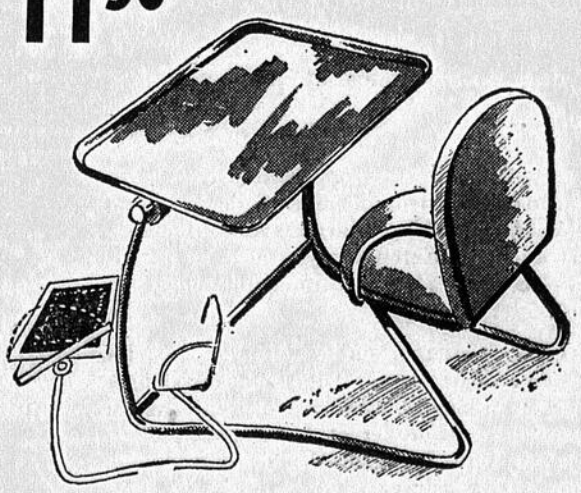


Tout acier, très léger, se pliant facilement. Siège solide avec courroie de sûreté. Pneus caoutchoutés. Au complet avec sac à magasiner !

PUPITRE ET CHAISE

tout métal - marque MOBO

11.50



Très pratique . . . Un côté du plateau peut servir pour les repas, les dessins et devoirs, l'autre côté est un tableau noir parfait, ajusté pour contenir les crayons et la craie. Le siège donne à l'enfant une posture idéale, correcte et confortable.

27.95



CHEVAL MECANIQUE - Bronco de MOBO

Tout acier, pratiquement indestructible ! Couleurs attrayantes, mécanisme solide. Ce cheval se comporte tout-à-fait comme un cheval Bronco ordinaire!

SAINT-ALFRED

SUCCES SCOLAIRES :
ECOLE No 1, VILLAGE

	%
9e Année :	
Julia Gilbert	97
7e Année :	
Roland Poulin	90.6
6e Année :	
Paulette Fortin	88
5e Année :	
Colette Poulin	86.3

ECOLE No 2 — OCTOBRE :

	%
7e Année :	
Gaétan Fortin	82.3
6e Année :	
Lisette Poulin	90
5e Année :	
Léona Poulin	75.7
3e Année :	
Bibiane Rodrigue	86
2e Année :	
Charlotte Poulin	89
1ère Année :	
Martine Poulin	85

Suzannne RODRIGUE, Inst.

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Oliva Bolduc, de Saint-Victor, en promenade chez M. et Mme Alfred Rodrigue, à la Toussaint.

—M. et Mme Alfred Rodrigue, Mlles Suzanne, Denise et Rose-Blanche Rodrigue rendaient visite à Sr François-Jean-Baptiste, du Couvent de St-Benoît Labre, dimanche dernier.

—M. et Mme Emile Rodrigue et leurs enfants rendaient visite à M. et Mme Victor Poulin, de St-Victor, dernièrement.

—M. et Mme Arthur Fortin, Mlle Gisèle Fortin et Mme David Fortin rendaient visite à Sr François-Jean-Baptiste, du Couvent St-Benoît Labre, dernièrement.

—M. et Mme Arthur Poulin et Mme Eleucippe Poulin, de Saint-Benoît Labre, ont passé une journée chez M. et Mme Odilon Fecteau.

—Mme Arthur Poulin, Mlle Lucianna Poulin, M. Joseph Poulin et Mlle Georgianna Poulin se sont rendus à Saint-Georges pour assister aux funérailles de Mlle Liliane Morin, récemment.

St-Simon-les-Mines

NAISSANCE :

M. et Mme Nolasque Loubier sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né à l'hôpital de Beauceville le 6 novembre et baptisé le 7, sous le prénom de Gabriel. Parrain et marraine, Normand et Réjeanne Loubier, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Cécile Quirion, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

Mme Joseph Paquet, de Saint-Côme, en promenade chez MM. et Mmes Lucien Quirion et Archelas Poulin.

—MM. Victor Gilbert, Nolasque Loubier et Napoléon Poulin, M. et Mme Lucien Quirion, Mme Joseph Quirion, ainsi que Mlles Cécile et Céline Loubier, à Beauceville, dernièrement.

—MM. et Mmes Josaphat et René Rodrigue, M. Cyrille Veilleux et Mlle Adélia Veilleux, de Beauceville, en promenade chez M. et Mme Joseph Quirion.

—M. et Mme Joseph et Gérard Quirion, en promenade chez M. et Mme Luc Boulet, de St-Benjamin.

—M. Roger Morin, de St-Georges, chez M. Adélard Rodrigue, visitant son amie, Mlle Laurence Rodrigue.

DECES :

M. et Mme Henri-Louis Quirion ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé, né à l'hôpital de Beauceville, le 4 novembre, et décédé le même jour. La cérémonie des anges eut lieu le 5, en l'église de St-Simon, à 3 heures.

—M. et Mme René Poulin ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé, décédé le 14 novembre et inhumé le 15. La cérémonie des anges eut lieu en l'église de St-Simon.

Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE rehausse le lunch

LE VIEUX . . .

(suite de la page 7)

ga et Séville brillent d'une beauté que terniraient les dollars du plan Marshall. La Vierge voyage : elle a fait de Fatima, au Portugal, son pied-à-terre du XXème siècle; c'est par centaines de milliers qu'on y accourt afin de faire pénitence et de prier pour la conversion de la Russie rouge.

Huitième port : Tanger, Afrique du Nord. De l'Europa Point à Gibraltar, j'embrassais déjà la silhouette ridée de l'Afrique, mais c'est en escaladant les escaliers cornus de la Kasbah et en me faufilant parmi la foule fourmillante des Arabes au Socco, que se révéla à moi la paresseuse splendeur des Mille et Une Nuits. L'Afrique, c'est la terre maudite de Cham rachetée au Golgotha et qui n'a pas apostasié Allah.

Et j'en passe, car dans trois mois il est impossible de voir ce qui a été bâti en trois mille ans ou plus.

L'histoire tricentenaire du Canada est elle-même trop confuse dans mon esprit pour que j'aie la vaniteuse prétention de faire un tour d'Europe sans sauter quelques siècles, quelques pays, quelques événements, quelques personnages, dont la connaissance parfaite ferait de moi bien plus un fou qu'un génie. D'ailleurs, ce que j'ai vu et entendu a rempli mon petit verre d'intelligence et je m'estime pleinement heureux de mon voyage.

Je vous en souhaite un semblable.

Gérard LANGLOIS

FIN

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES
PILULES MORO
Pour les
HOMMES
FAIBLES, TOUJOURS FATIGUÉS
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

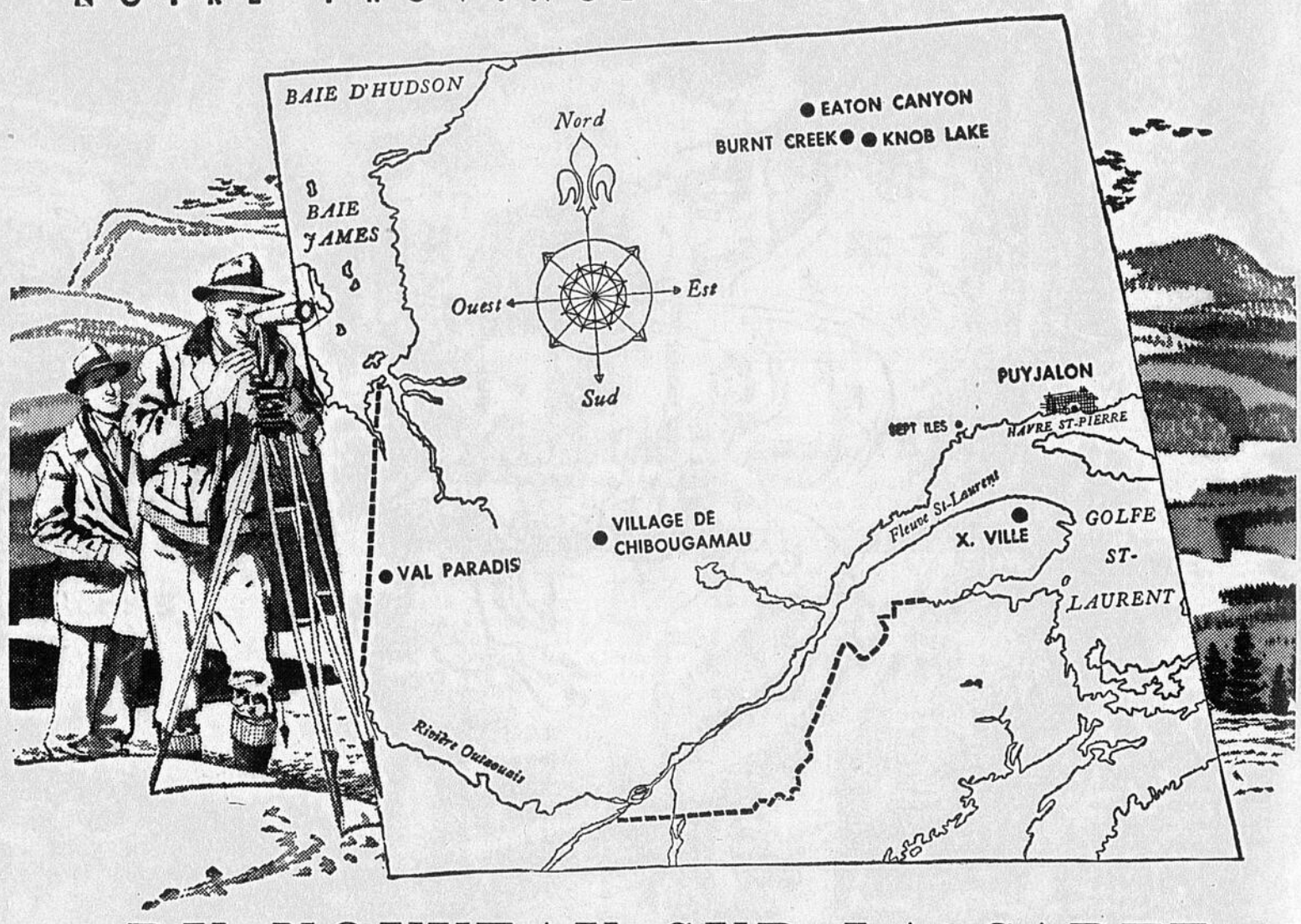
UNE NOUVELLE BOUTEILLE UNE NOUVELLE ÉTIQUETTE



MAIS TOUJOURS LA MÊME QUALITÉ EXQUISE à PRIX ATTRAYANT

GRATUIT—Un tableau où sont reproduits en couleur 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

NOTRE PROVINCE EN PLEIN ESSOR



DU NOUVEAU SUR LA CARTE

PUYJALON . . . Canton Têtu . . . Val Paradis . . . noms nouveaux qui, avec d'autres, ont apparu sur la carte de notre vieille province. Ils illustrent la merveilleuse histoire du Québec et témoignent de son vigoureux progrès, de sa continuelle expansion, des chances de succès nouvelles, plus nombreuses et plus grandes qu'il nous offre.

BURNT CREEK ET KNOB LAKE nous rappellent la découverte et l'exploitation d'un gisement de minerai de fer d'une richesse considérable, autrefois caché dans les solitudes de l'Ungava. Plus au nord, Eaton Canyon offre un potentiel d'énergie électrique dépassant un demi-million de chevaux-vapeur.

AUTOUR DU HAVRE ST-PIERRE, sur la Côte Nord, où les cartes officielles de 1946 ne portaient que la mention vague de "terre ferme de Mingan", nous trouvons aujourd'hui de nouveaux cantons: ceux de Ternet, Longfellow, Parker, Vigneau, Puyjalon, Têtu. L'exploitation des minerais de fer et de titane a fait inclure ces terres éloignées dans l'économie du Québec moderne.

CHIBOUGAMAU n'est plus seulement, comme autrefois, le nom d'un lac entouré de territoires vaguement définis, au bout du monde. La découverte de gisements d'or et de cuivre a donné à ce nom une signification nouvelle. Sur nos cartes, le "Village de Chibougamau" ne peut passer inaperçu: nous le trouvons au bout d'une route moderne partie du lac St-Jean et qui s'élance hardiment au nord-ouest.

A L'OUEST, près de la frontière, un autre nom retient notre attention: Val Paradis, localité rurale et forestière située au fin fond de l'Abitibi. Ce nom évoque l'histoire merveilleuse de la colonisation, qui pousse toujours plus au nord.

N'OUBLIONS pas non plus ces villes encore inexistantes mais dont nous savons déjà les promesses d'avenir. Aujourd'hui, on ne peut encore les désigner que sous la vague appellation de "X-ville" . . . telle cette "X-ville" de Gaspésie, qui verra sous peu la mise en valeur des minerais de cuivre de cette région.

Partout les frontières reculent rapidement, partout des noms nouveaux prédisent un brillant avenir pour notre magnifique province, devenue la terre d'élection de tous ceux qui ont foi en leur destinée.

Cette réclame fait partie d'une 2e série publiée par

Molson's

pour célébrer le magnifique développement de la province de Québec

ST-HONORE

Concours du mois d'octobre au couvent :

	%
9e Année :	
Jeannine Fortier	76
8e Année :	
Jeannine Parent	83
7e Année :	
Raymonde Mercier	75
6e Année :	
Denise Blais	64
5e Année :	
André Mathieu	88
4e Année	
Ghyslaine Beaudoin	96
3e Année :	
Denise Boulanger	99
2e Année :	
Denis Blais	98
1ère Année :	
Thérèse Guenette	100

EXPOSITION :

Récemment avait lieu à la salle paroissiale l'exposition des Dames Fermières. Les exhibits furent nombreux et de qualité. Une quantité considérable de prix a été distribuée.

ELECTIONS :

A une assemblée des Dames Fermières tenue récemment, il y eut élection du conseil. Présidente : Mme Ferdinand Viger, réélue; vice-présidente, Mlle Rita Rouleau, élue ; secrétaire, Mme Donat Bellegarde, réélue. Conseillères : Mme Alcide Mercier, élue; Mme Odina Boulanger, élue. Mme Albany Fortier, réélue. Bibliothécaire, lectrice, Mme Nérée Poirier, élue.

TRANSACTION :

M. Alfred Mercier a vendu un lopin de terre à M. Joseph et Ovila Boucher et ces derniers se construisent chacun une maison.

DIVERS :

Mme Ernest Mathieu, qui a subi une délicate opération à l'hôpital de St-Hyacinthe, est de retour dans sa famille.

—Mme Gaudiase Poulin a subi une délicate opération à l'hôpital de l'Enfant Jésus à Québec; elle est de retour dans sa famille pour compléter sa convalescence.

—Mme Léopold Guénette est hospitalisée à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

—Mme Omer Lacasse et M. Albany Lacasse sont allés ces jours derniers à Ham-Nord, aux funérailles de M. Roland Picard.

—Mme Albany Pelletier, de Lewiston, Me., a passé quelques jours chez M. Uldéric Blais et autres parents. Elle a aussi rendu visite à Mme Napoléon Lambert.

—Mme Laval Gosselin, de Lac Mégantic, en visite chez Mme Léopold Poirier ces jours derniers.

—M. et Mme Joseph Mathieu et M. Jean Pelchat sont allés, lundi dernier, à St-Martin, aux funérailles de M. Joseph Morin.

—M. Léopold Guenette, Mme Alphonse Quirion et M. et Mme Adrien Bégin sont allés, dimanche dernier, à l'hôpital de Beauceville visiter Mme Léopold Guenette.

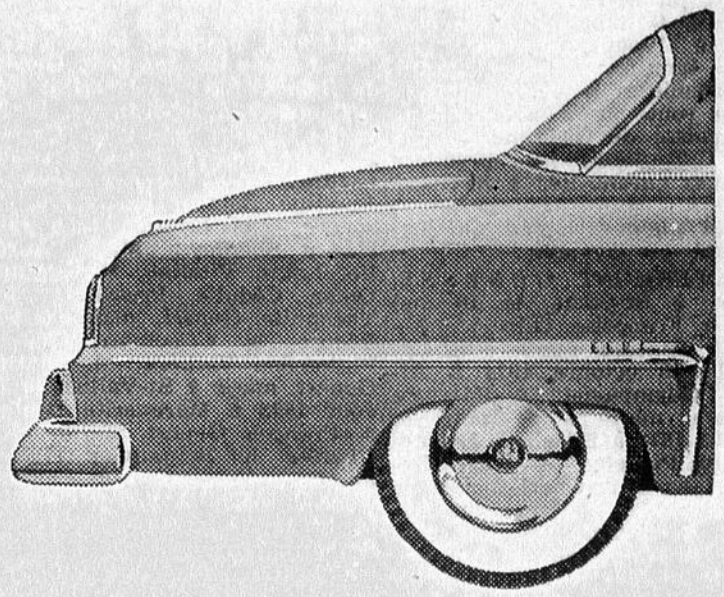
—Mme Laurient Guenette a passé quelques jours à St-Georges chez sa mère, Mme Joseph Lessard.

—M. le maire Alphonse Champagne a été retenu à sa chambre par la maladie.

—M. Josaphat Jacques, de St-Hilaire de Dorset, en visite chez M. et Mme Donat Bellegarde, ces jours derniers.

INUTILE D'OUVRIR LES FENÊTRES!
Kem-Tone
ne dégage aucune "odeur de peinture"

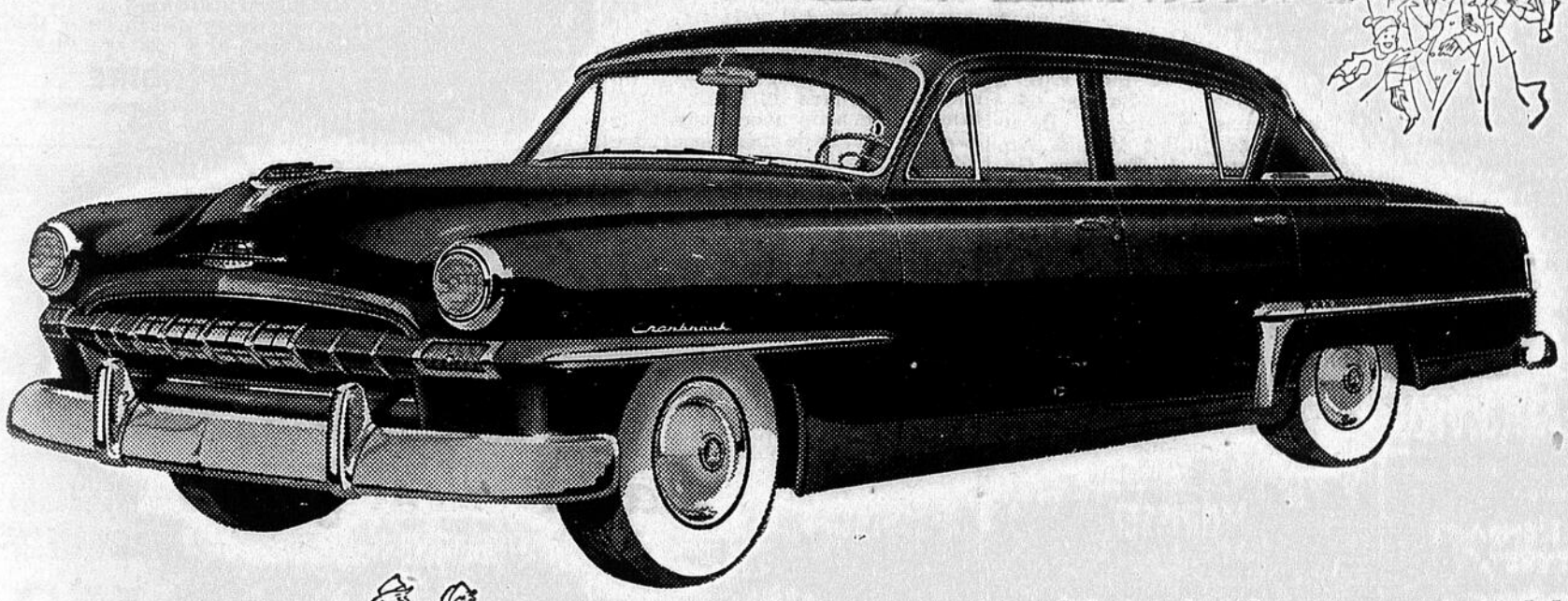
Plymouth ...est en tête



incroyablement belle

La voici. Toute nouvelle d'un bout à l'autre. En tête par la beauté, la performance et les avantages . . . avec une multitude de caractéristiques inédites. En fait, la nouvelle Plymouth présente 38 nouvelles caractéristiques de performance et de sécurité; 34 nouvelles caractéristiques d'élégance; 21 nouvelles caractéristiques de confort. En voici quelques-unes que vous remarquerez au premier coup d'oeil: le nouveau pare-brise en une pièce étudié optiquement pour minimiser les reflets—la fenêtre arrière assortie, grand champ visuel—le capot large et bas qui procure une vue parfaite de la route—les longues lignes aérodynamiques de la carrosserie et des ailes—les intérieurs luxueux avec banquettes arrière plus larges de 8 pouces—l'énorme compartiment à bagages 30% plus spacieux—et une foule d'autres caractéristiques qui mettent la Plymouth nettement en tête!





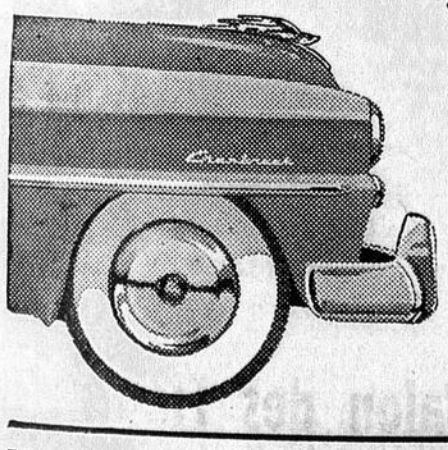


nouveau et remarquable "roulement équilibré"

Mais il faut que vous conduisiez la nouvelle Plymouth . . . que vous éprouviez le confort de cet étonnant "roulement équilibré" . . . que vous vous rendiez compte à quel point il représente un progrès réel. Equilibrée contre le roulis, le tangage et les cahots, la nouvelle Plymouth a la stabilité d'une "grosse voiture". Sachez ce qu'est la douceur de la Plymouth . . . découvrez avec quelle facilité elle se laisse guider, et comment elle serre les courbes de près . . . Vous admettrez alors qu'aucune autre voiture de sa classe n'a jamais fait preuve de tant d'excellence en matière de technique et de confort.

Venez conduire la nouvelle Plymouth MAINTENANT . . .

Les voitures illustrées sont équipées de certains articles en supplément. Consultez votre dépositaire local sur l'équipement standard.



la toute nouvelle PLYMOUTH 1953

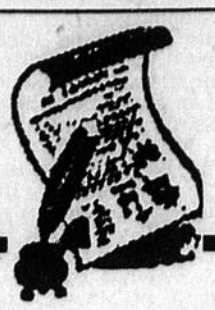
SEDAN 4 PORTES CAMBRIDGE • SUBURBAN • SEDAN 4 PORTES CRANBROOK
COUPÉ CLUB ET COUPÉ DÉCAPOTABLE • TOIT RIGIDE BELVEDERE • SAVOY

La Plymouth est fabriquée au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

ROYAL AUTOMOBILE ENRG.
ST-GEORGES, Beauce

GARAGE POULIN ENRG.
ST-CAMILLE, Bellechasse

Généalogies des familles de Beauce Dorchester, Frontenac



GENESSE

André Geneste puis Genesse, notaire royal, fils de Géraud et de Marie Lacoste, de St-Etienne, ville de Toulouse, en Languedoc, se maria à Charlesbourg, le 21 août 1730 à M.-Anne Renaud, baptisée le 26 novembre 1705, fille de Louis et de Madeleine Bédard. Il passa un contrat de mariage devant son confrère, le tabellion Noël Duprac, le 21 août précédent.

Les familles Genesse furent des premières à venir s'établir sur la route du Kennébec dans la paroisse de St-Côme de Linière. Toutefois les premiers mariages eurent lieu à St-Georges.

Voici quelques lignées qui justifieront ces avancés :

1—CLERMONT GENESSE, marié à St-Côme, le 16 mai 1945 à Françoise Gilbert; 2—Albert Genesse, marié à St-Côme, le 13 octobre 1914 à Alberta Champagne; 3—Pierre Genesse, marié à St-Côme, le 25 août 1873 à Elisabeth Létourneau dit Paulette; 4—Pierre Genesse, marié à Charlesbourg le 9 février 1830 à Marguerite Bédard; 5—Thomas Genesse, marié à St-Ambroise de Lorette-ville le 10 février 1801 à Judith Fortier et 6—l'ancêtre, André.

Toutes les familles de la Beauce remontent à Pierre Genesse, indiqué au No 4. Six de ses enfants se marièrent soit à St-Georges, soit à St-Côme. Thomas Genesse, qui se maria à St-Georges, le 24 août 1863 à Sophie Létourneau est le père de Georges, de Joseph et d'Auguste. Les enfants de ces derniers sont indiqués aux numéros 11, 12 et 13 de la page 25 du Volume V.

Joseph Genesse, marié à St-Georges le 10 juillet 1866 à M.-Ludivine Bélanger est le père de Georgiana, de Joseph, d'Elmire, de Pierre, d'Auguste, de Léontine et d'Emile.

Enfin, Pierre, marié en premières noces à Elisabeth Létourneau, puis en secondes, à St-Côme, le 4 novembre 1907 à Césarie Paquet, est le père de Georges, Joseph, Thomas, Elisabeth, Ernest, Albert et David. Joseph, l'un d'eux, a établi ses enfants à St-Zacharie.

GENEST

Jacques Genest dit Labarre, maître-taillandier, né vers 1636, épousa au début de 1670 Catherine Doribeau, tous deux d'origine inconnue, mais certainement de souche française. Il fut inhumé à St-Jean, I.O. le 9 décembre 1706.

Les registres de Beauce qui contiennent des noms de Genest sont ceux de St-Martin, de St-Honoré, de Ste-Marie, de Beauceville, etc. Dorchester vient ensuite avec St-Bernard, St-Isidore, Standon, Scott, etc.

1—Lignée de Josaphat Genest de Beauceville : 1—Josaphat Genest marié à St-Georges, le 27 juillet 1920 à M.-Anne Caron; 2—Aimé Genest, marié à Beauceville le 17 février 1896 à Apolline Bolduc; (ses frères et soeurs sont presque tous mariés à Shenley : Marie, Aurélie, Louis, Vitaline, M.-Virginie, Omer, Cédulie, Priscille); 3—Théophile Genest, marié à St-Isidore, le 4 octobre 1869 à Philomène Vallière; 4—Charles Genest, marié à St-Vallier, le 20 août 1833 à Marguerite Boulet; 5—François Genest, marié à St-Charles, le 29 janvier 1793 à Josette Turgeon; 6—Laurent Genest, marié à l'Ange-Gardien le 10 février 1749 à M.-Louise Riopel; 7—Charles Genest, marié à St-Jean, I.O. le 25 novembre 1699 à Marie Mourier et 8—l'ancêtre, Jacques.

II—Lignée de Benoît Genest, médecin des Unités sanitaires de la province, un bon ami que j'ai eu l'avantage d'apprécier à La Malbaie. 1—Benoît Genest, marié à **Ste-Marie,** le 6 mai 1931 à Gabrielle Brochu; 2—J.-L. Malcolm Genest, marié à St-Sylvestre, le 18 août 1891 à Marie-Emma Létourneau; en secondes noces, à St-Bernard, le 12 juillet 1910 à Marie Vaillancort et en troisièmes noces, à Ste-Marie, le 6 septembre 1920 à Albertine Desruisseaux; 3—Cyrille Genest, marié à St-Isidore le 3 mars 1862 à Célanire Asselin et en secondes noces, à St-Lambert, le 14 mai 1901 à Odile Lecours dit Barras; 4—Louis Genest, marié à Beaumont, le 29 juillet 1834 à Angèle Lacasse; 5—François Genest marié à St-Charles le 29 janvier 1793 à Josette Turgeon; et la lignée rejoint le No 6 précédent.

Le Volume V contient près de 250 mariages de Genest. Toutes les personnes intéressées à se procurer l'un des cinq premiers volumes déjà parus, (Abdelhoy-Jacques) n'ont qu'à s'adresser à l'auteur en mentionnant le nom du journal sur lequel elles ont lu cette chronique. Prix de l'exemplaire : $3.25.

Théâtre BEAUCEVILLE

Ven.-sam.-dim. — 28-29-30 novembre

"AURORE L'ENFANT MARTYRE"

P. Desmarteaux,

Vue française, News, Comédie

Mer.-jeu. — 3-4 décembre

"LE DEMON DES ARMES"

P. Cummins, J. Dall,

Version de "Gun Crazy"

News, Série.

MORISSET

VA-ET-VIENT :

Mlle Jeannine Audet, g.m.g., à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, chez ses parents, M. et Mme Eddy Audet, en fin de semaine.

—MM. Lévis Boulet, Emery et Andréa Veilleux, travaillant à La Tuque, dans leur famille, la semaine dernière.

—M. et Mme S. Boucher, de Québec, et M. et Mme Alban Audet, de Lévis, en visite chez M. et Mme Gédéon Audet.

—M. Dominique Perras, travaillant à St-Sylvestre, dans sa famille, la semaine dernière.

Théâtre VIMY

Sam.-dim.-lun. — 29-30 nov. 1er décembre

"LA FILLE DE NEPTUNE"

Esther Williams, Red Skelton, en couleurs

Mar.-mer.-jeu. — 2-3-4 déc.

"WITH A SONG IN MY HEART"

Susan Hayward, David Wayne

en couleurs

Théâtre ROYAL

Jeu.-ven. — 27-28 novembre

"CASIMIR"

Fernandel, Germaine Montero,

"MENACE DE MORT"

Pierre Renoir, Colette Darfeuil,

Sam.-dim. — 29-30 nov.

"LES AMANTS DE LA CAPRICORNE"

Ingrid Bergman, Joseph Cotten

en couleurs

Au Théâtre Beauceville

AURORE, L'ENFANT MARTYRE

Genre : Mélodrame.

Auteur : Scénario et dialogue d'Emile Asselin.

Réalisateur : Jean-Yves Bigras.

Scénario : Ce film explique le cas d'une femme qui s'acharna sur une fillette, la fit souffrir, fut traduite en justice, fut reconnue coupable de meurtre, condamnée à la pendaison. La mort devait la sauver du châtiment suprême. Cas étrange qui bouleverse toutes les vérités. Comment admettre qu'une belle-mère puisse pousser jusqu'à ce point-là la haine ? Comment expliquer pareil comportement ? Jalousie de femme qui craint que l'affection de son mari se partage entre elle et l'enfant d'un premier mariage ? Cette enfant, en effet, offrait avec sa mère des traits de ressemblance d'une rare perfection. Qui pourra jamais dire les affolantes suggestions que la jalousie peut glisser dans un coeur de femme ! Par ailleurs, comment imaginer qu'une femme, pourtant au début, bonne épouse et excellente mère, puisse sous l'empire de la jalousie, se laisser entraîner à de pareils égarements et faire souffrir au point d'entraîner la mort de sa petite victime. Le film donne aux cinéphiles une explication. Le moindre geste d'Aurore pour son papa était pour la marâtre un coup de poignard au coeur. Trois êtres : le curé, Abraham et Catherine et aussi tante Malvina, découvriront, mais trop tard, le tragique ressort secret qui commande à tous les gestes de la belle-mère. Le médecin le découvrira à son tour. Certes, rien de ce drame ne serait survenu sans la mort de Delphine, première femme de Théodore. Le petit Maurice, enfant de Marie-Louise et demi-frère d'Aurore, sera le témoin, impuissant, du long martyre de celle qui aurait dû être aimée et choyée au même titre que lui.

Le sujet a été traité avec précaution. Aucun excès dans l'exploitation de certaines scènes (que la légende a pu grossir exagérément) mais une juste représentation des faits laissant au public son entière liberté de jugement.

Interprétation : Paul Desmarteaux est sans contredit la révélation du film. Il joue très bien le rôle du père. Il est naturel, a un visage expressif, il ne glisse jamais dans l'exagération, a un excellent timbre de voix. Lucie Mitchell incarne avec justesse le rôle de la belle-mère acariâtre et sadique: Yvonne Laflamme est touchante de vérité dans le rôle de la petite Aurore, et Roch Poulin semble aussi à son aise que s'il était né dans un studio de cinéma. Tous les autres interprètes sont dans la note et apportent à leur rôle respectif tout leur talent et leur bonne volonté.

Ce film sera présenté au Théâtre Beauceville, vendredi, samedi et dimanche, les 28, 29 et 30 novembre.

MME LÉOPOLD GUENETTE DÉCÉDÉE À 30 ANS

Saint-Honoré (DNC) — Nous avons le regret d'annoncer le décès de Madame Laura Giroux, épouse de M. Léopold Guenette, survenu le 15 novembre à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, à l'âge de 30 ans et 10 mois.

Quoique très jeune, elle a fait généreusement le sacrifice de sa vie. Elle laisse, pour la pleurer, son époux, M. Léopold Guenette; une fille, Céline; sa mère, Mme Vve Johnny Giroux, de St-Benoît; son beau-père, M. Théophile Guenette, de St-Honoré; ses frères, MM. Joseph, Eucharist, Marcel et Roger Giroux, de St-Benoît, M. Louis Giroux, de Disraéli; ses soeurs, Mme Ernest Rodrigue (M.-Louise), de St-Pierre de Broughton, Mme Johnny Dignard (Claire), de Québec, Mlle Rita Giroux, de St-Benoît, Mme Alfred Thibaudeau (Armoza), de St-Georges; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Ernest Rodrigue, de St-Pierre de Broughton, M. Johnny Dignard, de Québec, M. Alfred Thibaudeau, de St-Georges, Mme Louis Giroux, de Disraéli, MM. et Mmes Arthur Guenette, Aurèle Pelchat, Armand Quirion, Laurien Guenette, Alphonse Quirion, tous de St-Honoré, M. et Mme Noël Guenette, de Berlin, N.H.; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Joseph et Mathias Gilbert, de Saint-Prosper, M. et Mme Georges Giroux, de N.-D. de la Guadeloupe, M. et Mme Napoléon Lambert, de St-Honoré, M. et Mme Damase Lambert, M. et Mme Pierre Lambert, Madame Joseph Guenette, de St-Benoît, M. et Mme Michel Lambert, d'Augusta, Maine, M. et Madame Jos. Poulin, de Saint-Eleuthère, et un grand nombre d'autres parents.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 19, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis venus rendre un dernier hommage à la regrettée disparue.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé A. Germain, curé de St-Hilaire de Dorset. Le service fut chanté par M. le curé A. Germain, assisté de M. l'abbé L. Bernard, curé de St-Benoît, et de M. l'abbé E. Roy, curé de N.-D. de la Guadeloupe, comme diacre et sous-diacre.

Mme Raoul Blais touchait l'orgue.

La quête, pendant le service, fut faite par Mmes Gérard St-Pierre et Gérard Buteau.

Les porteurs étaient MM. Gérard St-Pierre, Omer Bilodeau, Léopold Quirion, Alphonse Dubé, Léo Bolduc, H.-Paul Larochelle, Gérard Buteau, Jean-Paul Poulin, Rosaire Campeau, Dominique Quirion, Conrad Plante, Louis Buteau. M. Louis Blanchet portait la croix, accompagné de M. Guilmer Quirion.

Les funérailles étaient sous la direction de Giguère & Frère de St-Georges.

A la famille si cruellement éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances.

BIPHOSPHATE médicinal
TOUX-RHUMES-GRIPPE
Tonique excellent préparé
PAR LES FRÈRES MARISTES
-- soulage, calme la toux -- favorise l'expectoration
-- stimule l'appétit -- fortifie --
$1.00 la bouteille; 3, pour $2.50

Encouragez nos annonceurs

POUR LA REPARATION
de votre automobile
Consultez le garage J.-M. GREGOIRE, 13 ans d'expérience dans le débsosage et peinturage. Où l'on se fera un plaisir de vous servir et vous donner entière satisfaction.
J.-M. GRÉGOIRE
Rue du Collège — St-Georges-Ouest
(Près du Théâtre Royal)

Saint-Georges Fleuriste

Nous sommes heureux de faire une cordiale invitation à tous nos nombreux clients de la Ville de St-Georges et paroisses environnantes à nous rendre une visite à notre

Salon des Fleurs

à l'approche des fêtes.



Madame ROCH LACHANCE, gérante de notre établissement, ayant 10 ANNEES D'EXPERIENCE, sera en mesure de vous donner entière satisfaction dans le plus bref délai. Confiez-nous immdéiatement vos ordres, soit pour fleurs naturelles ou artificielles, plantes naturelles, etc.

Des cadeaux dont le charme durera...

A notre SALON vous aurez tout ce que vous désirez pour orner votre table à l'occasion de la Fête de NOEL ou pour toutes autres réceptions, à l'occasion de noces, fiançailles, banquets, anniversaires de mariages, réunions familiales, dîners intimes, fêtes de naissance, etc.

Désirez-vous bouquets de mariées, bouquets de corsage, aussi couronnes mortuaires, adressez-vous à une maison qui mérite votre confiance, nos prix sont raisonnables.

Attention spéciale aux commandes par malle ou téléphone.
Au **Salon** des **Fleurs** jour et nuit No **652** ou **36.**
Venez visiter notre SALON et venez de suite faire votre choix.

La Maison Gédéon Roy
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
EUGENE VEILLEUX, prop.
St-Georges-Ouest — Tél. 36 — Beauce

Salon des Fleurs
1ère Ave — Tél. 652 — St-Georges-Est

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

L'ECLAIREUR

SECTION DE SAINT-GEORGES

Zénon Morin, rédacteur

ROLAND LABRECQUE

COMPTABILITE, ORGANISATION, RAPPORTS D'IMPOT

Tél. 468 — Blvd Dionne
St-Georges-Ouest

Une exposition clôture les cours d'art culinaire

A la salle paroissiale de St-Georges-Ouest, jeudi le 20 novembre, avait lieu l'exposition d'art culinaire, clôturant les cours donnés gratuitement par Mlles Louisette Loubier et Monique Talbot, techniciennes du Gouvernement. Ces cours étaient donnés sous les auspices de la L.O.C.F., de St-Georges. Mme Delvas était l'organisatrice, assistée de Mlle Simone Tardif.

Cette exposition était donnée sous forme de buffet, car en plus d'admirer les magnifiques plats préparés avec soin par les dames et jeunes filles qui ont suivi les cours, toutes les personnes présentes pouvaient les déguster à satiété.

L'on remarquait à la table d'honneur, MM. les abbés O. Poirier, aumônier de la L.O.C.F., et P. Cloutier, aumônier de la L.O.C., M. le maire P. Rodrigue de St-Georges-Ouest, Mme Dr. Jules Lavoie, M. et Mme J.-Edmond Rancourt, M. et Mme Arsène Morin, Mlle Colombe Boucher, Mlles Louisette Loubier et Monique Talbot, Mme Delvas Gilbert, ainsi que Mlle Simonne Tardif.

Mlle Loubier remercia toutes les dames et jeunes filles de la belle coopération qu'elles ont apportée en suivant les cours et ceux qui ont bien voulu les aider par leur encouragement.

Mme Delvas Gilbert, de son côté, remercia les techniciennes du beau résultat obtenu, car les professeurs avaient une compétence hors ligne et ont très bien réussi.

Deux magnifiques souvenirs, consistant en des bijoux, furent donnés à Mlles Loubier et Talbot en guise de reconnaissance de la part des élèves du cours.

Des remerciements spéciaux furent adressés à la maison Rancourt & Morin, qui a bien voulu mettre à la disposition des dames et jeunes filles les accessoires électriques qui ont servi aux cours. De son côté, le Salon du Meuble Enrg., a donné un prix de $25., qui fut gagné par Mme Gilles Gilbert ; plusieurs autres

(suite à la page 18)

Bureau de Collection Médicale Enrg.

Etabli pour le bénéfice et la protection des professionnels. Pour toute information, adressez-vous à :

PAULIN PAQUET
Ville St-Georges-Est — Tél. 701

M. ROLAND VINETTE À L'ÉCOLE DES PARENTS

L'Ecole des Parents de Saint-Georges de Beauce présentera à ses élèves, mardi, le 2 décembre, la dernière conférence du premier semestre. Elle s'intitule : "Le choc des générations" et sera donnée par M. Roland Vinette. Nous exhortons tous les gens de St-Georges et des environs à honorer de leur présence cette causerie, qui fera sensation dans les annales de notre Ecole.

M. Vinette est un conférencier haut coté au pays et même à l'étranger et nous sommes particulièrement flattés de pouvoir le présenter à notre public. Que personne n'aille se frustrer de ce privilège unique.



M. ROL AND VINETTE

Après avoir terminé ses études classiques au Séminaire Ste-Thérèse, Roland Vinette se dirige à l'Institut Saint-Georges de l'Université de Montréal, où on lui accorde en 1938 une licence en pédagogie et un doctorat en 1943. Il va ensuite aux universités de Cincinnati et de Columbia pour y suivre des cours de perfectionnement.

Ses études terminées, on lui assigne de nombreuses fonctions. Il devient professeur de pédago-

(suite à la page 18)

LETTRE OUVERTE

MM. le Président et MM.
les Commissaires,
Commission Scolaire de
l'Assomption.

Messieurs,

A la suite de l'invitation que vous nous avez faite d'aller vous rencontrer dans le rez-de-chaussée de l'église de l'Assomption, pour préciser davantage la nature de nos propositions, nous avons tenu à confirmer par écrit, les précisions additionnelles que nous vous avons fournies au cours de cet entretien.

Dans la lettre que nous vous écrivions le 12 novembre dernier, nous avons établi, avec preuve à l'appui, que le vieux collège et le terrain du côté ouest avaient coûté $24,573.65

Nous avons fait le relevé du mobilier acheté depuis 1912 jusqu'à la date de la séparation de l'ancienne Commission scolaire de

(suite à la page 20)

Grand concert conjoint

En l'église St-Georges-Ouest, mardi, le 16 décembre, à 8 h. p.m., aura lieu un grand concert d'orgue et de chant donné par Mlle Andrée Gauthier, organiste, de Québec, et Mlle Mariette Dionne, soprano, de Montréal.

L'entrée est libre. (Z)

Activités chez les Chevaliers de Colomb

L'assemblée régulière mensuelle des Chevaliers de Colomb eut lieu le 24 novembre, à la salle des Chevaliers de Colomb, au Centre Social. Environ soixante-quinze Chevaliers étaient présents.

Il a été demandé que chaque Chevalier communie le dernier dimanche du mois, soit le 30 novembre, pour fêter le centenaire du Père McGiveney, fondateur de l'Ordre.

Il fut proposé par le frère Henri-Louis Méthot et secondé à l'unanimité, que des douceurs soient envoyées à Eloi Poulin et Roland Gilbert, à l'occasion de la fête de Noël.

A l'occasion de la Commémoration des morts, le Grand Chevaliler, le Dr Rodolphe Maheu, a lu une page de l'Imitation de Jésus-Christ et le frère Paulin Paquet a récité une dizaine de chapelet. L'éloge funèbre du frère Thomas Théberge fut fait par le frère Laurent Talbot. A cette occasion, la décoration de la salle fut faite par M. Aimé Giguère.

Il fut proposé par le frère J.-A. Gendron et secondé à l'unanimité qu'à tous les mois de novembre, une grand'messe soit chantée pour le repos des âmes de tous les Chevaliers morts durant l'année.

L'installation des officiers pour l'année fut faite par le Vénérable Député Hervé Reny, de Saint-Joseph de Beauce. Ce dernier fut remercié par l'ex-Grand-Chevalier Josaphat Poulin. (Z)

Votre Hôpital

Une banque de sang !

De multiples raisons d'importance vitale, m'amènent, aujourd'hui, à vous parler de cette section du laboratoire appelée communément "Banque de Sang".

"Depuis les temps anciens, l'idée du sang a toujours créé une profonde impression chez les peuples comme chez les individus. A travers les âges, on a parlé du sang. L'historien juif Joseph en parle à maintes reprises ; les Ecritures renferment plus de 300 allusions au sang, allusions tantôt spirituelles — tantôt héréditai-

(suite à la page 19)

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE

Bureau : 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi.

(Edifice Central)
Tél. 551 — 1ère Ave Est, St-Georges

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.

Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce
Tél. 526, C. P. 545

POUR LA NOËL PROCHAINE

Que désirez-vous ?



Une superbe bague de fiançailles !

Elle est ici, elle vous attend. Elle est parmi les "solitaires", les "Trinités" ou les modèles à trois, cinq et même sept diamants, qui forment notre magnifique assortiment.

IL Y A DE QUOI SATISFAIRE TOUS LES GOUTS ET TOUTES LES BOURSES

BIJOUTERIE

Ephrem Poulin

412, 1ère Ave — Ville St-Georges-Est

GILBERT

Radio & Télévision Service Enrg.

Antonio GILBERT, M. EL. R. T. U., prop.



Spécialistes de la réparation

Radios — Télévision
Laveuses — Fers à repasser
Grille-pain — Moteurs
Générateurs — Démarreurs,
etc., etc., etc.

- Membre de Corporation des Maitres Electriciens de la province de Québec.
- Membre de l'Association de Radio-Technicien Unis de la province de Québec.

• Sur un simple appel au No 444,, nous irons chercher vos accessoires et nous vous les retournerons dans le plus bref délai.

En vente : Radios et accessoires électriques

GILBERT RADIO & TELEVISION SERVICE ENRG.

2ième Ave, coin 22ième - Ville St-Georges-Est - Tél. 444

ARMAND ROY
COMMERÇANT DE BOIS
(de pulpe et de sciage)
St-Georges-Ouest, Beauce
Tél. 616 — P. Qué.

GRATIS

Prime gratuite avec chaque achat de $10.00.

Vous trouverez la plus chic collection de tissus à la verge et serez ravies des suggestions nouvelles que nous aurons pour vous, au magasin.

Mme VIOLA CARRIER,
St-Georges-Est

NOTRE GRANDE VENTE SE CONTINUE

POUR TROIS AUTRES JOURS

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
27-28-29 NOVEMBRE

MANTEAUX et STATION-WAGON pour DAMES et ENFANTS

1er LOT
Valeurs jusqu'à 39.75
GRAND SPÉCIAL 19.75

2ème LOT
Valeurs jusqu'à 49.75
GRAND SPÉCIAL 29.75

ROBES, tailles 14 à 46
Valeurs jusqu'à 19.75
GRAND SPÉCIAL 9.75

20% sur tout autre manteau de drap, ample ou ajusté, garni ou non garni, d'une beauté remarquable.
Valeurs tout à fait incomparables.
10% sur toutes autres marchandises en magasin, qu'on se le dise et redire. Pour 3 jours seulement.
Toute vente finale.

Au salon de modes

Chez JULIENNE Enrg.

ST-GEORGES-EST — — Tél. 291

CHEZ LES FILLES D'ISABELLE

Le 4 novembre dernier, décédait Liliane Morin, après une longue maladie soufferte avec courage et résignation. En elle, le Cercle d'Elisabeth Leseur perdait une âme dévouée, généreuse et sympathique.

Très nombreuses, les membres de l'Association se rendaient, le soir du 6 novembre, près de la dépouille mortelle afin de prier pour le repos de son âme en récitant les prières propres à leur Ordre.

Le matin du 8 novembre, les Filles d'Isabelle, portant le costume, escortaient jusqu'à l'église le corps de la défunte et, dans un suprême adieu, se rendaient au cimetière alors que deux membres de l'Association chantaient le magnifique cantique "Beau ciel, éternelle patrie".

ASSEMBLEE

Le 19 novembre, avait lieu l'assemblée mensuelle des membres du cercle d'Elisabeth Leseur, sous la direction de notre régente, Mme Gérard Dion. Au delà de soixante membres s'étaient rendues au local et constataient avec plaisir que les succès sont grands lorsque chacune coopère pour le maintien de nos oeuvres.

La REDACTRICE

LA PERLE DES BELLES-MÈRES

D'allure distinguée, figure sympathique, cheveux blancs encadrant magnifiquement son beau visage, des yeux d'une douceur remarquable, tel est le portrait physique de la belle-mère dont je veux vous parler.

Profondément chrétienne, nature droite et franche, elle est dans une famille nombreuse le lien étroit qui relie dans la plus grande cordialité ses belles-filles, ses gendres et ses enfants. N'est-elle pas la confidente de chacun? Elle sait si bien apaiser toutes choses, encourager au besoin, dire un bon mot à l'occasion être gaie malgré ses fatigues, en un mot, son beau sourire attire dans son foyer ceux et celles qui lui sont chers.

Vous la voyez travailler sans relâche, malgré ses troubles physiques dont personne ne se doute; elle apprête à merveille le plat favori pour son gendre qui viendra bientôt, elle confectionne de si belles choses pour les petits qui bientôt la rendront grand'maman.

Très intuitive, elle devine l'inquiétude de sa belle-fille devant la maternité, aussi dans un tête-à-tête charmant, on parle du petit qui viendra réchauffer l'atmosphère familiale et sera le complément de leur bonheur.

Très discrète, on lui raconte sans crainte ses ambitions, ses soucis et ses peines. Avec douceur elle sait pallier toutes choses afin d'éviter les frictions qui peuvent aisément survenir devant les divergences d'opinions. Sachant que le bonheur de sa famille repose sur ses épaules, elle est à la hauteur de la situation en ne méprisant jamais qui que ce soit, aussi c'est en toute confiance qu'on se plaît à lui rendre visite et à la combler. On ne peut discerner aucune préférence, chacun est sur un pied d'égalité.

Tous, tant que nous sommes, nous recherchons l'amour. Le meilleur moyen de l'obtenir est sans doute de le dispenser. Celle qui dispense librement son amour sans attendre de reconnaissance ni de remerciement est payée de retour.

Tel est le secret de belle-maman, heureuse de semer du bonheur autour d'elle.

LUMIERE

NOTES SOCIALES

MM. A. Chouinard et Geo. Bérubé, Mlles Charlotte Roy, Yolande Roy et Louisette Roy, de St-Georges, étaient de passage à Weedon, samedi dernier, à l'occasion d'un banquet donné en l'honneur des actionnaires de la Mine de Fontainebleau. Ils étaient les invités de M. François Deveau, de Weedon. (Z)

Mme Paul-Emile Morin a passé quelques jours à l'hôpital Notre-Dame de Beauce.

UNE EXPOSITION . . .

(suite de la page 17)

prix furent aussi données de la part de la L.O.C.F.

Des dames et jeunes filles firent les frais du service en faisant goûter toutes ces bonnes choses à l'assistance.

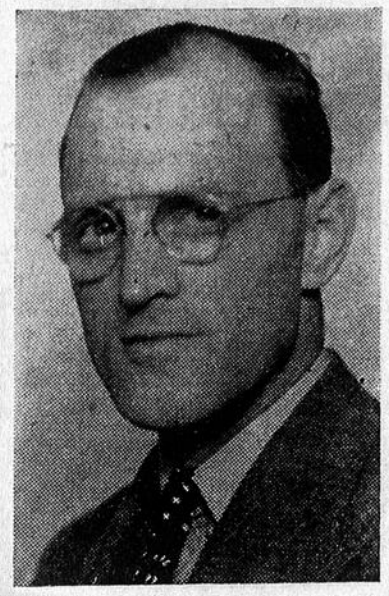
Après le goûter, qui fut excellent, M. l'abbé Poirier dit le mot de la fin. Les cours ont été très fructueux, si l'on en juge par le goûter. Plus de 150 élèves les ont suivis. Les cours se donnent en quatre années consécutives et toutes les dames et jeunes filles souhaitent d'avoir pour l'an prochain les mêmes techniciennes en la personne de Mlles Loubier et Talbot.

Notons en passant que Mlle Loubier est une personne de St-Benoît de Beauce; quant à Mlle Talbot, est est originaire de l'Isle Verte, comté de Rivière-du-Loup. (z)

Pour préparer un bol à salade en bois, frottez-le avec de l'huile d'olive chaude, puis avec une gousse d'ail. Répétez fréquemment le procédé.

Membre de l'Ass. des Directeurs de Funérailles

Nous avons le plaisir d'apprendre à la population de Saint-Georges et des environs que M. J.-Aimé Giguère, propriétaire de la maison Giguère & Frères de Saint-Georges, après des enquêtes minutieuses, vient d'être choi-



M. AIME GIGUERE
MEMBER OF
Associated FUNERAL DIRECTORS Service
SERVING NATION-WIDE

si comme membre actif, pour St-Georges et les environs, de l'Association des Directeurs de funérailles en service au Canada et aux Etats-Unis. Cette association a pour but de protéger les gens de dépenses exorbitantes occasionnées par un décès à l'étranger, n'importe où au Canada ou aux Etats-Unis. L'organisation est basée sur des ententes entre les directeurs de funérailles, des prix étant fixés par l'Association pour leur travail en de telles occasions. Si un décès survient dans votre famille, vous n'avez qu'à tout confier à la maison GIGUERE & FRERES qui, comme par le passé, s'en occupera minutieusement afin de servir une clientèle de plus en plus nombreuse. (Z)

M. Roland Vinette...

(suite de la page 17)

gie et de psychologie aux institutions suivantes entre 1938 et 1951: Ecole Normale Jacques-Cartier (Montréal), Institut Pédagogique (Montréal), Institut Psychologique (Montréal), Ecole Normale secondaire (Montréal), Ecole Supérieure de Pédagogie familiale (Montréal), Ecole de Pédagogie (Québec), Université St-Joseph (N.-B.). Il est depuis 1951 directeur général adjoint des Ecoles Normales.

Ses activités sociales et professionnelles sont nombreuses. Il est l'ancien président des sociétés suivantes: Jeunesse indépendante catholique, Association catholique de la Jeunesse Canadienne-Française, Société de Pédagogie de Montréal, Association des Orienteurs professionnels, Association des psychologues du Québec, Centre de Psychologie et de Pédagogie.

En dépit de ses fonctions multiples et de ses activités sociales et professionnelles suffisantes à écraser un bourreau de travail, M. Vinette trouve le temps d'écrire et de publier. Ses ouvrages fort poussés portent sur la Pédagogie générale, la Méthodologie spéciale, l'Echelle de vocabulaire et d'orthographe, les Test d'orientation scolaire, sans compter les nombreux articles et conférences dans divers journaux et revues.

A travers cette activité débordante, M. Vinette n'oublie pas le mariage et il convole en justes noces en 1941 avec Mlle Aimée Beaupré. Il est le père de deux enfants: Monique, 8 ans, et André, 5 ans.

Lors de son passage à Saint-Georges, cet éminent conférencier sera présenté et remercié par le Dr François Cliche, anesthésiologiste de l'Hôpital Notre-Dame de Beauce.

Le PUBLICISTE

FUNÉRAILLES DE M. MATHIAS ROY

St-Théophile (Spécial) — D'imposantes obsèques ont été faites récemment en l'église de St-Théophile à la mémoire de M. Mathias Roy, époux de feu Amanda Gilbert, décédé subitement le 9 novembre, à l'âge de 68 ans et 3 mois.

La cérémonie religieuse a été imposante et s'est déroulée en présence d'un grand nombre de parents et d'amis. M. l'abbé Dancose, de St-Côme, a fait la levée du corps. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé A. Proulx, vicaire. La chorale paroissiale a exécuté la messe du Requiem. Au départ de la maison mortuaire, le cortège funèbre était précédé de la croix que portait M. Charles Plante, assisté de M. Arthur Gilbert de St-Georges. Le cercueil était porté par M. Florian Poulin, Evangéliste Alfred Routhier, Philippe Dulac, Lucien Paquet et Georges Gaboury. Porteurs d'honneur: MM. Ovila Giasson, Florian Plante, Gérard Bolduc, Ed. Bourque, Eddy Drouin et Florian Jacque.

M. Roy laisse dans le deuil ses enfants: Henri, Mme Paul Rodrigue (Yvonne), Mme Davila Fortin (Marie-Paule), Mme Roger Bélanger (Gertrude), Mme Armand Martel (Agathe), Benoit, Gérard et Raymond, tous de St-Théophile. Eddy et Fernand, de St-Georges, Rachel, de Val d'Or et Clément, de Rouyn. Ses frères et soeurs: Mlle Mary Roy, Mme Louis Filion, Mme Ernest Poulin, Mme Théodore Roy, M. David Roy, tous de St-Georges, M. Adélard Roy et M. Ernest Roy, de Long Lake, Ontario et Wilfrid Roy, de St-Georges ainsi que 3 petits-enfants.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Giguère & Frère de St-Georges,

VOTRE MARCHAND RACHÈTE LES BOUTEILLES VIDES
Mix-O JAVEL CONCENTRE

CARTES PROFESSIONNELLES

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest, Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine, 210, Toupin

BEAULIEU & LAFLAMME
AVOCATS & PROCUREURS
ST-GEORGES, Bce — Téléphone 301
Marie-Louis BEAULIEU, L.Ph., C.R., Avocat et docteur en droit, 111, Côte de la Montagne, QUEBEC, Téléphone: Bur. 2-1596 — Rés. 5339
Rodolphe LAFLAMME, B. A., Avocat et licencié en droit, ST-GEORGES DE BEAUCE, Téléphone: Bur. 301 — Rés. 345

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST — TEL. 353

BOULANGER, FORTIER & RONDEAU
Comptables Agréés — Chartered Accountants et Syndic Licencié
Maurice Boulanger, B.A., C.A., Syndic Licencié
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal A. Rondeau, B.A., C.A.
Paul-R. Thivierge, C.A.
71, rue St-Pierre — QUEBEC — Tél. 2-4079

JULES DEBLOIS
B. S. A., I. F.
ARPENTEUR-GEOMETRE
Bornage — Lotissement — Cadastre — Certificat de localisation.
Bureau: Kennebec Construction Cie Ltée, Tél.: 402
Rés.: 22ème Rue Est — Tél. 297
S-GEORGES, BEAUCE

Tél. 731
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
100 St-Antoine (Edifice Houde)
St-Georges, Bce

Heures: 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Dr P.-E. Thibaudeau
Chirurgien-Dentiste
Bureau ouvert, 8½ à 12, 1h.½ à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave — Tél. 226
St-Georges Est

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie Intestins - Pression artérielle
Bureau: 10h. à 12h. a.m. — 1½h. à 4h. p.m.

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

CLOVIS THIBAUDEAU
AVOCAT
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges, de 9h. a.m. à 8h. p.m.
Pendant l'été, ouvert jusqu'à 4h. p.m. et le samedi, jusqu'à midi seulement.
339, 1ère Ave — St-Georges-Est

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 — Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

TASCHEREAU & CLICHE
AVOCATS
REMY TASCHEREAU, ROBERT CLICHE
ST-JOSEPH, Beauce — Tél. 48

GEORGES-E. THIBAUDEAU
M. R. A. I. C.
Architecte
Tél. 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
— Verres ajustés —
Bureau: 9 à 12 a.m. — 1.30 à 6 p.m. — Le soir sur appointement
Edifice Nicolas Tawel, 2ème plancher
322 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

Tél. 559
Louis Robert Ruel
L.S.C., C.A.
Syndic Licencié
1ère Avenue, - St-Georges-Est, Bce

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau: 9 à 12 a.m. — 1½ à 5½ p.m. — vendredi et samedi de 7½ à 8½ hres — Autre soir sur rendez-vous.
EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Bureau ouvert tous les jours de 8 heures a.m. à 9 heures p.m.
Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE, CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE, PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges Est, — *Près du pont* — Tél. 61

UNE BANQUE . . .

(suite de la page 17)

res — tantôt physiologiques. Dans la littérature de plusieurs nations, on retrouve l'idée du sang, qui, impliquée à certains faits, a contribué à lui donner un caractère dramatique".

De tout temps, de toute époque, les civilisations ont été préoccupées par cette idée de s'affranchir de la crainte de la maladie et de la vieillesse. On a cru, un temps, pouvoir rendre la santé, la vigueur, la jeunesse même aux vieillards en leur transfusant du sang de jeunes individus. Une des premières transfusions aurait été faite, dit-on, en 1492 pour sauver la vie du Pape Innocent III.

Mais, de nos jours, à l'époque moderne où nous vivons et grâce aux découvertes de Landsteiner, Weiner et autres, les craintes se sont dissipées. Le sang, ce "fluide magique", est employé régulièrement pour alléger la souffrance et sauver des vies humaines.

En effet, les expériences ont montré qu'en recevant du sang au cours d'une intervention chirurgicale le malade supportait mieux le choc opératoire, guérissait plus rapidement, s'épargnait les risques de complication et abrégeait, de plusieurs jours, la durée de son hospitalisation. Double valeur, médicale et économique.

Que dire maintenant de ce département qui opère, quelquefois de façon dramatique : la salle d'accouchement ? Moment sublime dans la vie d'une maman, mais combien difficile parfois. Que de mères ont été sauvées d'une mort certaine grâce à ce sang qu'on a su leur transfuser.

Peut-on passer sous silence les bienfaits qu'apporte ce "fluide rouge" à ces enfants sous-alimentés, anémiés, infirmes. Leur santé physique refaite, ils pourront, eux aussi, aspirer au bonheur. Chez les accidentés, la transfusion sanguine est souvent la planche de salut. Pour eux, c'est appeler la vie que de récupérer rapidement le sang perdu.

Ces quelques considérations suffisent à montrer l'importance du sang dans le traitement des malades et la valeur inestimable qu'accorde un hôpital à l'établissement d'un service de transfusions. D'où il apparaît qu'un hôpital organisé ne peut opérer sans une réserve complète de sang.

Cette idée de banque de sang (Blood Bank) nous vient de nos voisins d'Amérique, qui, à la suite des travaux de Hustin et de Lewinshon, adoptèrent définitivement la transfusion de sang prélevé du donneur dans une solution contenant un anticoagulant et administré, goutte à goutte, aux malades par le truchement d'un appareil. Ainsi finissait, pour ainsi dire, l'ère des transfusions directes, de veine à veine.

Ici, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, c'est au Dr François Cliche que les autorités de l'institution ont confié la responsabilité délicate du service de transfusion.

Mais ce qui importe avant tout, ce sont les diverses opérations effectuées sur le sang, opérations d'une importance vitale, car la moindre négligence peut amener des conséquences fatales. En effet, depuis le prélèvement jusqu'à l'administration, le sang subit toute une série d'épreuves, qui ne peuvent être confiées qu'à un personnel expérimenté.

La première épreuve, le classement. C'est Landsteiner, qui, en 1901, découvrit la présence d'agglutinogène et d'agglutinine dans les globules rouges et le sérum sanguin et classa définitivement le sang humain en quatre groupes. En voici la nomenclature principale et la proportion relative chez les humains :

G. 1 ou AB, en proportion de 4%
G. II ou A, en proportion de 41%
G. III ou B, en proportion de 10%
G. IV ou O, en proportion de 45%

Deuxième épreuve, l'identification du sang au point de vue du RH. Weiner, dans ses travaux de recherches, mit en évidence un cinquième agglutinogène qu'il appela RH (du singe Rhésus Maccagus). Il se trouve que 85% des individus en sont porteurs ; les autres, soit 15%, ne le possèdent pas. Les premiers, il les nomma RH positif, les seconds, RH négatif.

La troisième épreuve est une épreuve de pureté. A l'aide d'un test sérologique, le Kline, il nous est permis d'éliminer tout sang atteint de maladie vénérienne, et, par le fait même, impropre à la transfusion. Ainsi éprouvé, le sang est ensuite confié au frigidaire pour la conservation qui dure, au maximum, 26 jours.

Avant d'être transfusé au malade, lequel aura été, préalablement, classé et identifié, le sang subira une dernière épreuve appelée "épreuve de compatibilité (cross-matching). Ce test, qui consiste à mettre en présence le sérum du recevant, soit le malade, et les globules du donneur, nous dira clairement si le malade peut recevoir ou non le sang qu'on lui destine. Si oui, on le lui portera en toute hâte. On en porte ainsi plus de 300 par année dans votre hôpital. C'est dire qu'un tel service apparaît clairement comme indispensable dans un hôpital.

Dans cet article, je vous ai exposé brièvement, les différentes opérations que nécessite une organisation de banque de sang. Afin de renseigner le public, d'une façon plus concrète, je répondrai, dans le prochain entretien aux questions siuvantes, à savoir :

Qui peut donner du sang ?
Peut-on en donner souvent ?
Est-ce que donner du sang nuit à la santé ?
Quelle quantité de sang peut-on donner ?

Antoine Léveillé, B.A., B.Sc. T.M.
Directeur du laboratoire,
L'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce.
(Z)

"LE CRÉDIT SOCIAL EST RÉALISTE"

Montréal, 20 — "Le Crédit Social, c'est le réalisme en politique et en économique", affirmait hier M. Louis Even, directeur-général du mouvement créditiste, dans une conférence donnée au Buffet Paris, à Montréal. "Etre réaliste, dit-il, c'est mettre la politique et l'économique au service de l'homme, qui est leur fin."

Le conférencier affirma que, dans la politique actuelle, "l'homme est de plus en plus sacrifié, enrégimenté, bousculé, étouffé, bureaucratisé. On a de moins en moins confiance dans l'homme. Sous prétexte que l'homme n'est pas capable de régler ses affaires lui-même, l'Etat s'infiltre de plus en plus dans les domaines privés. Le Crédit Social, lui, parce qu'il est réaliste, enseigne aux gens à ne pas se laisser faire, mais bien à résister à la bureaucratie, à s'occuper de ses affaires publiques et à réclamer, dans une action concertée, plus de liberté personnelle. Le Crédit Social proclame que c'est aux individus à dicter les objectifs politiques, aux députés à transmettre ces objectifs au gouvernement, et au gouvernement à commander à des experts l'exécution des résultats réclamés par les individus. Voilà du réalisme."

Quant au réalisme économique du Crédit Social, il consiste, d'après M. Even, à faire l'économique atteindre sa fin, qui est la satisfaction des besoins de tous et de chacun. "Aujourd'hui, dit-il, l'économique n'est pas au service de l'homme, parce qu'elle est dominée par des règlements artificiels, arbitraires, anti-naturels, comme, par exemple, le règlement qui oblige à contribuer personnellement à la production pour avoir droit aux produits." D'après M. Even, l'économique actuelle est au service de l'argent. "L'argent est devenu la fin. On ne travaille que pour gagner de l'argent, sans se soucier de savoir à quoi sert son travail. L'économie peut bien être détraquée, quand il faut produire des bombardiers pour obtenir le droit d'acheter du pain. Le pain peut bien coûter cher. Tous ceux qui travaillent à la Canadair, par exemple, pourraient dire avec raison : Moi, je travaille pour augmenter le prix des produits." M. Even fit remarquer qu'aujourd'hui, on a beaucoup plus de difficulté à trouver de l'ouvrage qu'à trouver des produits, ce qui veut dire beaucoup plus de difficulté à trouver de l'ouvrage qu'à trouver des produits, ce qui veut dire beaucoup plus de difficulté à distribuer les produits qu'à les faire : cela n'est pas réaliste. "Le Crédit Social, lui, veut que les droits aux biens soient du côté des besoins."

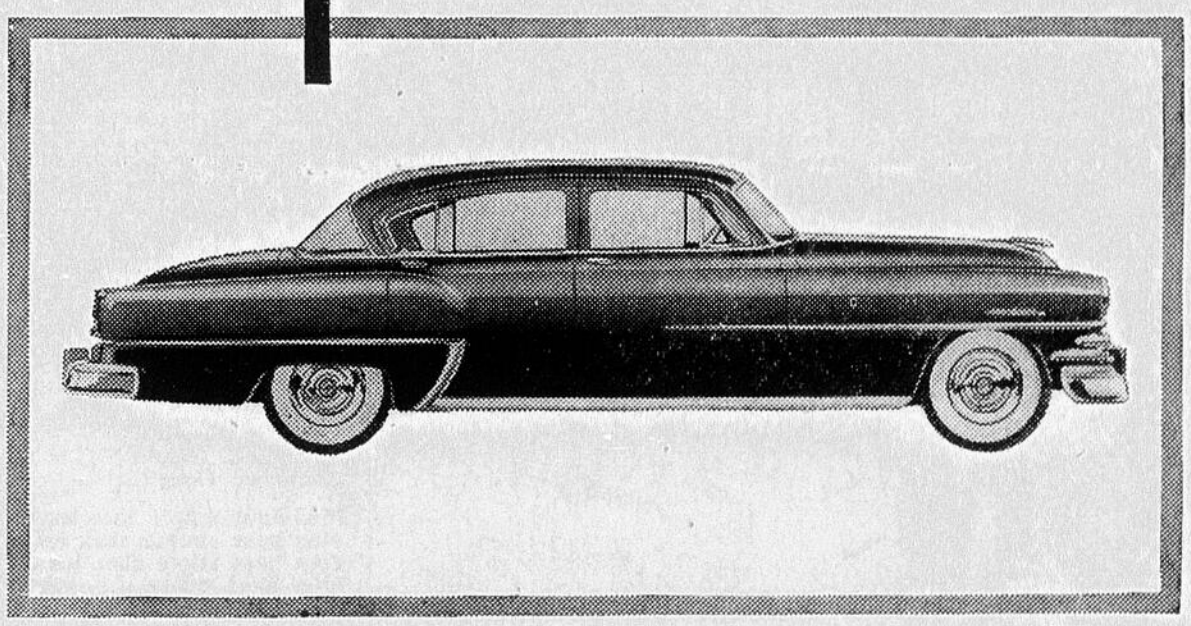
FONDÉ EN 1695
de KUYPER
Blended GIN
DISTILLÉ AU CANADA
La vraie saveur de Hollande

CHARRUE À NEIGE
Réparation — Fabrication
Réservoir à l'eau et à l'huile housing.
Radiateur d'Auto
Bull Dozer — Frame.
J.-E. AUDET
SOUDURES
MACHINE SHOP
465, 1ère Ave — Tél. 4-2317
Québec

Kennebec Construction
Cie Limitée
Bureau principal et garages
Blvd Dionne — St-Georges, Bce
Bur. Tél. 402 — Rés. Tél. 235
Spécialité :
Construction de routes, ponts, édifices publics
AUSSI :
Excavation en général. Minage, travaux de béton, creusage de tranchées. Location de pelles, tracteurs avec "BULL-DOZERS", compresseurs, etc.
NOUS POSSEDONS UN OUTILLAGE COMPLET ET MODERNE

"AUREX"
pour les oreilles, contre la douleur, l'inflamation, névralgie et les maux ordinaires.
"AUREX"
procure un soulagement efficace, pour enfants et adultes.
North Chemical,
C. P. 151, Outremont,
Montréal.
S.V.P. me faire parvenir une bouteille de gouttes AUREX. Ci-inclus $1.00.
Nom .....
Adresse .....
Comté ..... Province .....

ACTUELLEMENT EN MONTRE
les nouvelles CHRYSLER '53
SUPRÊME ÉLÉGANCE



beauté indicible...
performance inégalable
VOYEZ-LES...
CONDUISEZ-LES...
CONSTATEZ LA DIFFÉRENCE
Téléphonez-nous en vue d'une tournée de démonstration
ROYAL AUTOMOBILE ENRG.
J.-O. Bélair, président
Distributeur autorisé, vente et service
AUTOS CHRYSLER, PLYMOUTH ET CAMIONS FARGO
St-Georges-Est — Téls. 437-387 — 2ième Avenue

Prix gagnés aux quilles

Le prix offert par la MAISON A. SEVIGNY & FILS a été gagné par Mlle Paulyne Morissette, avec une partie de 147.

•

Jean-Luc Poulin remporte le prix offert par la BOULANGERIE ST-GEORGES avec une partie de 176.

•

Le prix offert par le GARAGE RODOLPHE POULIN a été gagné par M. Lucien Morissette.

•

Marcel Vachon remporte le prix offert par le NETTOYEUR J.-A. VACHON.

•

Le prix offert par la MAISON A. SEVIGNY & FILS a été gagné par M. Réal Carrier avec une partie de 158.

•

Félicitations aux gagnants. (Z)

Prix aux quilles pour cette semaine

MORIN REXALL STORE, 1ère Avenue, Saint-Georges-Est, donne pour cette semaine un prix pour la plus belle partie chez les dames.

★

Le GARAGE RODOLPHE POULIN, Saint-Georges Station, donne un dollar par semaine à son équipe pour une partie-surprise.

★

M. Gérard Rodrigue, prop. de la BOULANGERIE ST-GEORGES, 1ère Avenue, St-Georges-Est, offre à chaque semaine un prix d'un dollar au joueur de son équipe qui fera la plus belle partie.

★

LE NETTOYEUR J.-A. VACHON & FILS, 2ème Avenue, St-Georges-Est, donne à toutes les semaines un prix d'un dollar à son équipe pour une partie-surprise.

★

LA PHARMACIE ST-GEORGES, 1ère Avenue, St-Georges-Est, donne pour cette semaine un prix pour la plus belle partie chez les hommes.

★

Merci à tous ces donateurs. (Z)

Quilles

Ligue Commerciale Mixte

Lors de la rencontre du 24 novembre dans la Ligue Commerciale, la Boulangerie St-Georges a défait le Dionne Spinning au compte de 3-1, alors que le Farmer Store a disposé de la Banque Canadienne au compte de 4-0. Les vedettes de la soirée furent Mlles Dorothy et Colette Rodrigue, avec des parties de 137 et 135. Jean-Luc Poulin y alla du plus gros triple avec 438, ainsi qu'un simple de 176.

Ligue des Bureaux — Mixte

Mlle Yvette Fortin est la vedette de la Ligue des Bureaux — Mixte lors du dernier programme régulier de quilles, avec une partie de 135. Chez les hommes, les étoiles de ce programme ont été Jules Moisan 140, Marcel Vachon 138 et Charles Dallaire 136.

Ligue de la Légion

Dans la Ligue de la Légion Canadienne, Mlle Cora Paquet a roulé le meilleur simple chez les dames avec une partie de 109, alors que le Dentiste Pelchat enregistra une partie de 151. La Marine et l'Armée ont deux équipes bien balancées. Elles ont toutes deux une partie de 467 et une différence de six points pour le triple.

Ligue du Rexall

Au cours du programme du 19 novembre dans la Ligue du Rexall, le héros de la soirée fut sans contredit M. Réal Carrier, avec des parties de 148-150-158 pour un triple de 456. Luc Thibault a réussi une partie de 151, tandis que chez les dames, Mlle Edith Morin a la meilleure partie avec 127. Le Seagram remporte le total des points avec une pine sur la Molson, après vérification. (Z)

LETTRE OUVERTE

(suite de la page 17)

St-Georges, lequel se monte à . . . . . $ 6,270.10

Le total représente donc $30.843.75

Comme l'évaluation du côté Est en 1912 représentait les deux-tiers de l'évaluation totale de toute l'ancienne municipalité scolaire de St-Georges, le côté Est a donc déboursé, pour sa part, les deux tiers du coût de $30,843.75 soit $20,562.49.

Nous ratifions l'offre que nous vous avons faite hier après-midi de vous rembourser les $20,562.49 que les contribuables du côté Est ont fournis pour l'achat du terrain, la construction du vieux collège et l'achat du mobilier depuis 1912.

Quant à la somme en caisse qui vous appartient et que nous détenons, laquelle représente $2,146.93, nous sommes disposés à vous la remettre, après en avoir déduit votre proportion dans les réparations à la bâtisse des Chevaliers de Colomb.

Il est bien entendu que votre secrétaire pourra, si vous le désirez, vérifier l'exactitude de ces chiffres, dans les livres des minutes de notre Commission scolaire.

Avant d'en venir aux conclusions mentionnées plus haut, nous avons considéré le problème sous tous ses angles. Nous avons envisagé que pour couvrir le ruisseau Jérôme, pour y faire des cours de récréations pour les enfants, il nous faudra dépenser $9,500.00, tel que nous l'avons prouvé en Cour, laquelle preuve n'a pas été contredite. Nous nous sommes aussi rappelé que vos propres avocats ont déclaré, lors du procès à maintes reprises, que cette propriété ne doit pas être évaluée comme une propriété commerciale puisque nous ne pouvons pas la vendre. Nous avons considéré les charges de $5,000.00 que nous aurons à solder pour démolir le faite en Cour et n'a pas été contredite.

Nous avons estimé que le mobilier scolaire est dans le même vieux collège. La preuve en a été cas. Imaginez-vous ce que rapporterait ces vieux meubles s'ils étaient vendus par ancan public?

Nous avons donné beaucoup d'étude à vos prétentions, à savoir que le vieux collège vaut encore quelque chose.

Veuillez donc nous indiquer à quoi il peut être utilisé. S'il y a moyen d'en disposer avantageusement, nous ne demandons pas mieux que d'en tirer le meilleur parti possible et de vous en faire bénéficier. Pour notre part, nous sommes impuissants à imaginer à quelle fin ce vieil édifice pourrait servir.

Le résultat des longues soirées que nous avons consacrées à l'étude de cette situation nous amène à conclure que l'offre que nous vous faisons est juste et équitable.

Après tout, vous avez bénéficié comme nous pendant 40 ans du service de ce vieux collège. Aujourd'hui, nous vous offrons de vous remettre les argents déboursés pour le construire. Que pouvez-vous raisonnablement exiger de plus ?

Nous vous avons déjà fait parvenir la somme de $16621.63 que nous vous devions. De sorte que vous partez avec un capital de

(suite à la page 21)

CHEZ LES QUILLEURS

LIGUE COMMERCIALE MIXTE — LUNDI SOIR — 7h 30

	P.J.	P.G.	P.P.	Total	Pts
Farmer Store	18	13	5	9170	18
Banque Canadienne	18	10	8	8906	12
Dionne Spinning Mills	18	8	10	9055	11
Boulangerie St-Georges	18	5	13	8935	7

Plus haut simple chez les dames Colette Rodrigue (Gérard) 161
Plus haut simple chez les homme: Jean-Luc Poulin 176
Plus haut triple chez les dames: Paulyne Morissette 416
Plus haut triple chez les homme: Jean-Luc Poulin 438

LIGUE DES BUREAUX — MIXTE — MARDI SOIR — 7h 30

	P.J.	P.G.	P.P.	Total	Pts
Nettoyeur J.-A. Vachon	12	9	3	6000	13
Garage R. Poulin	12	8	4	5744	10
J.-L. & C. Gagné	12	4	8	5219	5
Kennebec Construction	12	3	9	5084	4

Plus haut simple chez les dames: Laurette Poulin 148
Plus haut simple chez les hommes: Lucien Morissette . . . 174
Plus haut triple chez les dames Laurette Poulin 372
Plus haut triple chez les hommes: Lucien Morissette . . . 397

LIGUE LEGION CANADIENNE — MERCREDI SOIR — 8 h.

	P.J.	P.G.	P.P.	Total	Pts
Recrues	18	13	5	8654	17
Marine	18	9	9	8337	13
Armée	18	9	9	8149	12
Aviation	18	5	13	7899	6

Plus haut simple chez les dames Mme Jos. Péloquin . . . 138
Plus haut simple chez les hommes: Jean-Guy Rancourt . . 186
Plus haut triple chez les dames: Mme Léo Morissette . . . 327
Plus haut triple chez les hommes: Jos. Péloquin 402

LIGUE DU REXALL — MERCREDI SOIR — 9h 30

	P.J.	P.G.	P.P.	Total	Pts
Molson	15	11	4	9056	14
Brading	15	8	7	8802	11
Seagram	15	6	8	8429	8
Dow	15	5	10	8630	7

Plus haut simple chez les dames: Rita Lessard 153
Plus haut simple chez les hommes: Georges Carignan . . . 159
Plus haut triple chez les dames Edith Morin 338
Plus haut triple chez les hommes: Réal Carrier 456

(Z)

ALPACAMA

LE CHOIX des HOMMES PROSPERES



WARMTH WITHOUT WEIGHT
ALPACA WOOL LLAMA
THE GENUINE ALPACAMA
MOTHPROOF SHOWERPROOF

Insistez pour cette étiquette.

ALPACAMA

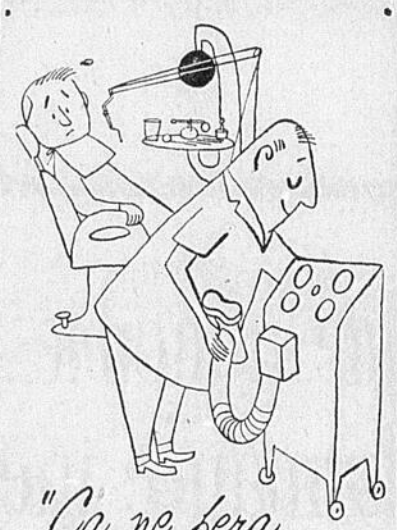
est le paletot le plus renommé au Canada.
Pour sa valeur.
Pour sa chaleur.
Pour son style et son confort . . .

$55

Exclusif chez

A. Sévigny

282 — 286 — 2ième AVENUE
VILLE ST-GEORGES, Bce, Qué.



"Ça ne fera pas mal!"

TROUVEZ-VOUS difficile de vous sentir à l'aise dans le fauteuil du dentiste ? Dans l'affirmative, vous serez heureux d'apprendre que la fraise tant redoutée a maintenant un rival: un nouvel appareil qui burine les dents au moyen d'un jet de fine poudre d'oxyde d'aluminium! On dit que cette nouvelle technique supprime complètement la douleur.

Dans tous les domaines industriels, les fabricants continuent de trouver à l'aluminium de nouveaux usages. Et ils demandent souvent à notre personnel scientifique de découvrir une solution à leurs problèmes de production. Il en résulte fréquemment une nouvelle industrie canadienne établie en vue de fabriquer un utile et nouveau produit en aluminium. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

ARNOLD LODGE

F. POMERLEAU, Prop.

C'est l'endroit idéal pour tous genres de réceptions, petites ou grandes, à l'occasion de noces, fiançailles, banquets, anniversaire de mariage, réunions de famille, ordinations, dîners ou autres.

C'est tout comme si vous receviez dans la chaude atmosphère de votre foyer.

SALLES SPACIEUSES

SERVICE D'HOTELLERIE AU COMPLET

St-Georges, Beauce - Téléphone : 355

(à 2 milles au sud de St-Georges, route Lévis-Jackman)

LE

s(u

près de $

avec un

embarras

Après

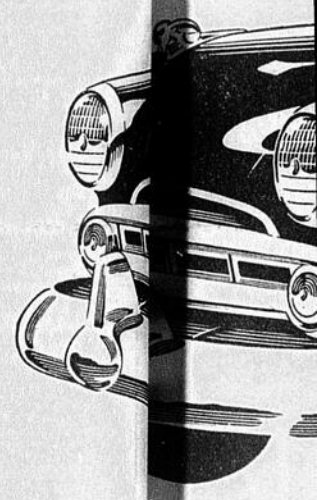
vous per

er une

vieux col

la bri

DO



SEDAN 4 PORTES RONET V-8

la plus [illegible] DODG

la voiture au [illegible] prix avec le sens

Voici un [illegible] moteur *universelle* reconnu [illegible]al! Le nouveau mo Dodge Re[illegible] délivre plus de puiss par pouc[illegible] cylindrée . . . et fo amplemen[illegible]c de l'essence ordin C'est le se[illegible]ans la catégorie de de la Do[illegible] qui incorpore le t avantage[illegible]mbre de combustion forme de [illegible] de la course de p courte . . [illegible]upapes latérales à h levée. Une [illegible]e portion de l'énergi carburant [illegible]me en puissance, il gaspille [illegible]forme de chaleur e friction.

La tran[illegible]yro-Matic, ce qu'il y mieux co[illegible]mission automatique, partie de [illegible]ent standard. L'entra ment Gyr[illegible]qui permet des accél tions ultr[illegible]re le départ et 45 m à l'heure, [illegible]moyennant supplémen

V

LETTRE OUVERTE

s(uite de la page 20)

près de $40,000.00 et nous restons avec un vieil édifice qui est un embarras pour nous.

Après l'exposé ci-haut relaté, si vous persistez à vouloir attribuer une valeur quelconque au vieux collège, nous suggérons, en dernier essor, de demander des soumissions publiques par la voix des journaux locaux. Nous sommes prêts à faire le nécessaire à cet effet.

Afin d'encourager ceux qui auraient l'intention de soumissionner, nous sommes disposés à accorder douze mois pour enlever ce vieil édifice et nettoyer les lieux.

Si vous le désirez, vous pourrez assister à l'ouverture des soumissions.

Il est évident qu'il faudra demander l'autorisation du Département de l'Instruction Publique avant d'accepter aucune des soumissions, si toutefois nous en recevons.

A notre avis, ce serait un moyen impartial pour établir si réellement ce vieil édifice a une valeur quelconque.

Le tout respectueusement soumis à votre bienveillante considération, sans préjudice à nos droits.

Sincèrement Vôtre,

Municipalité Scolaire St-Georges de Beauce

par **F. Michaud, sec.-trés.**

(Z)

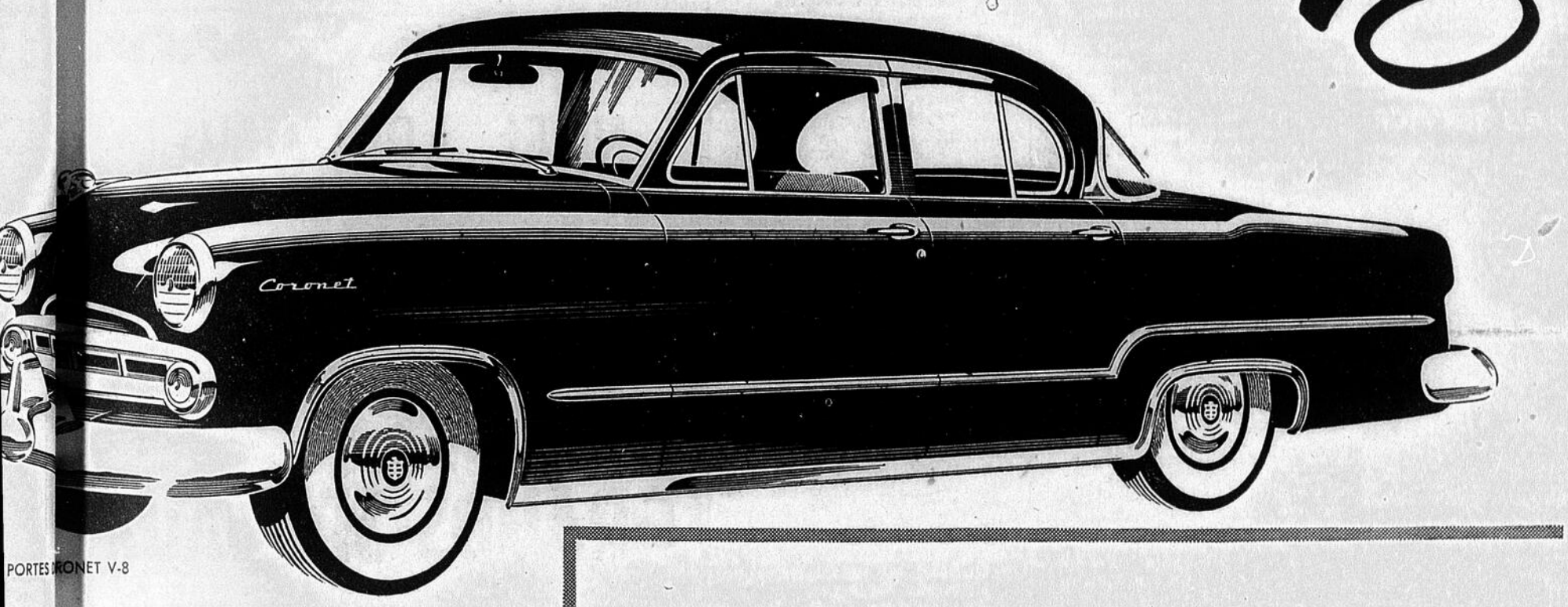
EN QUELQUES LIGNES

Tokyo. — Le Japon a ordonné, à six Russes, y compris trois journalistes, de quitter le pays avant le 28 novembre. La commission d'immigration du Japon dit que leur demande de prolongation de leur visa de séjour au Japon n'a pas été approuvée.

Digne d'un roi en '53

la brillante et entièrement nouvelle

DODGE coronet V8

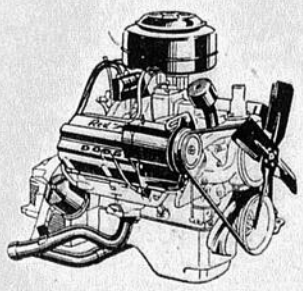


PORTES CORONET V-8

plus pointe DODGE de tous les temps

ure au prix avec le sensationnel nouveau moteur V8

oici un moteur *universellement* econnu tel! Le nouveau moteur odge Red délivre plus de puissance ar pouce cylindrée . . . et fournit mplement ec de l'essence ordinaire. 'est le se dans la catégorie de prix e la Dod qui incorpore le triple vantage mbre de combustion en rme de de la course de piston urte . . upapes latérales à haute vée. Une portion de l'énergie du rburant rme en puissance, il s'en spille forme de chaleur et de ction.



La tra yro-Matic, ce qu'il y a de eux co ission automatique, fait rtie de nt standard. L'entraîne- nt Gyr ui permet des accéléra- ns ultr re le départ et 45 milles 'heure, oyennant supplément.

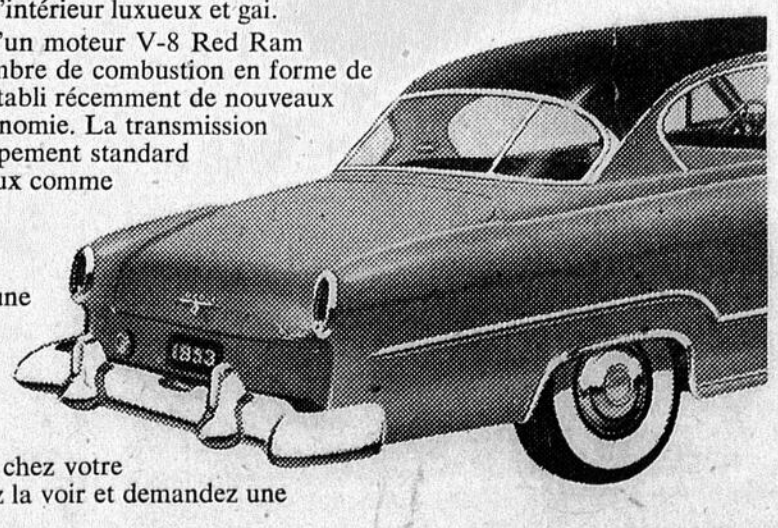
élégance exclusive, performance spectaculaire

La Dodge Coronet V-8 de 1953 est la Dodge la plus douce et la plus puissante de tous les temps. Elle est d'une élégance exclusive, toute nouvelle, d'une nouveauté frappante.

La carrosserie modifiée est plus aérodynamique, plus basse, plus large, plus ramassée, et pourtant il y a plus de place que jamais pour les voyageurs dans l'intérieur luxueux et gai.

Elle est équipée cette fois d'un moteur V-8 Red Ram de 140 cv avec la fameuse chambre de combustion en forme de dôme, le type de moteur qui a établi récemment de nouveaux records de performance et d'économie. La transmission Gyro-Matic fait partie de l'équipement standard et représente ce qu'il y a de mieux comme transmission automatique.

Cette nouvelle Dodge V-8 offre un roulement stable et équilibré, une direction aisée, une merveilleuse facilité de manoeuvre . . . grâce à un cadre nouveau, plus large et plus bas, et à une suspension de conception inédite.



Cette voiture est en montre chez votre dépositaire Dodge-DeSoto. Allez la voir et demandez une randonnée de démonstration.

Fabriquée au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

voyez la Dodge V8 aujourd'hui CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DESOTO

DANS NOS REGIONS

Saint-Victor

NAISSANCES :

Le 14 novembre, Paula, Claudette, fille de M. et Mme Gédéon Leclerc (Cécile Lagueux). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Lagueux, oncle et tante de l'enfant.

—Le 17 novembre, Yvonne, Candide, Denise, fille de M. et Mme Roland Nadeau (Candide Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Fortin, de Saint-Méthode, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

SEPULTURE :

Le 21 novembre, a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de Dame Adélaïde Paré, veuve d'Alphonse Poulin, décédée subitement le 17 du courant, à l'âge de 70 ans.

Le service fut chanté par M. l'abbé Patrice Roy, vicaire de la paroisse, avec M. l'abbé Adrien Cloutier et M. l'abbé Louis-M. Vachon, professeurs au Séminaire de Saint-Victor, comme diacre et sous-diacre.

Après l'Elévation, il y eut un motet chanté par M. Fernand Rancourt, de Beauceville, autrefois de Saint-Victor, et avant le Libera, M. Noël Lessard chanta "La Voix des Trépassés".

Madame Poulin laisse pour pleurer sa perte, ses fils et brus, M. et Mme Joseph Poulin (R.-B. Boucher), M. Eliodore Poulin, de St-Victor; une fille, Mme Léo Pomerleau (Désilda), de Saint-Ephrem; et du premier lit, M. Edouard Poulin, de Saint-Victor, Mme Alphonse Doyon (Marie-Anne), de St-Jules, et M. André Shink, de Lewiston, Me. La défunte laisse encore quatre frères, M. Irénée Pagé, de Magog, M. Hervé Paré, de Drummondville, M. Cléophas Paré, de Montréal, et M. Oram Paré, de Lennoxville; une soeur, Mme Alfred Dion (Albertine), de Leeds, ainsi que son beau-frère, M. Dion.

Nos sincères condoléances.

MARIAGE :

Samedi, le 22 novembre, M. Bernard Breton, cultivateur de cette paroisse, a épousé Mlle Réna Poulin, aussi de cette paroisse, fille de M. et Mme Philippe Poulin. M. Breton est le fils de M. et Mme François Breton. Les heureux époux reçurent la bénédiction nuptiale de M. l'abbé Patrice Roy, vicaire de cette paroisse. M. Philippe Poulin a témoigné pour sa fille et M. Lucien Breton, frère de l'époux, lui servait de témoin.

Nos voeux de bonheur.

DIVERS :

Mlle M.-Thérèse Beaudoin, de Lewiston, Me., passe une semaine de vacances à Saint-Victor et à Québec.

—Mme Albert Rancourt est de retour d'un séjour à Québec, au chevet de son époux. Sa fille, Jeanne d'Arc, est allée la remplacer auprès de son père. Les dernières nouvelles nous apprennent que M. Rancourt prend un peu de mieux.

—M. Henri Boucher, fils de M. Alfred Boucher, qui fut victime d'un grave accident à Montréal, il y a deux mois, est de retour dans sa famille.

—M. Elzéar Ouellet est à l'hôpital, à Québec, pour traitements. Madame Ouellet l'accompagne.

—Mme Marcel Quirion (Monique Prévost) est de retour de l'hôpital de St-Georges. Elle est en bonne voie de rétablissement.

—M. Dominique Roy, maire de la paroisse, et sa famille sont venus occuper leur maison au village. M. Roy a vendu sa terre à un fils de M. Elzéar Poulin.

—Le R. Père St-Pierre, de la Fraternité Sacerdotale, était de passage parmi nous, la semaine dernière, pour faire du recrutement pour sa communauté.

—La Compagnie Verochio Ltée a construit un nouveau pont en béton armé de 70 pieds de large, près du Moulin Fecteau. Ces travaux sont faits en prévision de la construction d'une route nouvelle l'an prochain.

DIVERTISSEMENTS :

Jeudi, le 13 novembre, avait lieu l'assemblée mensuelle des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. L'initiation fut suivie d'une partie de cartes; plusieurs paroissiens y assistaient. M. l'abbé Patrice Roy, aumônier, présidait à la table d'honneur. Il y avait beaucoup d'entrain, comme toujours dans ces soirées. Il y eut rafle d'une jolie poupée, qui fut gagnée par Mlle Ghislaine Langelier. Le prix d'entrée, une magnifique lampe, fut gagné par M. Raymond Veilleux.

—Jeudi, le 20 courant, avait lieu, également à la salle paroissiale, une soirée organisée par les Dames Fermières, au profit des âmes, c'est-à-dire que les profits de la soirée ont été versés à Monsieur le Curé pour faire chanter des grand'messes pour les âmes, à l'occasion du mois des morts. C'est une belle marque de foi et de générosité de la part de nos paroissiens. Il y eut parties de euchre, pêche, rafle et vente à l'encan. M. Alfred Leclerc, encanteur, gagna un joli set de vaisselle et M. Jean-Guy Veilleux, le prix de présence, une nappe. Les Manufacturiers de laine, dirigés par M. William Duval, avaient donné une magnifique couverte de laine, qui fut vendue à l'encan, ainsi qu'une rôtissoire, et trois beaux centres de dentelle, genre filet, don de Mlle M.-Louise Lapointe. Plusieurs autres personnes avaient aussi donné de beaux prix, entre autres, M. Odilon Lacoursière, Mlle Germaine Lacoursière, le Studio Lessard, etc. La salle paroissiale était remplie. Malheureusement, elle n'est pas assez grande. Il y a longtemps que nous le constatons. Quand donc les autorités s'occuperont-elles sérieusement de ce projet ?

NOUVEAU SERVICE



Le Canadien National vient d'inaugurer un nouveau service pour le transport rapide de lots de marchandises brisés. Désormais, les wagons du Canadien National qui transporteront ces lots brisés porteront un placard comme celui qu'affiche ici un employé de la Compagnie. Les wagons qui porteront cette boule verte sur fond jaune jouiront d'une priorité dans la manutention aux gares, hangars et points de distribution. Le nouveau service sera en vigueur entre les villes de l'est du Canada et sur les routes transcontinentales.

IRENE HILDA A CHRC !



• Au cours de son récent passage à Québec, la BETTY HUTTON française a présenté elle-même sur les ondes de CHRC, les plus grands succès de son tour de chant 1952 : JE CHERCHE UN HOMME . . . A COMPOSTELLE (prix du disque) . . . COMME CECI COMME CELA... LE LIEVRE ET LA TORTUE . . . JE VEUX DU VRAI AMOUR . . . etc . . . A CHRC IRENE HILDA fut la vedette de l'émission SUR LE VIF, présentée tous les jeudis soir, à 8.30 hres. Cette photo fut prise au cours de l'émission . . . SUR LE VIF, alors qu'IRENE HILDA fut présentée aux auditeurs de CHRC, par GEORGETTE LACROIX, commentatrice de CINE-REVUE programme de nouvelles et de commentaires cinématographiques diffusé par CHRC, tous les jours de la semaine, à 5.30 hres p.m.

Saint-Prosper

DECES :

M. et Mme Eleucippe Veilleux ont eu la douleur de perdre leur bébé, Serge, à l'âge de 15 jours. Sépulture le 21.

GRADUEE :

Mlle Fernande Dionne, graduée garde-malade à l'hôpital du Sacré-Coeur à Cartierville, Montréal, a obtenu son brevet d'infirmière licenciée à l'Université de Montréal.

NAISSANCES :

M. le maire et Madame Yvon Morin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Cécile, Brigitte. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Morin. Porteuse, Mme Maurice Pomerleau, de Québec.

—Le docteur et Madame Raymond Reny font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marguerite. Parrain et marraine, M. et Mme Yvan Côté, de Drummondville. Porteuse, Mme Guy Côté.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Maurice Pomerleau, de Québec, en promenade chez M. Léonidas Rodrigue.

—M. et Mme Désiré Roy et le Dr et Mme Gousse, de Fairfield, Maine, en promenade chez M. Charles Roy.

—Mme Andréa Roy, à l'Hôtel-Dieu de Québec, pour intervention chirurgicale.

—M. et Mme Adolphe Paquet, de Québec, en promenade chez M. Alfred Morin, pour une partie de chasse.

—Mlle Thérèse Giroux, de Québec, en promenade chez M. Alfred Giroux, avec son ami, M. Johnny McDolen.

—Mlle Jeannine Dutil, de Québec, en promenade dans sa famille.

—M. et Mme Emile Roy et leur famille, de Saint-Romuald, sont venus passer la fin de semaine chez M. Amédée Dionne.



Saint-Benjamin

VA-ET-VIENT :

Mlle Normande Boily est de retour dans sa famille, après avoir passé un mois à St-Georges de Beauce.

—M. et Madame Elisée Roy et leurs enfants, de Ste-Hénédine, chez M. et Mme Odilon Bolduc, la semaine dernière.

—MM. Luc St-Pierre et Emile Gilbert, à Québec, la semaine dernière, par affaires.

—M. Guy Loubier, de Sherbrooke, en promenade chez ses grands-parents, M. et Mme Archelas Bolduc et chez M. et Mme Florian Boulet.

—M. et Mme Louis Mathieu, de Giffard, autrefois de notre paroisse, chez M. et Mme Philippe Breton.

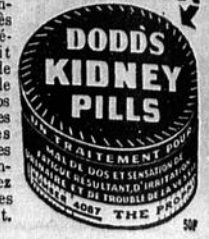
—M. P.-Emile Rodrigue (Amédée) est revenu d'un séjour de quelques semaines à l'hôpital, à Québec.

A L'HOPITAL :

Mme Ernest Boulet est présentement à l'hôpital de Beauceville pour y suivre une série de traitements. Son état n'inspire aucune crainte, mais la guérison est lente. Nous souhaitons à notre concitoyenne un prompt rétablissement.

FIEZ-VOUS AUX

Quand les reins n'enlèvent pas l'excès d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



NAISSANCE

Richard, enfant de M. et Mme Gaston Rancourt, de Scott, annonce la naissance d'une petite soeur, née le jeudi, 13 novembre, et baptisée le 16, sous le prénom de Viviane. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Rancourt, de Beauceville, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

ATTENTION SPECIALE

SEULEMENT pour marchands, jobbers et colporteurs. Gratis, catalogue de prix défiant toute compétition dans habits, trench-coat, chemises, pantalons, bas, sous-vêtements. Marchandises en général de travail et de toilette. Ainsi que marchandises pour dames et enfants. Adressez votre commande à LA COMPAGNIE ASSH, Inc., 30, rue ST-JOSEPH, Québec.

NOEL APPROCHE!

Toujours vous serez les

BIENVENUS

à mon magasin de bijouterie

GRANDS SPECIAUX



Dans les montres-Bracelets, pour dames et messieurs. A des prix exceptionnellement bas.

•

Ligne d'argenterie au complet.

•

Porcelaine de haute qualité.

•

Verreries de toutes sortes.

•

Bagues de fiançailles

•

Montres et beau choix de bijoux pour tous les goûts.

UNE BELLE MONTRE OU UNE BAGUE, EST UN CADEAU QUE L'ON GARDE PRECIEUSEMENT.

Je profite de la circonstance pour remercier mes nombreux clients de leur digne encouragement et les prier de me le continuer.

Jean Gosselin

HORLOGER-BIJOUTIER

1ère Avenue — Tél. 382 — St-Georges-Est

DANS NOS REGIONS

Saint-Zacharie

STATISTIQUES :

Village : 212 familles, 972 âmes.
Rang St-Isidore : 38 familles, 263 âmes.
Rang St-Antoine : 72 familles, 388 âmes.
Rang St-Xavier : 40 familles, 243 âmes.
Rang Ste-Anne : 22 familles, 130 âmes.
Rang St-Thomas : 83 familles, 513 âmes.
Rang Ste-Marie : 23 familles, 203 âmes.
Rang 1 : 1 famille, 5 âmes.

Il y a, dans la paroisse 501 familles et 2,717 âmes.

BAPTEMES :

Octobre

17 — Guy, fils de M. et Mme Albert Morin (Gabrielle Bisson). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Bisson, grands-parents de l'enfant.

21 — Jean, René, fils de M. et Mme Joseph Champion (Mélina Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-René Duquet, oncle et tante de l'enfant.

26 — Monique, fille de M. et Mme Isaac Lebel (Mathilda Lamontagne). Parrain et marraine, M. et Mme Ephrem Lebel.

27 — Armandine, Claire, Annette, fille de M. et Mme Adélard Cloutier, (Fernande Parent). Parrain et marraine, M. et Mme Paul Yvon Parent ,oncle et tante de l'enfant.

30 — Céline, Diane, fille de M. et Mme Léo Larivière (Irène Couture). Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Larivière, de St-Georges.

30 — Adélia, Denise, fille de M. et Mme Gérard Guay (Simonne Breton). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Jacques.

Novembre

3 — Jean, Claude, fils de M. et Mme Florian Duquet, (Gertrude Larivière). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Genesse, de St-Prosper.

7 — Francine, Diane, fille de M. et Mme Edmond Giroux, (Antoinette Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Louis Paradis, oncle et tante de l'enfant.

9 — Mario, Richard, fils de M. et Mme Lionel Lebreux, (Lucienne Jacques). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Jacques, d'Arvida.

9 — Paul, Yvon, fils de M. et Mme Absolon Couture (Thérèse Plante). Parrain et marraine, M. et Mme P. Emile Plante, oncle et tante de l'enfant.

A L'HOPITAL :

Mme veuve Philibert Tardif, à Québec, à l'hôpital St-Sacrement ainsi que Mme Paul Poulin, pour traitement.

—M. Avila Tardif est hospitalisé pour une intervention chirurgicalele.

VA-ET-VIENT :

Mme Ubald Demers, de Québec, chez ses parents en fin de semaine.

—Mlle Thérèse Groleau, de passage dans sa famille.

—Mlle Gervaise Chabot, e.g.m., de Québec dans sa famille, pour quelques jours.

—Mme Vve Jos. Rodrigue, à Québec, ainsi que sa fillette Françoise.

—M. et Mme Roger Laporte et leur fils, de Normétal, Abitibi, chez M. et Mme Odilon Goupil pour une quinzaine de jours.

—M. et Mme Dr. Marcel Robitaille à Québec chez des parents.

—M. et Mme Wilfrid Tanguay, de passage à Québec et Montréal dernièrement.

—M. Armand Levesque et Mlle Simonne Breton, chez M. et Mme Aimé Breton, de Cowansville, pour une semaine de vacances.

—M. et Mme Léo Bédard, de St-Louis, chez M. et Mme Georges-Edouard Nolet.

—Mme Vve Emery Dulac, de St-Georges, M. et Mme Robert Lachapelle et leurs enfants, Pierre, Suzanne, Michelle, Diana, de Toronto, ainsi que M. et Mme Thomas Guimont et leur fils Ludger, de Portland, chez M. et Mme Johannes Bouchard.

—M. et Mme Narcisse Larivière, M. et Mme Luc Bolduc, à Philips, Maine, les invités de M. et Mme Raymond Bolduc.

—M. et Mme Jean Bisson, de St-Côme, dans leur famille.

—Mme Georges Morrissette, de St-Côme, chez Mme Paul Breton en promenade.

—M. et Mme Wilfrid Morin, M. et Mme Romain Drouin et Johanne Breton à St-Romuald.

—M. et Mme Jean Morin, à Numford.

—M. et Mme Alfred Bisson, M. et Mme Henri Bisson, M. et Mme Thomas Larivière, à Québec pour visiter Sr Gérard-Magella, à l'hôpital Général et Sr St-Marc, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, ces jours-ci.

—M. l'abbé Sylvio Roberge, de St-Robert Bellarmin,, M. l'abbé L. Marois, de Québec, M. J. Couture, M. l'abbé Odina Poirier, vicaire de St-Georges, de passage dans la paroisse.

—Ont suivi une retraite fermée à Jésus-Ouvrier : MM. Arsenault, Alexandre Bergeron, Henri Bisson, Camille Chabot, Rosario Cloutier, Gérard Duquet, Rolland Garant, Lionel Gagné, Gérard Landry, J.-Paul Létourneau, Arthur Lebreux, Dominique Larivière, Raoul Poirier, J.-Louis Parent, Sylvain, Adélard, Charles-Henri Parent et Lionel Gagné.

—Mlle Yolande Faucher, fille de M. et Mme Emile Faucher, est partie cette semaine pour entrer en religion chez les religieuses de Ste-Croix, à Bergerville. M. et Mme Faucher sont allés la reconduire.

—M. Napoléon Larivière est allé également voir sa fille religieuse dans cette maison.

—MM. Henri et Paul-Eugène Bouchard sont allés en Alberta, à Ville St-Paul, visiter leur mère, Mme Jos. Bouchard, Mme Paul Gagné et Jeannette Bouchard.

DIXIEME ANNIVERSAIRE DES CERCLES LACORDAIRE ET STE-JEANNE D'ARC

Le 2 novembre fut consacré à la célébration de ce dixième anniversaire. M. l'abbé Joseph Tanguay, professeur au séminaire de St-Georges, fit le sermon aux trois messes. Dans l'après-midi, grande assemblée à la salle Drouin, pour les enfants. M. le Président du cercle des jeunes abstinents, Gilles Faucher, souhaita la bienvenue et encouragea les jeunes à entrer dans le cercle.

Le soir, la salle fut trop petite pour contenir la foule parmi laquelle on remarquait plusieurs délégués des paroisses de St-Robert, St-Prosper, St-Jean de la Lande, etc. Un programme de choix se déroula à cette occasion.

Saint-Joseph

NAISSANCES :

A M. et Mme Valère Chevanel, un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Jacques, Georges, André, le 29 octobre. Parrain et marraine, M. et Madame James O'Grady.

—Le 30 octobre, Marie, Blanche, Gisèle, fille de M. et Mme Emile Giguère (Irène Jacques). Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Jacques.

—Le 30 octobre, Joseph, Pierre, Michel, enfant de M. et Mme Raymond Vachon (Adrienne Dostie). Parrain et marraine, M. et Mme Archelas Vachon.

—Le 13 novembre, Marie, Thérèse, enfant de M. et Mme Aimé Cloutier (Alice Boily). Parrain et marraine, M. et Mme Thomas Lessard, oncle et tante de l'enfant.

—Le 13 novembre, Joseph, Gérald, Roland, Rémi, enfant de M. et Mme Adrien Grondin (Madeleine Giguère). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Giguère, oncle et tante de l'enfant.

—Le 17 novembre, à M. et Mme Marius Jacques (Monique Maheu), de Beauceville, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Rose, Germaine, Fernande. Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Maheu, de St-Joseph, grands-parents maternels de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie Jacques, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

DECES :

M. et Mme Jean-Thomas Giguère ont eu la douleur de perdre leur enfant, Normand, âgé de 11 mois et 15 jours. La cérémonie des anges a eu lieu mercredi, 12 novembre, à 3 heures de l'après-midi, en l'église de Saint-Joseph. Outre son père et sa mère, le jeune Normand laisse neuf frères et soeurs pour pleurer sa perte : Rachel, Robert, Rose-Ange, Jeannine, Dolorès, Céline, Françoise, Yvan et Ginette, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

—Le 16 novembre, M. et Mme Paul Pouliot ont été éprouvés par la mort de leur jeune Normand, âgé de 5 ans. La sépulture eut lieu mardi matin, à 9 heures, à Saint-Joseph. Il laisse plusieurs petits frères et soeurs, ainsi qu'un grand nombre de parents en cette paroisse.

Saint-Côme

VA-ET-VIENT :

Mme Henri Marcoux, MM. Léopold Marcoux, Joseph Bouchard, Albert Bouchard et Ephrem Wintle se rendaient à Québec, la semaine dernière.

—M. et Mme Jos. Bélanger, de Waterville, Maine, visitaient dernièrement leurs parents et amis.

—MM. Ernest-J. Poulin, Marcel Champagne et Clermont Paquet se sont rendus au Sanatorium Bégin, visiter M. Guy Poulin et plusieurs amis.

—Mlle Thérèse Leclerc, de Québec, en vacances dans sa famille pour quelque temps.

—Mlle Antoinette Lessard, de Québec, visitait ses parents, dimanche.

—Madame Armand Fortin est allée faire une retraite fermée à Ste-Marie.

ATTENTION ! ATTENTION !

Voici le premier message du Père Noël :

Bonjour, chers petits enfants !

Soyez rassurés, le Père Noël de LETOURNEAU & FRERE ne vous a pas oubliés. Encore cette année, j'ai envoyé un très bel assortiment de jouets qui est déjà en étalage et que tous sont cordialement invités à visiter.

En ce moment, je suis très occupé à la préparation de mon grand voyage, puisque je veux être avec vous tous à Noël.

Suivez bien mes messages; je vous préviendrai de la date de mon arrivée.

A bientôt !

Père NOEL



TRANQUILLITÉ D'ESPRIT—ACQUISE D'AVANCE. C'est maintenant le moment d'épargner de façon à avoir un revenu suffisant et régulier, pour le moment où vous voudrez vous retirer. Laissez l'Assurance-Vie vous offrir un plan d'épargne méthodique qui vous garantira un revenu quand vous vous retirerez.

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

Juil-52

ACHETONS et VENDONS

Nous achetons poches, guenilles, fer métaux.
Aussi vendons poches pour grain, patates, légumes et charbon.

QUEBEC SACS SUPPLY LTD.

100, Mgr Gauvreau, Québec
Tél. 3-4553

AUTOMOBILISTES !

Votre auto sortira de notre garage en parfait ordre si vous avez la précaution de nous la confier

Si vous désirez faire peinturer votre auto au DUCO ou au DU LUX, également faire faire vos débossages, soudures, réparations des sièges, rembourrage, etc., confiez-nous votre ouvrage.
Ouvrage fait promptement, satisfaction garantie à prix défiant toute compétition.
Notre maison mérite votre confiance, 35 années à votre service.

GARAGE FRS. DUBE

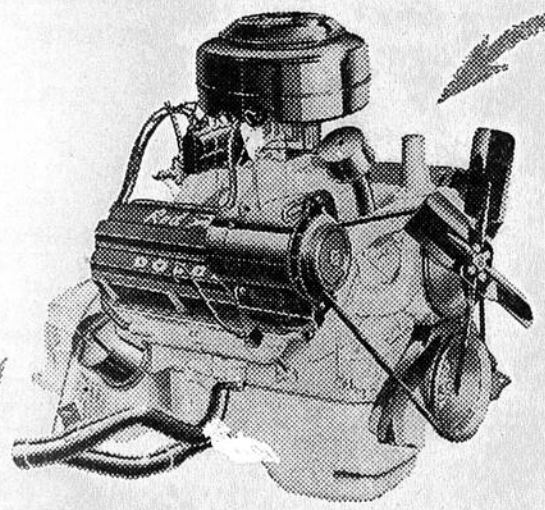
ST-GEORGES-OUEST,
Téls Gar. 137 — Rés. 136
Rue Principale

ATTENTION

Désirez-vous un METEOR, MERCURY, nous l'avons.
AUSSI à votre disposition CHARS usagés en très bonne condition.

GARAGE O. GIGUERE

Spécialité : Débossage et peinture émail ou Duco.
St-Georges-Est — 2ième avenue — Tél. 687

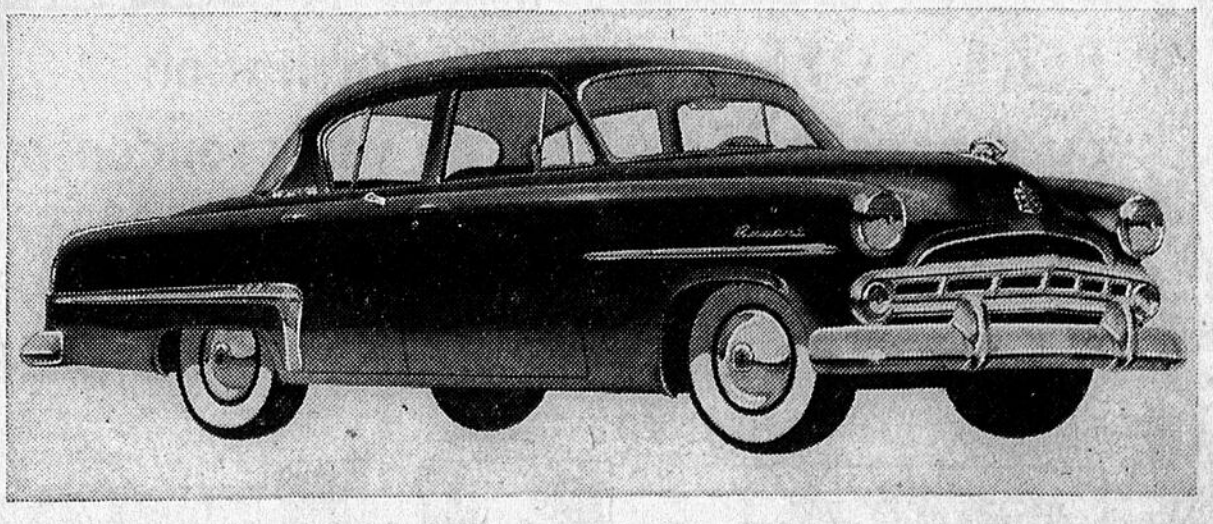


ESSAYEZ LE MOTEUR V-8
LE PLUS EFFICACE DE TOUS
DANS LA NOUVELLE

DODGE
coronet 1953

RODOLPHE POULIN
Vente et Service Dodge
DeSOTO — CAMION DODGE Tél. 152
St-Georges — B. P. Lacroix — Cté Beauce, P. Q.

LIGNES SURBAISSÉES ET ALLONGÉES DE LA DODGE REGENT 1953



La nouvelle Dodge Regent 1953, modèle sedan 4 portes, que l'on dit être nouvelle de soixante-quinze façons, est une voiture d'apparence plus large et plus basse, sans que le dégagement au sol, la hauteur intérieure et l'espace pour la tête et les jambes aient été diminués. Les lignes surbaissées et fluides des ailes avant se prolongent jusqu'à l'arrière, et sont accentuées par l'emploi judicieux de filets aérodynamiques chromés. Le nouveau pare-brise monopièce, moderne et incurvé, et la grande glace enveloppante à l'arrière, joints aux banquettes à hauteur des genoux, assurent au conducteur et aux passagers une excellente vision dans tous les sens. Six modèles populaires de carrosseries sont disponibles dans les séries Regent et Crusader, avec un grand choix de couleurs extérieures et de garnitures intérieures.

Notre magasin sera ouvert tous les soirs jusqu'à 8hrs durant décembre

PLUSIEURS AVANTAGES A FAIRE VOS ACHATS DES FETES CHEZ RENAULT

MEILLEURE QUALITE... BAS PRIX... PLUS GRAND CHOIX

Notre installation des Fêtes est maintenant complétée et nous vous offrons le plus vaste assortiment de cadeaux jamais présenté dans la région.

Nous vous conseillons fortement de faire vos achats à bonne heure; vous aurez ainsi un plus beau choix.

Chez Renault vous serez bien servis.



HABITS DE NEIGE
POUR ENFANTS

En nylon doublé de rayonne. Fermeture-éclair à partir du cou jusqu'à la cheville. Elastique à la taille au dos. Poignets et chevilles serrés par tricot côtelé. Casquette norvégienne, teintes : brun et turquoise. Grandeurs 2 à 3x ans.

PRIX.....9.75

ENSEMBLES D'HIVER 3 pièces
POUR FILLETTES

VESTE deux tons avec broderies en feutre en avant. Deux poches; élastique au dos et aux poignets. Pantalon à bretelles, doublé aux genoux, chevilles côtelées, bonnet et visière avec oreilles. — Teintes : brun et turquoise, bleu marin et rouge. Grandeurs : 3, 4, 5, 6, 6x.

PRIX....13.50



STORES VENITIENS

Longueur 64" Largeur 27, 30, 32.	PRIX	4.50
" 34, 36	PRIX	4.95
" 38	PRIX	5.75
Longueur 72" Largeur 36, 38	PRIX	5.95

SPECIAL

3 JOURS SEULEMENT

MARDI, MERCREDI et JEUDI

les 2 - 3 et 4 décembre

50 MANTEAUX à 25% de REDUCTION

DERNIERE HEURE...

Nous apprenons à l'instant que le bon PERE NOEL a accepté l'invitation du magasin RENAULT de venir rencontrer les petits enfants de Beauceville —

à L'HOTEL de VILLE-EST le 13 DECEMBRE



MAGASIN OUVERT TOUS LES SOIRS JUS'QUA 8hres DURANT DECEMBRE.

P. F. RENAULT LIMITÉE

BEAUCEVILLE-EST — MAGASIN A RAYONS

MAGASIN OUVERT TOUS LES SOIRS JUS'QUA 8hres DURANT DECEMBRE.